

اللجنة المعنية بالتنمية  
والملكية الفكرية

الدورة السادسة  
جنيف، من 22 إلى 26 نوفمبر 2010

تقارير مرحلية عن مشروعات جدول أعمال التنمية

1. تحتوي مرفقات هذه الوثيقة على تقارير  
مرحلية عن مشروعات جدول أعمال التنمية  
التالية:

( أ ) مؤتمر حشد الموارد من أجل  
التنمية؛

(ب) وقاعدة بيانات بشأن المساعدة التقنية  
في مجال الملكية الفكرية؛

(ج) والنفاز إلى قواعد البيانات المتخصصة  
ودعمه؛

(د) وقاعدة بيانات لمطابقة الاحتياجات  
الإنمائية في مجال الملكية الفكرية؛

(هـ) ومشروع رائد لإنشاء أكاديميات وطنية  
ناشئة في مجال الملكية الفكرية؛

(و) ومشروع مؤسسات الملكية الفكرية الذكية:  
استخدام المكونات والحلول التجارية

- (ز) وبنية دعم الابتكار ونقل التكنولوجيا لفائدة المؤسسات الوطنية؛
- (ح) وتعزيز قدرة المؤسسات الحكومية وأصحاب المصلحة المعنيين بالملكية الفكرية على الصعيد الوطني لإدارة الصناعات الإبداعية والإشراف عليها وتعزيزها، وتحسين أداء شبكة منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف؛
- (ط) وتعزيز قدرات المؤسسات والمستخدمين في مجال الملكية الفكرية على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي؛
- (ي) والملكية الفكرية والملك العام؛
- (ك) والملكية الفكرية وسياسة المنافسة؛
- (ل) والملكية الفكرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصال والهوية الرقمية والنفوذ إلى المعارف؛
- (م) واستحداث أدوات للنفوذ إلى المعلومات المتعلقة بالبراءات؛
- (ن) ومشروع من أجل تعزيز إطار الويبو لإدارة القائمة على النتائج بغية دعم عملية الرصد والتقييم للأنشطة الإنمائية.

[تلي ذلك المرفقات]

## تقرير مرحلي عن مشروع تنفيذ التوصية 2

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_02_01
العنوان:	مؤتمر بشأن "حشد الموارد من أجل التنمية"
توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:	<p><b>التوصية 2:</b> تقديم مساعدة إضافية للويبو من خلال تبرعات المانحين وإنشاء صناديق ائتمانية أو صناديق أخرى للتبرعات داخل الويبو لفائدة البلدان الأقل نمواً على وجه الخصوص، مع الاستمرار في إعطاء أولوية كبرى لتمويل الأنشطة في أفريقيا بفضل الموارد من داخل ومن خارج الميزانية للنهوض بعدة مجالات، منها الانتفاع القانوني والتجاري والاقتصادي بالملكية الفكرية في البلدان المذكورة.</p> <p>(هذه هي التوصية الأساسية التي ينبغي التصدي لها، غير أن نجاح المؤتمر قد يشكل سنداَ لأنشطة المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات التي تضطلع بها الويبو، وأن يدعم توصيات جدول أعمال التنمية في إطار المجموعة ألف، وأن يسمح أيضاً بتناول القضايا ذات الصلة بالتوصيتين 9 و43).</p>
ميزانية المشروع:	تكاليف غير الموظفين: 240 000 فرنك سويسري
تاريخ بداية المشروع:	أبريل 2009
مدة المشروع:	10 أشهر
قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة:	قطاع القضايا العالمية وقطاع التنمية البرامج الرئيسية 9، و10، و11، و20.

<p>لما كان الهدف هو حشد الموارد من أجل التنمية، فإن الاستفادة قد تعم عدداً آخر من برامج الويبو التي تضطلع بأنشطة دعم البلدان النامية: البرامج: 1، و2، و3، و4، و14 و15، و16 و17.</p>	
<p>يهدف المشروع إلى عقد مؤتمر يوفر موارد إضافية من خارج الميزانية لدعم أنشطة الويبو الرامية إلى مساعدة البلدان النامية على الاستفادة من نظام الملكية الفكرية، وإنشاء صناديق استئمانية أو صناديق أخرى للتبرعات المالية تستفيد منها البلدان الأقل نمواً تحديداً، مع الاستمرار في إيلاء أولوية كبرى لتمويل الأنشطة في أفريقيا. ويشمل المشروع ثلاث مراحل رئيسية: "1" تنظيم اجتماعات تشاورية لصياغة فكرة المؤتمر وإعداد جدول الأعمال (النظر أيضاً في إمكانية إنشاء صندوق استئماني للويبو لفائدة البلدان الأقل نمواً)؛ "2" والترويج لفكرة المؤتمر لدى المكونات الرئيسية؛ "3" والترتيبات التنظيمية واللوجستية وعقد المؤتمر.</p>	<p><b>وصف مقتضب للمشروع:</b></p>

<p>السيد جوزيف برادلي</p>	<p>المسؤول عن المشروع:</p>
<p><b>الهدف الاستراتيجي الثامن، البرنامج 20:</b> "تحقق زيادة في الموارد المتاحة للويبو المتأتية إما من المساهمات المباشرة التي تدار كصناديق ائتمانية أو من خلال الاستفادة من أساليب التمويل الخارجية القائمة بغية دعم أنشطتها في مجال المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات في البلدان النامية".</p>	<p>الصلة بالنتائج المرتبقة من البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010:</p>
<p>نُفذ المشروع ونجحت "نتائج" الأجل القصير كما يرد وصفهما في وثيقة المشروع المصدق عليه. وانعقد المؤتمر في موعده وفي حدود ميزانيته، وتميزت عملية تحضيره بالشمولية، الأمر الذي انعكس على جدول أعمال المؤتمر. كما استلمت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها الرابعة تقريراً شفهيًا نشر أيضًا على موقع الويبو على العنوان التالي: &lt;<a href="http://www.wipo.int/export/sites/www/ip-development/en/agenda/projects/pdf/donor_conf_oral_report_to_cdi_p4.pdf">http://www.wipo.int/export/sites/www/ip-development/en/agenda/projects/pdf/donor_conf_oral_report_to_cdi_p4.pdf</a>&gt; وسيُقَيِّم "هدف" الأجل البعيد للمشروع المصدق عليه على أساس معلومات ترد في تقرير الإدارة المالية للفترة 2011/2010 وتقرير الأداء للفترة 2011/2010. وقد دُججت أهداف المشروع ومؤشراته وكذا أنشطة المتابعة للمؤتمر ضمن البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010 المصدق عليهما.</p>	<p>تقدم المشروع:</p>
<p>اكتسى التشاور مع الدول الأعضاء خلال العملية التحضيرية أهمية بالغة وذلك بغية التأكد من أن برنامج المؤتمر يستجيب لاحتياجات الجميع. وقد استخلص العديد من العبر بفضل التشاور مع المانحين بشأن تطوير فهم</p>	<p>أمثلة النجاح/ الواقع والعبر الأساسية:</p>

مكنت العملية التحضيرية الشمولية من التخفيف من المخاطر المرتبطة بتنظيم المؤتمر (كما يرد تعريفها في وثيقة المشروع). ومع ذلك، فإن المخاطر المرتبطة بحشد الموارد بنجاح لا تزال قائمة. يرمي تنفيذ أنشطة المتابعة للمؤتمر إلى النهوض بأفق حشد الموارد وذلك من خلال إدراك وتطبيق العبر المستفادة من التشاور مع المانحين.	<b>المخاطر والتخفيف:</b>
لا توجد.	<b>مسائل تقتضي دعماً / اهتماماً فورياً:</b>
يُعدُّ التقرير الشفهي المقدم إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها الرابعة والمنشور على موقع الويبو مختلف أنشطة المتابعة التي دُججت ضمن البرنامج والميزانية للفترة 2010/2011، وأُتيحت الموارد المناسبة لتنفيذها.	<b>الطريق إلى الأمام:</b>
نُفذ المشروع في موعده (تاريخ بداية المشروع: يناير 2009؛ تاريخ الانتهاء من تنفيذ المشروع: نوفمبر 2009).	<b>مواعيد التنفيذ:</b>
معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 82.5%	<b>معدل تنفيذ المشروع:</b>
قُدِّم في نوفمبر 2009 تقرير بشأن هذا المشروع إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها الرابعة	<b>تقارير سابقة:</b>

--	--

## التقييم الذاتي للمشروع

### مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	****
لم يقيّم بعد/منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>1</sup> (النتائج المرتقبة)
*** *	أعدت الورقة المفاهيمية عن المشروع ووزعت على الدول الأعضاء مصحوبة بمشروع برنامج. وأخذت الوثيقتان بحصيلة المشاورات المكثفة والدورات الإعلامية مع الدول الأعضاء.	الانتهاء من إعداد الورقة المفاهيمية بحلول تاريخ عقد اجتماع اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في أبريل 2009، وتعكس هذه الورقة المفاهيمية ما أفضت إليه عملية التشاور، وتستجيب	التحضير للمؤتمر وتنظيمه

<sup>1</sup> كما ترد في وثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>1</sup> (النتائج المرتقبة)
*** *	قُدِّمَ تقرير مرحلي شفهي إلى الدول الأعضاء عن التحضيرات للمؤتمر. وعُقدت بالإضافة إلى ذلك عدة جلسات إعلامية كان بعضها خلال جمعيات الويبو، وذلك بهدف إطلاع الدول الأعضاء على ما تحقق من تقدم في أعمال التحضير.	إشارة التقرير المرحلي المقدم إلى اللجنة بشأن عملية التشاور إلى مستوى الدعم الذي يحظى به المؤتمر واحتمال نجاحه.	
*** *	أعدّ جدول أعمال المؤتمر وقائمة المتحدثين فيه كجزء من عملية التشاور واسعة النطاق. وسعت عملية التشاور هذه إلى التأكد من أن الصيغة النهائية للبرنامج تراعي مصالح الجميع.	إعداد جدول أعمال المؤتمر من خلال عملية تشاور واسعة النطاق مع الأخذ بوجهات النظر والمصالح الخاصة بجميع الدول الأعضاء والإسهام في نجاح المؤتمر.	
*** *	عُقد المؤتمر في موعده. وكان	عُقد المؤتمر وفقا للجدول	



	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>1</sup> (النتائج المرتقبة)
*** *	مكّن المؤتمر من فهم أوسع عن كيفية النفاذ إلى تمويل المانحين مشروعات الملكية الفكرية، وأذكت الوعي بينهم بالملكية الفكرية والتنمية. وأدمج عدد من نقاط الاتصال والأفكار التي تمخضت عن المؤتمر في أنشطة المتابعة. أنظر أدناه للمزيد من المعلومات.	إشارة تقرير ما بعد المؤتمر إلى اللجنة في نوفمبر 2009 إلى الآفاق الإيجابية للحصول على مزيد من موارد المانحين بفضل المؤتمر.	

السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
غير متوافر	تقيم في عام 2012 استنادا إلى المعلومات ذات الصلة والواردة في تقرير الإدارة المالية للفترة 2011/2010 وتقرير البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010.	تحقيق زيادة في الأموال المتاحة في شكل اتفاقات تتعلق بالصناديق الاستثمارية. <b>الأساس المرجعي:</b> يتكون الأساس المرجعي من مبلغ الإيرادات في شكل صناديق استثمارية كما يرد ذلك في تقرير الإدارة المالية للفترة 2009/2008. <b>الهدف:</b> تحقيق زيادة بنسبة 20% بحلول نهاية الفترة 2011-2010.	تحقيق زيادة في الموارد المتاحة للويبو والمتأتية إما من المساهمات المباشرة أو من خلال الاستفادة من أساليب التمويل القائمة حالياً لدعم أنشطتها في مجال المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات في البلدان النامية.
غير متوافر	استحدث الأساس المرجعي والهدف في أعقاب المؤتمر، وذلك كما يرد وصفه في وثيقة المشروع.	تمويل مشاريع الويبو حسب أساليب التمويل الخارجية الحالية. <b>الأساس</b>	

	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
	تُقيّم في عام 2012 استناداً إلى المعلومات ذات الصلة والواردة في تقرير الإدارة المالية للفترة 2011/2010 وتقرير البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010.	<b>الهدف: سعي</b> الأمانة إلى دعم الدول الأعضاء إلى النفاز إلى هذه الموارد بالنسبة لخمسة مشروعات على الأقل بنهاية فترة السنتين 2011/2010.	
غير متو افر	تُقيّم في عام 2012 استناداً إلى المعلومات ذات الصلة والواردة في تقرير الإدارة المالية للفترة 2011/2010 وتقرير البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010.	زيادة عدد مانحي الويبو من جميع المصادر. <b>الأساس المرجعي: 9</b> مانحين حالياً. <b>الهدف: 12</b> مانحاً بنهاية الفترة 2011/2010.	

	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
غير متوافر	تقيم في عام 2012 استنادا إلى المعلومات ذات الصلة والواردة في تقرير الإدارة المالية للفترة 2011/2010 وتقرير البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010.	إنشاء صندوق استثماري لفائدة البلدان الأقل نمواً يموله مانحو الويبو المتعددين. <b>الأساس المرجعي:</b> لم يوجد حالياً. <b>الهدف:</b> صندوق استثماري لصالح البلدان الأقل نمواً بموارد تزيد على 1 مليون فرنك سويسري في نهاية الفترة 2011/2010.	إنشاء صناديق استثمارية أو صناديق طوعية داخل الويبو تخصص للبلدان الأقل نمواً، والاستمرار في الوقت نفسه في وضع مسألة تمويل الأنشطة في أفريقيا على رأس الأولويات.
غير متوافر	تقيم في عام 2012 استنادا إلى المعلومات ذات الصلة والواردة في تقرير الإدارة المالية للفترة 2011/2010 وتقرير البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010.	تمويل مشاريع الويبو في البلدان الأقل نمواً وأفريقيا عن طريق أساليب التمويل الخارجية القائمة حالياً، مثل الإطار المتكامل المعزز	

	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع

[يلي ذلك المرفق  
الثاني]

CDIP/6/2  
ANNEX II

المرفق الثاني

## تقرير مرحلي عن مشروع التوصية 5

ملخص المشروع	
DA_05_01	رمز المشروع:
قاعدة بيانات تتعلق بأنشطة المساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية.	العنوان:
<b>التوصية 5:</b> على الويبو أن تنشر معلومات عامة حول كل أنشطة المساعدة التقنية على موقعها الإلكتروني وعليها أن تقدم، بطلب من الدول الأعضاء، تفاصيل عن أنشطة محددة بموافقة الدولة العضو (الدول الأعضاء) أو الجهات الأخرى المستفيدة من النشاط. ويرتبط هذا المشروع بالتوصيتين 6 و9.	توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:
تكاليف غير الموظفين: 300 000 فرنك سويسري تكاليف الموظفين الإضافية: 490 000 فرنك سويسري	ميزانية المشروع:
أبريل 2009	تاريخ بداية المشروع:
12 شهراً	مدة المشروع:
قطاع التنمية، قطاع القضايا العالمية، قطاع الابتكار والتكنولوجيا، قطاع البنية التحتية العالمية، قطاع العلامات التجارية والرسوم، قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية، وقطاع الإدارة والتدبير. الصلة ببرامج الويبو 1 و2 و3 و4 و9 و10 و11 و14 و15 و20 و25.	قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:

المرفق الثاني

وصف مقتضب  
للمشروع:

ثمة اقتراح لتصميم وإنشاء قاعدة بيانات موحدة لجميع أنشطة المساعدة التقنية مع ما يلزم من البرامج الحاسوبية، وتحديثها بانتظام. وستتاح معلومات عامة على موقع الويبو الإلكتروني، في حين ستتاح معلومات مستفيضة عن أنشطة محددة، بشرط الحصول على التصريحات اللازمة لذلك. وستعتمد قاعدة البيانات الجديدة على معلومات تخص أنشطة الويبو للمساعدة التقنية والمتاحة حالياً على موقع الويبو الإلكتروني على العنوان التالي:  
<[http://www.wipo.int/export/sites/www/ip-development/en/pdf/wipo\\_eds\\_inf\\_1\\_rev.pdf](http://www.wipo.int/export/sites/www/ip-development/en/pdf/wipo_eds_inf_1_rev.pdf)> وتتضمن هذه المعلومات أسماء المأخين والخبراء الاستشاريين وتكاليف المشروعات (بشرط الحصول على التصريحات الضرورية). ويستند هذا المشروع إلى مبدأ الشفافية، وسوف يُطلب إلى الجهات المانحة والمستفيدة أن تسمح للويبو بتوفير قدر أكبر من المعلومات بشأن أنشطة المساعدة التقنية. وسيتم ربط قاعدة البيانات هذه بقواعد البيانات الأخرى ذات الصلة في إطار الويبو. وسيُنشأ النظام باستخدام التكنولوجيات القائمة على الانترنت، وبرامج الحاسوب المفتوحة المصدر أو برامج الحاسوب المرخص بها للويبو حالياً، وبالتالي لن تترتب عن ذلك أي تكاليف إضافية.



<p>السيد ألان روش</p>	<p>المسؤول عن المشروع:</p>
<p><b>الهدف الاستراتيجي الثالث، البرنامج :9</b> قدرة ومعرفة معززتان لدى واضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين ومحترفي الملكية الفكرية والمحامين ومالكي حقوق الملكية الفكرية وأوساط المنتفعين للانتفاع بالملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية.</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي الثالث، البرنامج :10</b> كفاءات معززة للمتخصصين في الملكية الفكرية</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي الثالث، البرنامج :11</b> معارف محسنة ومعززة لموظفي مكاتب الملكية الفكرية وأصحاب المصالح الآخرين في البلدان النامية.</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي الثالث، البرنامج :11</b> شبكات معززة وفعالية محسنة في التعاون الدولي لأغراض التعليم والتدريب في مجال الملكية الفكرية بين الدول الأعضاء.</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي السادس، البرنامج :14</b> سبل نفاذ محسنة إلى موارد المعلومات المتأتية من أنظمة الملكية الفكرية.</p>	<p>الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية للفترة :2011/2010</p>
<p>بدأ إنتاج نظام حاسوبي جديد يعرف باسم نظام قطاع التنمية في 1 يولييه 2010، وأصبح متاحا منذ سبتمبر 2010. وهذا النظام متكامل تماما ويتضمن:</p> <p>- نظام أنشطة تنمية الملكية الفكرية (التوصية</p>	<p>تقدم المشروع:</p>

<p>- قائمة الويبو للخبراء الاستشاريين (التوصية 6)</p> <p>نظام قطاع التنمية نظام قائم على الإنترنت والشابكة يفي بجميع الأهداف القابلة للقياس والنتائج المرتقبة كما يرد وصفهما في وثيقة المشروع. ويمكن النفاذ إلى النظام على العنوان التالي: &lt;<a href="http://www.wipo.int/dss">http://www.wipo.int/dss</a>&gt;</p> <p>تقوم الويبو حاليا بملء قاعدة البيانات بالمعلومات ذات الصلة بأنشطة المساعدة التقنية وبالخبراء الاستشاريين (من جميع قطاعات الويبو)، الأمر الذي مكنها من إنجاز قاعدة بيانات متكاملة للمساعدة التقنية وقائمة بالخبراء الاستشاريين. ولم يُترجم نظام أوجه التلامس بعد إلى اللغتين الفرنسية والأسبانية.</p>	
<p><b>العبر الأساسية :</b></p> <p>أظهر أحد العبر الأساسية عند تطبيق هذا النظام أن أنظمة تكنولوجيا المعلومات لا يمكنها أن تعمل في عزلة. ومن الأهمية بمكان فهم البيانات الموجودة أصلا فهما تماما في إطار الويبو والعمل على عدم تكرارها إلى أقصى حد ممكن.</p> <p>بدأ العمل ببرامج جديدة خاصة بالنظام المالي للويبو من أجل ضمان امتثالها للنظام المالي ولائحته والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وذلك بموازاة هذا المشروع، غير أنه سجلت حالات التكرار في بعض البيانات التي توجد في النظامين. ولهذا السبب، ينبغي تطوير أوجه التلامس بغية تجنب هذا التكرار وضمان سلامة البيانات على حد سواء.</p>	<p><b>أمثلة النجاح / الموقع والعبر الأساسية :</b></p>

وقد تجاوزت مدة تحديد الموارد البشرية لهذا المشروع وتوظيفها وإعادة توزيعها الجداول الزمنية الأصلية.

### عوامل النجاح

سيُسهل تشابه نظام قطاع التنمية ونظام الإدارة المالية اللذين تستند إليهما القاعدة التقنية المؤسسية (البرامج الحاسوبية وقاعدة البيانات) بشكل كبير نجاح تكامل النظام مع الأنظمة التجارية الأخرى للويبو. وقد كان هذا القرار جزءاً من الاستراتيجية الأولية لتنفيذ المشروع الرامي إلى تقليص تكاليف الترخيص بغية ضمان استمرار المشروع تقنياً واستدامته بالتالي على الأجل الطويل.

وانتهز المشروع هذه الفرصة لتنفيذ التوصية 6 من جدول أعمال التنمية، الأمر الذي سمح عموماً بتحقيق نتائج أفضل بالنسبة للويبو والدول الأعضاء وذلك بفضل تكامل المعلومات مع البيانات الموجودة في النظام.

ونتج عن مشاركة المنسقين طوال فترة المشروع نظامٌ ميسرٌ حظي بقبول واسع بين جموع المنتفعين به.

في حال عدم تحديث نظام قطاع التنمية، فإنه سيصبح عتيقاً وغير فعال؛ وقد عَهدت هذه المسؤولية بشكل غير مركزي إلى منسقين عُينوا ودُربوا عبر كل الويبو في جميع المجالات التي تضطلع بتنفيذ أنشطة المساعدة التقنية.

### المخاطر والتخفيف:

<p>وكلف الموظفون المعينون في قطاع التنمية بمهمة صيانة هذا النظام.</p>	
<p>وبغية اجتناب إدخال نفس البيانات أكثر من مرة وضمان سلامتها، ينبغي على الفور إنشاء أوجه تلامس بين نظام قطاع التنمية والنظام المالي ولائحته، والعمل الإلكتروني.</p>	<p><b>مسائل تتطلب دعماً / اهتماماً فورياً:</b></p>
<p>تطوير البرامج الحاسوبية لنظام قطاع التنمية استناداً إلى تعليقات منسقي الدول الأعضاء في الويبو والمنتفعين الداخليين والخارجيين.</p> <p>تطوير أوجه التلامس مع الأنظمة التجارية الأخرى للويبو.</p> <p>تطوير وظيفة الإبلاغ والعمليات الإحصائية.</p> <p>ترجمة واجهة النظام (ما يظهر على الشاشة) إلى الفرنسية والأسبانية.</p>	<p><b>الطريق إلى الأمام:</b></p>
<p>انتهت التوصية 5 (التي أصبحت ضمن التوصية 6) ثلاثة أشهر بعد الجدول الزمني الأصلي لها.</p> <p>وقد ترتب عن دمج التوصيتين 5 و6 من جدول أعمال التنمية أن تغير نطاق المشروع وأصبح من الضروري زيادة في حجم البرمجة لضمان إنجاز النتائج المرتقبة مثلما ما هو الحال بالنسبة لاستجلاء الصلة بين أنشطة المساعدة التقنية وخبراء الويبو الاستشاريين الذين اضطلعوا بهذه الأنشطة، والقدرة على مقارنة مراجع هذه المعلومات بعضها بعضاً وتقييمها.</p> <p>وترتب عن هذا الدمج أن تأخر تنفيذ المشروع ثلاثة أشهر.</p> <p>وستُمدد مهلة استعراض ما بعد التنفيذ ستة أشهر، وتُخصص لها موارد كافية للسماح بتطوير أوجه تلامس</p>	<p><b>مواعيد التنفيذ:</b></p>

معدل تنفيذ المشروع: معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 85.4%	
تقارير سابقة: قدم تقرير عن هذا المشروع في نوفمبر 2009 إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها الرابعة (أنظر الوثيقة CDIP/4/2 الواردة في المرفق الثاني).	

### التقييم الذاتي للمشروع

#### مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	****
لم يقيّم بعد/منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>2</sup> (النتائج المرتقبة)
** *	يظهر أنه نظام ثابت تماماً وخالٍ من الأخطاء.	برنامج حاسوبي ثابت وخالٍ من الأخطاء والأعطاب.	برنامج حاسوبي مستوف للمواصفات الوظيفية

<sup>2</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>2</sup> (النتائج المرتقبة)
** *	يُعطى ردوداً عن بحوث معقدة في أقل من ثانية. وتعمل وظائف البرنامج الأخرى كما كان مرتقبا.	أداء البرنامج الحاسوبي مقبول من حيث وقت الاستجابة عند استرجاع البيانات.	
** *	يستجيب للطلبات والبحوث المعقدة.	المعدل المنشود لاسترجاع البيانات: أقل من ثانية واحدة لكل بحث.	
** *	تُخزن جميع البيانات المعينة وتُسترجع بدقة.	قاعدة بيانات قادرة على حفظ البيانات واسترجاعها كما هو محدد، وينبغي أن تكون البيانات دقيقة ومكتملة.	قاعدة بيانات قابلة للتشغيل
** *	معدل توافر البيانات أكثر من 99.9% وطوال أيام في الأسبوع. والبحوث والطلبات تُلبى في أقل من ثانية.	أداء قاعدة البيانات مقبول من حيث توافرها والوقت الضروري لاسترجاع	

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>2</sup> (النتائج المرتقبة)
		<p>المعدل المنشود لتوافرها: 99.9% وطوال أيام في الأسبوع.</p> <p>المعدل المنشود لاسترجاع البيانات: أقل من ثانية واحد لكل بحث.</p>	
** *	<p>ينفذ المنتفعون الداخليون إلى البيانات عبر شبكة إنترانيت الويبو، وينفذ المنتفعون الخارجيون إلى البيانات عبر موقع الويبو العام على الإنترنت.</p>	<p>البيانات متاحة كما هو محدد للمنتفعين الداخليين والخارجيين.</p>	<p>المعارف المؤسسية بشأن جميع أنشطة المساعدة التقنية المتاحة للاستخدام من قبل الويبو وسائر الأطراف المعنية الأخرى</p>
** *	<p>يُغذى النظام بالبيانات بصورة منتظمة. ستُضاف سمات جديدة خلال مرحلة ما بعد التنفيذ بهدف جمع بعض البيانات</p>	<p>بيانات ملائمة ومستوفاة، وعمليات تحديث منتظمة؛</p>	

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>2</sup> (النتائج المرتقبة)
** *	حصل النظام على ترخيص الدائرة الأمنية لتكنولوجيا المعلومات للويبو قبل إصداره.	يستجيب الحصول على البيانات لتطلبات الويبو الأمنية وكذا أي متطلبات إضافية في مجال الأمن / السرية على النحو المحدد.	ضمان الأمان والسرية.

السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
** *	يمكن استرجاع المعلومات حسب عدد من المعايير	الرجوع بانتظام عند تخطيط	إتاحة المعارف المؤسسية عن جميع أنشطة



		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
** *	يمكن لأي موظف من موظفي الويبو المخولين التنفيذ بالكامل إلى قاعدة البيانات وجميع ما تحويه من معلومات ترتبط بنشاط من الأنشطة مثل	استخدام المنتفعين الداخليين في الويبو قاعدة البيانات استخداما جمًا.	إتاحة معلومات عن الأداء والنتائج التي تحققت، ويمكن استخدامها في المستقبل في تصميم أنشطة المساعدة التقنية،

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
** *	تحتوي قاعدة البيانات على أكبر عدد من التفاصيل عن جميع أنشطة المساعدة التقنية للويبو، وذلك تمشيا مع الممارسات الفضلى لمزودي المساعدة التقنية الآخرين، وتتم قاعدة البيانات هذه بالشفافية التي تطلبها الدول الأعضاء.	احتواء البيانات تفاصيل كافية عن أنشطة المساعدة التقنية لتلبية احتياجات جميع أصحاب المصلحة، لاسيما الدول الأعضاء.	توخي الشفافية في تقديم أنشطة المساعدة التقنية يتطابق مع أفضل ممارسات مقدمي المساعدة التقنية الآخرين تلبية لطلب الدول الأعضاء.
غير مت وا		يستفيد المنتفعون الخارجيون من قاعدة	

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع

[يلي ذلك المرفق  
الثالث]

المرفق الثالث

## تقرير مرحلي عن مشروع التوصية 8

ملخص المشروع	
DA_08_01	رمز المشروع:
النفاز إلى قواعد البيانات المتخصصة ودعمه.	العنوان:
التوصية 8: مطالبة الويبو بوضع اتفاقات مع معاهد البحث والشركات الخاصة بهدف مساعدة المكاتب الوطنية في البلدان النامية ولاسيما البلدان الأقل نمواً، فضلاً عن منظماتها الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية، على النفاز إلى قواعد بيانات متخصصة لأغراض البحث في البراءات.	توصية جدول أعمال التنمية:
تكاليف غير الموظفين: 1 874 000 فرنك سويسري	ميزانية المشروع:
أبريل 2009	تاريخ بداية المشروع:
36 شهراً	مدة المشروع:
قطاع البنية التحتية العالمية وقطاع التنمية والصلة ببرامج الويبو 9 و 14 و 15.	قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:
يرمي المشروع إلى تيسير حصول المنتفعين من البلدان النامية، ولاسيما البلدان الأقل نمواً، والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية في هذه البلدان، على المعارف التكنولوجية والانتفاع بها على نحو فعال، وحفز الابتكار والنمو الاقتصادي.	وصف مقتضب للمشروع:

ومن شأن توفير قواعد بيانات متخصصة أن يسمح للمنتفعين من المؤسسات، لاسيما مكاتب البراءات، بإجراء بحوث أكثر فعالية لتحديد حالة التقنية الصناعية السابقة والحد من نطاق البراءات الممنوحة عند الضرورة. وسعيًا إلى تحقيق هذه الأهداف، يُنفذ المشروع ما يلي:

- إجراء تحليل للاحتياجات واستعراض قواعد البيانات ومراعاة النتائج؛
- وإتاحة الوصول إلى قواعد بيانات متخصصة (البراءات وسندات غير البراءات) حتى يتسنى لمكاتب الملكية الفكرية والجمهور الانتفاع بها؛
- وتمكين ودعم الانتفاع الفعال لقواعد البيانات هذه من خلال مساعدة البلدان في إقامة دعم محلي في شكل مراكز لدعم التكنولوجيا والابتكار وإقامة شبكة مماثلة؛
- وإتاحة الدعم في مجالي التدريب والتوعية للموظفين العاملين في هذه المراكز ومكاتب الملكية الفكرية والجمهور.

<p>السيد أليخاندر وروكا كامبانيا والسيد أندرو تشايكوفسكي</p>	<p>المسؤول عن المشروع:</p>
<p><b>الهدف الاستراتيجي الثالث، البرنامج :9</b></p> <p>قدرة ومعرفة معززتان لدى واضعي السياسات والمسؤولين الحكوميين ومحترفي الملكية الفكرية والمحامين ومالكي حقوق الملكية الفكرية وأوساط المنتفعين للاستفادة من الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية.</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي الرابع، البرنامج :14</b></p> <p>سبل نفاذ محسنة إلى موارد المعلومات المتأتية من أنظمة الملكية الفكرية.</p>	<p>الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية للفترة :2011/2010</p>
<p>1. يحتاج المشروع إلى تحليل ودراسة استعراض قاعدة البيانات أعدت دراسة استعرضت أكثر قواعد بيانات البراءات وغير البراءات أهمية، وتتيح استنتاجات بشأن قواعد البيانات هذه، تمكيننا للبلدان النامية والبلدان الأقل نمو من الانتفاع بها، وذلك استنادا إلى تحليل احتياجات مكاتب البراءات والمنتفعين المحليين؛ ونشرت الدراسة لتستفيد منها الدورة السادسة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية. وإضافة إلى ذلك، صيغ "دليل قواعد البيانات" بتفاصيل تقنية أوسع استنادا إلى هذه الدراسة، وهو متوافر على موقع الويبو في الإنترنت ليستفيد منه مكاتب الملكية الفكرية والمنتفعون عموما؛</p> <p>2. النفاذ إلى قواعد بيانات المجلات العلمية والتقنية المتخصصة؛ أطلقت الويبو خدمة جديدة تُعرف بالمختصر arDi (النفاذ إلى البحث</p>	<p>تقدم المشروع:</p>

### 3. النفاذ إلى قواعد البيانات المتخصصة في البراءات

انطلقت خدمة "النفاذ إلى المعلومات المتخصصة في البراءات" لليوبو في سبتمبر 2010، وفتحت المجال للبلدان الأقل نمواً من النفاذ إلى قواعد بيانات البراءات التجارية مجاناً وبأسعار منخفضة للغاية لبعض البلدان النامية (شبيه بنموذج "النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار"). وفي إطار هذا البرنامج، وافق ستة من أهم مزودي قواعد بيانات البراءات (ليكسيس نيكسيس (LexisNexis)، وماينسوفت (Minesoft)، وبروكويست (Proquest)، وتومسون رويترز (Thomson Reuters)، وكويستيل (Questel)، وويبس (WIPS) على إتاحة منتجات قواعد بياناتهم التي تُعد قواعد ريادية.

### 4. إنشاء مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار

تسمح مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار لأصحاب المصلحة المحليين بالاستفادة فعلاً من النفاذ المتزايد إلى قواعد البيانات المذكورة أعلاه. ونُفذت بعثات تقييم في 25 بلداً ضمن



أبرمت مع أربعة بلدان في النصف الأول من عام 2010 اتفاقات مستوى الخدمات التي تتيح إطارا للخدمات التي ينبغي تنفيذها من أجل إنشاء أو تطوير مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار. ونظمت المجموعة الأولى من الدورات التدريبية الشاملة استفاد منها موظفو مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار في هذه البلدان (أنظر النقطة 5 أدناه للمزيد من التفاصيل). وتُستكشف سبل تطوير وصيانة شبكات هذه المراكز الوطنية.

#### 5. التدريب وإذكاء الوعي

تدعم دورات التدريب المتخصصة، لاسيما تلك الخاصة بموظفي مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار، نفاذ المنتفعين المحليين فعليا إلى قواعد البيانات، بما فيها تلك التي تتيحها برامج النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار والنفاذ إلى المعلومات المتخصصة في البراءات (أنظر النقطتين 2 و 3 أعلاه).

دمجت بعثات التقييم (أنظر النقطة 4 أعلاه) ندوات مفتوحة تدوم نصف يوم يستفيد منها مختلف أصحاب

<p>واستفادت البلدان التي وقعت على اتفاقات مستوى الخدمات أيضا من الدورات التدريبية التمهيدية بشأن قواعد بيانات التكنولوجيا واستخدامها الفعال حضرها 200 مشارك تقريبا ينتمون إلى منظمات يُحتمل أنها ستحتضن مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار.</p> <p>ونُظمت ندوة إقليمية لتعزيز مشروع مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار وإتاحة دورات تدريبية تمهيدية بشأن موارد تكنولوجيا المعلومات في سنغافورة في مايو جمعت 32 مشاركا من 23 بلداً في منطقة آسيا والمحيط الهادئ؛ وتُنظَّم أيضا ندوتان إقليميتان في أديس أبابا يستفيد منها 39 مشاركا من المنطقة الأفريقية وموسكو يحضرها 32 مشاركا من بعض البلدان في أوروبا ومنطقة آسيا. وهذه الندوات منصّة لتبادل التجارب بين البلدان بشأن إنشاء وإنجاز خدمات دعم التكنولوجيا والابتكار.</p>	
<p>اقترحت مكاتب الملكية الفكرية عموما شبكات لمراكز دعم التكنولوجيا والابتكار تتضمن مؤسسات أكاديمية وبجئية وتجارية، ولم تقتصر على مركز واحد لدعم التكنولوجيا والابتكار يكون في مكتب الملكية الفكرية دون غيره. وينسق مكتب الملكية الفكرية الشبكة الوطنية حيث استطاع أن يجتذب جمهورا واسعا ويتيح ندوات تدريبية تمهيدية أكثر فعالية يستفيد منها في المستقبل ما بين 40 و50 موظفا على الأقل من موظفي مركز</p>	<p><b>أمثلة النجاح/ الوقوع والعبر الأساسية:</b></p>

<p>تأخر التوقيع على اتفاقات مستوى الخدمات التي تتيح إطار أنشطة إنشاء وتطوير مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار بسبب الحاجة إلى مزيد من الأعمال التحضيرية المستفيضة لتطوير هذه الاتفاقات بالتعاون مع البلدان المعنية وتكييفها مع احتياجاتها وقدراتها المحلية ومراعاة شواغلها بشأن افتقارها للخبرة الضرورية عند إنشاء خدمات تكنولوجيا المعلومات. وبغية التصدي لهذه القضايا، نظمت ندوات إقليمية لتمكين البلدان من أن تخرج بممارسات فضلى مشتركة من أجل إنشاء خدمات تكنولوجيا المعلومات. ومسألة قدرات الموظفين عموما مسألة تواجهها مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار المحتملة، غير أنه من الممكن التخفيف من وطأتها باستخدام الموارد البشرية الموجودة، ولو على أساس دوام جزئي في البداية عندما يكون الطلب ضئيلا.</p> <p>ويظل عدد المؤسسات المشاركة في برنامج النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار قليلا، وستبدأ حملة توعية نشيطة في البلدان الأقل نموا على الأقل التي ستستفيد من هذا البرنامج مجانا.</p> <p>ولم يتغير عدد المنشورات بشأن النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار منذ انطلاق إصدارها (لم تضاف سوى ثلاث مجلات)، وينتظر البرنامج مشاركة أحد أهم الناشرين ليصبح من الممكن إضافة الناشر ومجلات أخرى مرة واحدة.</p> <p>وتوجد قيود على تنفيذ المشروع الحالي</p>	<p><b>المخاطر والتخفيف:</b></p>

لا توجد.	مسائل تقتضي دعما / اهتماما فوريا:
<p>1. يحتاج المشروع إلى تحليل ودراسة استعراض قاعدة البيانات: ويُترجم حاليا "دليل قواعد البيانات" (استنادا إلى الدراسة التي أعدتها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية) إلى الفرنسية والإسبانية حتى يتيسر لمكاتب الملكية الفكرية والمؤسسات الأخرى والأفراد العاملين بهاتين اللغتين الانتفاع به.</p> <p>2. التنفيذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار: يُتوقع أن تزيد أنشطة إذكاء الوعي عدد المشاركين في البرنامج، في حين تساهم المفاوضات التي جرت مع ناشرين سابقين في البرنامج بينما تتيح تلك التي تجري مع ناشرين جدد توسيع مدى نفس وعمق محتويات الوثائق من خلال البراءات التي يتيحها البرنامج.</p> <p>3. التنفيذ إلى المعلومات المتخصصة في البراءات: سيُعزز البرنامج ويُتاح التدريب للمنتفعين المؤهلين، وذلك في إطار مشروع مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار.</p> <p>4. مراكز دعم الابتكار والتكنولوجيا: طلب أكثر من 30 بلدا الاستفادة من المشروع على الأجل القصير. ويخطط</p>	الطريق إلى الأمم:

<p>5. التدريب وإذكاء الوعي: يُخطط للمزيد من التدريب وحفلات التدشين في البلدان التي وقعت على خدمات مستوى الخدمات. ويُنظم تعزيزاً لذلك منتدى إقليمياً في موسكو في ديسمبر 2010 تستفيد منه بلدان من أوروبا الوسطى والشرقية ورابطة الدول المستقلة.</p>	
<p>يجري التنفيذ عموماً في مواعيد طبقاً لوثائق الجدول الزمنية للمشروع.</p>	<p><b>مواعيد التنفيذ:</b></p>
<p>معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 32.9%</p>	<p><b>معدل تنفيذ المشروع:</b></p>
<p>قدم تقرير عن هذا المشروع في نوفمبر 2009 إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها الرابعة (أنظر الوثيقة CDIP/4/2 الواردة في المرفق الثالث).</p>	<p><b>تقارير سابقة:</b></p>

### التقييم الذاتي للمشروع

#### مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	****
لم يقيّم بعد / منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>3</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوافر	لا تتوافر أي بيانات في الوقت الراهن، لكن من المتوقع استخدام نماذج للتقييم بعد كل ندوة تدريبية، وإرسال استبيانات بشأن المهارات واستخدام قاعدة البيانات بعد 6 أشهر.	مسح منتظم لمكاتب الملكية الفكرية ومراكز دعم التكنولوجيا والابتكار تبين قواعد البيانات المستخدمة وتواتر استخدامها؛ وزيادة عدد زيارات الموقع، على المستوى الوطني، وتصفح محتوياته (مقارنة بإحصاءات ما قبل التنفيذ).	1. زيادة فرص حصول البلدان النامية على المعارف التكنولوجية
غير متوافر	لا تتوافر أي بيانات في الوقت الراهن، لكن من المتوقع استخدام	مسح منظم لرصد استخدام مفتشي الويبو ومراكز دعم	2. زيادة قدرة مكاتب الملكية

<sup>3</sup> كما ترد في وثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>3</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوافر	لا تتوافر أي بيانات في الوقت الراهن، لكن من المرتقب استخدام نماذج للتقييم بعد كل ندوة تدريبية وإرسال استبيانات بشأن المهارات واستخدام قاعدة البيانات بعد 6 أشهر.	انتفاع مكاتب الملكية الفكرية ومراكز دعم التكنولوجيا والابتكار بمختلف قواعد البيانات بفضل مسوحات منتظمة ترصدها وتوزع على مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار والمنتفعين بقواعد	3. زيادة قدرة مكاتب الملكية الفكرية/ مراكز دعم التكنولوجيا يا والابتكار بغية نشر المعرفة التكنولوجيا ية.

		<p>مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)</p>	<p>نتائج المشروع<sup>3</sup> (النتائج المرتقبة)</p>
		<p>وزيادة عدد زيارة موقعي مكاتب الملكية الفكرية ومراكز دعم التكنولوجيا والابتكار على الإنترنت، وكذا عدد الزيارات لهما والاتصالات الهاتفية بهما؛ وزيادة عدد زيارات موقعي برنامج النفاز إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار والنفاز إلى المعلومات المتخصصة في البراءات المتوافرة على الإنترنت.</p>	



		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>3</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوافر	لا تتوفر أي بيانات في الوقت الراهن، لكن من المتوقع استخدام نماذج للتقييم بعد كل ندوة تدريبية وإرسال استبيانات بشأن المهارات واستخدام قاعدة البيانات بعد 6 أشهر.	زيادة عدد الزيارات وتصفح موقع مكاتب الملكية الفكرية ومراكز دعم الابتكار على الإنترنت والإتصال بهما؛ زيادة عدد حقوق الملكية الفكرية المودعة.	4. زيادة الوعي بمقوق الملكية الفكرية.

[يلي ذلك المرفق  
الرابع]

## تقرير مرحلي عن مشروع التوصية 9

ملخص المشروع	
DA_09_01	رمز المشروع:
قاعدة بيانات بالموازاة مع الاحتياجات الإنمائية في مجال الملكية الفكرية.	العنوان:
<b>التوصية 9:</b> مطالبة الويبو بإنشاء قاعدة بيانات بالتنسيق مع الدول الأعضاء لتلبية احتياجات التنمية المحددة في مجال حقوق الملكية الفكرية بالموارد المتاحة مما يوسع من نطاق برامجها المتعلقة بالمساعدة التقنية والرامية إلى ردم الهوة الرقمية.	توصية جدول أعمال التنمية:
تكاليف غير الموظفين: 190 000 فرنك سويسري تكاليف الموظفين الإضافية: 490 000 فرنك سويسري	ميزانية المشروع:
أبريل 2009	تاريخ بداية المشروع:
12 شهراً	مدة المشروع:
قطاع التنمية، وقطاع القضايا العالمية، وقطاع البنية التحتية العالمية، وقطاع الابتكار والتكنولوجيا. الصلة ببرامج الويبو: 9، و10، و11، و14، و15، و20، و25.	قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:

<p>إنشاء قاعدة بيانات وبرنامج حاسوبي لدعم اقتراح اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية بشأن إرساء عملية تفاعلية مفيدة لتقييم الاحتياجات الإنمائية للبلدان في مجال الملكية الفكرية وفقاً لتوصيات جدول أعمال التنمية، وإقامة آليات للمواءمة وتبادل المعلومات. ومن المقترح أيضاً إنشاء آليات للتعاون لجمع المعلومات بانتظام عن المانحين والشركاء المحتملين، وعن الأموال والخبرات التي يمكن إتاحتها لليوبيو من أجل تلبية الاحتياجات الخاصة بالدول الأعضاء. وستتضمن قاعدة البيانات هذه روابط إلى قواعد بيانات أخرى ذات صلة بها، ومواقع قطاع المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات. وسيقدر هذا النظام على رصد التقدم المحرز وتقييمه.</p> <p>وسينشأ النظام باستخدام التكنولوجيات القائمة على الانترنت، والبرامج الحاسوبية المفتوحة المصدر أو البرامج الحاسوبية المرخص بها لليوبيو حالياً، من دون تكبد أي تكاليف إضافية في هذا الصدد.</p>	<p><b>وصف مقتضب للمشروع:</b></p>
---	----------------------------------

<p>السيد ألان رووتش</p>	<p><b>المسؤول عن المشروع:</b></p>
<p><b>الهدف الاستراتيجي الثامن، البرنامج 20:</b></p> <p>تحقق زيادة في الموارد المتاحة لليوبيو المتأتية إما من المساهمات المباشرة التي تُدار كصناديق ائتمانية أو من خلال الاستفادة من أساليب التمويل الخارجية القائمة بغية دعم أنشطتها في مجال المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات في البلدان النامية.</p>	<p><b>الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010:</b></p>

## تقدم المشروع:

اضطلع فريق المشروع بتحليل عمل منظمة "اليد العالمية" (Global Hand)، المنظمة غير الحكومية، تحليلاً كاملاً في سياق قاعدة التوفيق بين القطاع الخاص ولأمم المتحدة <[www.business.un.org](http://www.business.un.org)> وذلك لمعرفة إلى أي مدى يمكن للويبو الاستفادة من خبرات الآخرين في تطوير نظام التوفيق بين المانح والمستفيد. وتجدر الإشارة إلى أن وظيفة منظومة الأمم المتحدة تنحصر في جمع الطلبات والتبرعات فقط وتركز اهتمامها على شراكات مع القطاع الخاص لا غير. ولا تضطلع منظومة الأمم المتحدة بأي أعمال تتعلق بالتطابق أو بالتقارير. وتبعاً لهذا التحليل، فإن الويبو ستعتمد إلى تطوير نظام يستجيب لاحتياجاتها ويتسم بمزيد من التركيز. وتجدر الإشارة إلى أن للويبو حضوراً على موقع الأمم المتحدة للتوفيق لكنها لم تستلم حتى الآن أي إشعار عن رغبة المانحين في ذلك أو طلب من الشركاء المحتملين.

ويجدر التذكير بأنه نظراً للمتطلبات الإضافية المحددة خلال الدورة الثالثة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية بشأن قائمة الخبراء الاستشاريين في إطار التوصية 6، فإن تركيز فريق المشروع ينصب حالياً على تطوير بنية البيانات وتحديد مصادرها لوضع قائمة بالخبراء الاستشاريين. ويذكر أيضاً أن تلك القائمة إحدى العناصر الرئيسية في مشروعات التوصيتين 5 و9، وتشكل أساساً لتلك المشروعات. وطبقاً لذلك، اعتُبر هذا العمل عملاً جوهرياً.

ومن المتوقع أن يبدأ تطوير البرنامج الحاسوبي في بداية سبتمبر 2010، ويصدر في نسخته الأولى بنهاية يناير

<p><b>العبر الأساسية :</b></p> <p>لما كانت هذه المبادرة مبادرة جديدة في لوائح الويبو وإجراءاتها التجارية التي يستند إليها هذا النظام لم تحدد أو يصادق عليها بعد، فقد يتأخر موعد التطوير الكامل للحل التقني بدوره في حال لم تحدد في موعدها.</p> <p><b>عامل النجاح :</b></p> <p>وكلف الموظفون المعينون في قطاع التنمية بمهمة صيانة هذا النظام.</p>	<p><b>أمثلة النجاح / الوقع والعبر الأساسية :</b></p>
<p>وإذا لم تحدد اللوائح والإجراءات التي ستحكم تشغيل نظام مطابقة الملكية الفكرية ويصدق عليها، فإن من المحتمل أن يطرأ تأخير إضافي في عملية تطوير وإصدار هذا النظام.</p>	<p><b>المخاطر والتخفيف:</b></p>
<p>تطوير اللوائح والإجراءات التي ستحكم هذا النظام والتصديق عليهما.</p>	<p><b>مسائل تتطلب دعماً / اهتماماً فورياً :</b></p>
<p>تطوير البرنامج الحاسوبي الخاص بهذا النظام.</p> <p>تحضير اللوائح والإجراءات التي تتطلبها تشغيل النظام والتصديق عليهما.</p>	<p><b>الطريق إلى الأمام :</b></p>

تأخرت بمدة 6 أشهر إضافية. ويرجى مراجعة المخطط الجديد أدناه.	مواعيد التنفيذ:
معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 46.7%	معدل تنفيذ المشروع:
قُدِّم تقرير عن هذا المشروع في نوفمبر 2009 إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها الرابعة (أنظر الوثيقة CDIP/4/2 الواردة في المرفق الرابع).	تقارير سابقة:

## التقييم الذاتي للمشروع

### مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	****
لم يقيّم بعد/منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>4</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوافر		برنامج حاسوبي ثابت وخال من الأخطاء والأعطاب.	برنامج حاسوبي يستوفي المواصفات الوظيفية للمنتج
غير متوافر		أداء البرنامج الحاسوبي مقبول من حيث الاستجابة لطلب استرجاع البيانات.	
غير متوافر		المعدل المنشود لاسترجاع البيانات: أقل من الثانية لكل بحث.	
غير متوافر		قاعدة بيانات قادرة على حفظ البيانات واسترجاعها كما هو محدد، على أن تكون البيانات دقيقة ومكتملة.	قاعدة بيانات قابلة للتشغيل

<sup>4</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>4</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوا فر		أداء مقبول قاعدة البيانات من حيث توافرها ووقت استرجاع بياناتها. المعدل المنشود لتوافرها: 99.9% طوال أيام الأسبوع. المعدل المنشود لاسترجاع البيانات: أقل من ثانية واحدة لكل بحث.	
غير متوا فر		البيانات متاحة كما هو محدد للمنتفعين الداخليين والخارجيين.	معارف مؤسسية لاحتياجات الدول الأعضاء فيما يتعلق بالملكية الفكرية متاحة للاستخدام من قبل الويبو وسائر الأطراف المهتمة.
غير متوا فر		بيانات ملائمة ومستوفاة، وعمليات تحديث منتظمة؛	ضمان الأمان والسرية.
غير متوا فر		استجابة النفاذ إلى البيانات للمتطلبات الأمنية للويبو وإلى المتطلبات الإضافية في مجال الأمن / السرية كما هو محدد.	
غير متوا		النظام قادر على أن يبين بوضوح	آلية للتطبيق والتصريف قائمة



		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>4</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوا فر		جمع المعلومات عن المانحين والشركاء وإدخالها بشكل منتظم واستخدامها لمطابقة الموارد المتاحة والخبرات باحتياجات الدول الأعضاء.	معلومات عن المانحين أو الشركاء المحتملين والموارد أو المهارات المتاحة.

ال سير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
غير متوا فر		عدد مواصفات الدول الأعضاء الواردة في النظام.	المعارف المؤسسية لاحتياجات الدول الأعضاء في مجال الملكية الفكرية.
غير متوا فر		عدد عناصر الربط الناجحة.	القدرة على ربط الأنشطة أو المشاريع مع المانحين المحتملين.
غير متوا فر		عدد المانحين المحتملين الذين ترد أسماءهم في النظام.	توفير معلومات عن المانحين أو الشركاء المحتملين والموارد أو

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
غير مت وا فر		معلومات عن حالة تقدم الأنشطة أو المشروعات.	شفافية المعلومات المتعلقة بالاحتياجات في مجال المساعدة التقنية
غير مت وا فر		استخدام قاعدة البيانات بفعالية من قبل المستخدمين الداخليين والخارجيين.	والتقدم المحرز في تلبية تلك الاحتياجات.

مواعيد التنفيذ

إعداد مبادئ توجيهية عن أنظمة الرصد والتقييم

الفصول				2010				2009				
الربع	الثاني	الثالث	الأول	الربع	الثاني	الثالث	الأول	الربع	الثاني	الثالث	الأول	
						X						توظيف أو تعيين الخبراء الاستشاريين (1) تحديد ونقل مدير البيانات تحديد جميع أصحاب المصلحة الرئيسيين تعيين منسقي الويبو في الداخل والخارج
	X					X						تصميم وإعداد نموذج النظام جمع البيانات وتحميل بيانات الاختبار تدريب الموظفين
	X					X						

الفصول				2011				نشاط					
الربع	الثاني	الثالث	الأول	الربع	الثاني	الثالث	الأول	الربع	الثاني	الثالث	الأول		
												X	تحسين برنامج الحاسوب استناداً إلى

							X	توحيد البيانات والتحقق منها
						X	X	تنفيذ النظام الجديد استعراض ما بعد التنفيذ

					مهمات الموظفين
					أسفار الغير المنح
					المؤتمرات
					أتعاب الخبراء النشر
				119	خلافه
					الأثاث والأجهزة الإمدادات والمواد
119	-	-	-	119	المجموع

[يلي ذلك المرفق  
الخامس]

CDIP/6/2  
ANNEX V

المرفق الخامس

## تقرير مرحلي عن مشروع التوصية 10

ملخص المشروع	
DA_10_01	رمز المشروع:
مشروع رائد لإنشاء أكاديميات وطنية ناشئة للملكية الفكرية.	العنوان:
<b>التوصية 10:</b> مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءتها المؤسسية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتحسينها من خلال المضي في تطوير البنية التحتية وغيرها من المرافق بهدف جعل مؤسسات الملكية الفكرية أكثر فعالية والنهوض بتوازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تشمل أيضاً هذه المساعدة التقنية المنظمات دون الإقليمية والإقليمية التي تناول الملكية الفكرية.	توصية جدول أعمال التنمية:
تكاليف خلاف الموظفين: 480 000 فرنك سويسري تكاليف الموظفين الإضافية: 120 000 فرنك سويسري	ميزانية المشروع:
أبريل 2009	تاريخ بداية المشروع:
36 شهراً	مدة المشروع:
قطاع التنمية الصلة ببرنامجي الويبو 9 و11.	قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:

<p>يرمي المشروع الرائد لأكاديميات الملكية الفكرية الوطنية إلى اختبار نموذج جديد من أجل مساعدة البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً على إنشاء مؤسسة للتدريب في مجال الملكية الفكرية بقدر أدنى من الموارد، وذلك بغية الوفاء بالطلب المتزايد من أخصائي الملكية الفكرية والمهنيين والمسؤولين الحكوميين وأصحاب المصلحة الآخرين.</p>	<p><b>وصف مقتضب للمشروع:</b></p>
--	--------------------------------------



السيد مارتشيلو دي بييترو	المسؤول عن المشروع:
<p><b>الهدف الاستراتيجي الثالث، البرنامج 11:</b></p> <p>بنية تحتية معززة لأغراض تعليم الملكية الفكرية وإدراج الملكية الفكرية في مختلف المستويات الأكاديمية للدول الأعضاء.</p>	<p>الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية لفترة 2011/2010:</p>
<p>لا يزال المشروع في مرحلة التحضير. فقد تقرر في البداية اختيار بلد رائد من منطقة آسيا والمحيط الهادئ ليكون البلد المستفيد من هذا المشروع قبل التفكير في بلدان أخرى. ومع ذلك، ونظرا لتغيرات حدثت على المستوى الوطني، تأخر الطلب الرسمي من حكومة البلد الريادي الرامي إلى الاستفادة من هذه المبادرة، الأمر الذي أدى إلى تأخر عام في تنفيذ البرنامج.</p> <p>واستجابة لطلب جديد، اضطلعت بعثة بتقييم الاحتياجات في بلد آخر من منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي، وأرسلت في الآونة الأخيرة دراسة الأوضاع إلى البلد المستفيد لإبداء رأيه بشأنها. وفي هذه الحالة، لم يلتزم بالجدول الزمني لتنفيذ المشروع بسبب التغيرات التي طرأت على البنية التنظيمية للأكاديمية.</p> <p>وعلاوة على ذلك، وقعت الويبو على إعلان النوايا مع مكتب للملكية الفكرية من منطقة عربية هدفها تقديم مساعدة الويبو التقنية لإنشاء أكاديمية وطنية للملكية الفكرية، وتدور حاليا مباحثات ترمي إلى اتخاذ خطوات إضافية في هذا الاتجاه.</p> <p>واستجابة لطلبات قدمتها ثلاثة بلدان من منطقة أمريكا اللاتينية</p>	<p>تقدم المشروع:</p>

<p>وتجري في الوقت الراهن مباحثات ترمي إلى تحديد مستفيدين محتملين من البرنامج في المنطقة الأفريقية أيضا.</p>	
<p>في هذه المرحلة المبكرة من المشروع، لا يمكن استخلاص أي استنتاج.</p>	<p><b>أمثلة النجاح / الوقوع والعبر الأساسية :</b></p>
<p>افتقار البلدان الريادية للبنى التحتية المادية والبشرية التي تضمن تنفيذ المشروع تنفيذا مستداما.</p>	<p><b>المخاطر والتخفيف:</b></p>
<p>متابعة التنفيذ ومواصلة المشاورات مع البلدان المستفيدة. استلام عدد من الطلبات في الأشهر الأخيرة. وبالنظر إلى نطاق المشروع، فيستحيل تلبية جميعها.</p>	<p><b>مسائل تتطلب دعما / اهتماما فوريا :</b></p>
<p>ثمة نية التوقيع على اتفاقات تعاون بين الويبو وشركائه من أجل استجلاء الأنشطة التي ستنظم في إطار تعاون كل طرف معني وتعليقاته المرتقبة في هذا الشأن. وستعمل الويبو بتعاون وثيق مع خبراء تعليم الملكية الفكرية من مناطق البلدان المستفيدة على صياغة برامج أولوية طبقا لسياسات التنمية الوطنية لهذه البلدان، تكون قائمة على طريقة فعالة من حيث التكلفة.</p>	<p><b>الطريق إلى الأمم :</b></p>

<p>وثمة النية أيضا إلى الاستفادة من تجارب هؤلاء الخبراء لكي يوظفوا بدور المنسقين بين الويبو وشركائها في المنطقة.</p> <p>وبموازاة تحضير البنية المادية، يُضطلع بصياغة مقررات برامج التدريب خلال عام 2010 على أن تبدأ في الربع الثالث من عام 2011.</p> <p>وعلاوة على بعثات التقييم الثلاث التي تُنظم في بلدان من منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي في سبتمبر، يُتوقع أن تخضع لنشاط تقييم الاحتياجات لبدء التعاون في البلد العربي الذي تبادلت الويبو معه رسالة النوايا.</p>	
<p>لم تحترم المواعيد المقترحة بسبب التغييرات الهيكلية التي طرأت على المستوى الوطني في بلدان ريادية مختارة.</p> <p>يرجى مراجعة اقتراح موعد التنفيذ الوارد في الجزء الرابع.</p>	<p><b>مواعيد التنفيذ:</b></p>
<p>معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 10.5%</p>	<p><b>معدل تنفيذ المشروع:</b></p>
<p>قُدّم تقرير عن هذا المشروع في نوفمبر 2009 إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها الرابعة (أنظر الوثيقة CDIP/4/2 الواردة في المرفق الخامس).</p>	<p><b>تقارير سابقة:</b></p>

## التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير				
****	***	**	غير متوافر	غير متوافر
محقق كليا	تقدم شديد	بعض التقدم	لا تقدم	لم يقيّم بعد / منقطع

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>5</sup> (النتائج المرتقبة)
***	<p>أجريت بعثات تقييم الاحتياجات في بلدين طلبا ذلك في يونيه 2010.</p> <p>تجري الترتيبات مع أربع بلدان مستفيدة من أجل تنظيم بعثات تقييم الاحتياجات.</p> <p>تجري مشاورات داخلية من أجل تحديد البلدان المستفيدة المحتملة.</p>	<p>إجراء تقييم الاحتياجات في ظرف ستة أشهر من تاريخ البدء في المشروع.</p>	<p>1. إعداد وثيقة عن الوضع الراهن.</p>
***	<p>أعدت دراستان للأوضاع وقدمتا إلى السلطات المحلية للتعليق عليها.</p>	<p>اقترح توصيات واقعية يمكن تنفيذها</p>	
**	<p>تدور مشاورات مع مسؤولي البلدان المستفيدة بشأن الأنشطة التي ينبغي تنفيذها للخروج بخطة تنفيذ واقعية.</p>	<p>توافر خطة تنفيذ مفصلة ومتفق عليها بالتشاور مع المكاتب الوطنية للملكية</p>	<p>2. تطوير خطة التنفيذ</p>

<sup>5</sup> طبقا لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>5</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوافر	غير متوافر بعد.	من المؤمل أن تكون أكاديميات الملكية الفكرية الوطنية الأربع جاهزة للعمل قبل نهاية سنة 2011.	3. إنشاء أكاديميات للملكية الفكرية
غير متوافر	غير متوافر بعد.	وتنظيم أكاديميات الملكية الفكرية برناجين للتدريب متميزان ويخدمان أهدافا معينة مع أهداف الملكية الفكرية الوطنية، وذلك مرة واحدة في	

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>5</sup> (النتائج المرتقبة)
السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
غير متوافر	غير متوافر بعد.	تغيير السلوك الفعلي (النسبة المئوية) بعد تنفيذ المشروع.	تعزيز القدرة المؤسسية للأكاديميات الجديدة لإدارة برامج التدريب في مجال الملكية الفكرية
غير متوافر	غير متوافر بعد.	سيطلب من المشاركين في الدورات التدريبية إجراء تقييم ذاتي لتغييراتهم السلوكية بعد الدورات التدريبية - ومن الأمثلة على الأسئلة التي يمكن إيرادها في الاستبيان ما	

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>5</sup> (النتائج المرتبقة)

## مواعيد التنفيذ

الفصول											شاط	
2011			2010				2009					
ال	ال	ال	الأ	ال	ال	ال	الأ	ال	ال	ال	الأ	
را	ثا	ثا	ول	را	ثا	ثا	ول	را	ثا	ثا	ول	
بع	لث	ني		بع	لث	ني		بع	لث	ني		
												<b>1. دراسة الأوضاع</b>
									X			1.1 بعثة تقييم الاحتياجات في البلد الذي اختير للمشروع الرائد
						X						2.1 إعداد دراسة للأوضاع (تحتوي على تحليل للاحتياجات والتوصيات)
				X	X							3.1 التشاور مع مكتب الملكية الفكرية للبلد المعني بالمشروع الرائد
												<b>2. التحضر لإنشاء الأكاديمية الوطنية الجديدة للملكية الفكرية الرائدة</b>
			X									1.2 تدريب معلمي ومدربي الأكاديمية الوطنية الجديدة للملكية الفكرية في المستقبل
		X										2.2 وضع نموذج برنامج دراسي للأكاديمية الوطنية الجديدة للملكية الفكرية
		X										3.2 إنشاء مكتبة أو مركز إعلامي





## تقرير مرحلي عن مشروع التوصية 10

ملخص المشروع	
DA_10_02	رمز المشروع:
مشروع مؤسسات الملكية الفكرية الذكية: استخدام المكونات والحلول التجارية المكيفة لتحديث البنية التحتية للملكية الفكرية للمؤسسات الوطنية والإقليمية العاملة في مجال الملكية الفكرية.	العنوان:
<b>التوصية 10:</b> مساعدة الدول الأعضاء على تطوير وتحسين القدرات المؤسسية الوطنية للملكية الفكرية من خلال زيادة تطوير البنية التحتية وغيرها من المرافق لجعل مؤسسات الملكية الفكرية الوطنية أكثر فعالية والتشجيع على إقامة توازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تنسحب هذه المساعدة التقنية أيضاً على المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية.	توصية جدول أعمال التنمية:
تكاليف غير الموظفين: 1 169 000 فرنك سويسري تكاليف الموظفين الإضافية: 150 000 فرنك سويسري	ميزانية المشروع:
أبريل 2009	تاريخ بداية المشروع:
33 شهراً	مدة المشروع:
قطاع البنية التحتية العالمية وقطاع التنمية والصلة ببرامج الويبو: 9، و10، و14، و15.	قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:

## وصف مقتضب للمشروع:

يتضمن المشروع مشاريع فرعية تستهدف بعض مؤسسات الملكية الفكرية الوطنية أو الإقليمية في جميع الأقاليم. وهو مشروع قائم على الشراكة ويعتمد بالضرورة على مساعدة الويبو بقدر ما يعتمد على الإسهامات المرتقبة من الشركاء والتزاماتهم. وستنفذ جميع المشروعات الفرعية على مراحل موحدة تشمل تقييم الاحتياجات، وإعادة تنظيم العمليات التجارية، ونشر حلول الأتمتة التي تتناسب مع احتياجات وطنية / إقليمية محددة، والتدريب المكثف ونقل المعارف، ورصد التقدم المحرز وتقييم النتائج في مرحلة ما بعد الاستخدام. وترد أدناه قائمة بالمشاريع الفرعية.

( أ ) مشروع رائد لنشر تكنولوجيا المعلومات والاتصال ونظم الاتصالات الإلكترونية المصممة خصيصاً للمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية ولبلدين من البلدان الأعضاء فيها لتمكينها جميعاً من إدارة معلومات الملكية الفكرية والحصول عليها وتبادلها إلكترونياً فيما بينها وعلى الصعيد الدولي. وسيختار البلدان بالتشاور مع المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية. وسيتم تنفيذ المشروع بعناصر البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية، مثل معايير الويبو والتصنيفات، وقواعد البيانات، وحلول الأتمتة والخدمات المؤتمتة. ويمكن عندئذ إعادة استخدام التجربة المكتسبة في إطار المشروع والنتائج المنجزة في وقت لاحق، حسب الاقتضاء، لتمكين 14 بلداً عضواً آخر في المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية من الاستفادة.

(ب) الاضطلاع بمشروع مماثل للمشروع (أ) المذكور أعلاه لفائدة المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية، ولبلدين من البلدان الأعضاء فيها لتمكينها من إدارة معلومات الملكية الفكرية والحصول عليها وتبادلها إلكترونياً وعلى الصعيد الدولي. وسيختار البلدان بالتشاور مع المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية.

(ج) مشروع لاستخدام حلول شاملة من الأتمتة المصممة خصيصاً في مؤسسات الملكية الفكرية لثلاثة بلدان تنتمي إلى البلدان الأقل نمواً في جميع الأقاليم. ويتضمن هذا المشروع عناصر لا ترد في العادة ضمن برامج الويبو الاعتيادية، مثل تقديم موارد إضافية لتحويل كميات ضخمة من تسجيلات أصول الملكية الفكرية والطلبات الورقية إلى معلومات إلكترونية لإنشاء قواعد بيانات للملكية الفكرية، وتقديم موارد تستهدف زيادة التدريب ونقل المعارف، وموارد لمجموعة من عناصر البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصال لدعم الأتمتة الشاملة.

(د) حلقات عمل بشأن الأتمتة، حلقة واحدة لكل إقليم، لتسهيل تقاسم وتبادل البيانات المتعلقة بالخبرات الوطنية، والقضايا، والعبر المستخلصة، وأفضل الممارسات، ومجابهة التحديات المطروحة على الصعيد الوطني. وتشمل كل حلقة عمل إقليمية بين 10 بلدان و 12 بلداً تُختار بالتشاور مع الإقليم المعني. وستركز حلقات العمل المختارة على نقل المعارف بين البلدان، وبناء القدرات المؤسسية

--	--

السيد ويليام ميريديث	المسؤول عن المشروع:
<b>الهدف الاستراتيجي الرابع، البرنامج :15</b> فعالية معززة لمؤسسات الملكية الفكرية من خلال أتمتة العمليات التجارية؛ ومؤسسات للملكية الفكرية قادرة على النفاذ والانتفاع بالموارد العالمية من خلال استخدام أنظمة موحدة لتبادل البيانات الإلكترونية.	الصلة بالنتائج المرتبقة في البرنامج والميزانية للفترة :2011/2010
مشروع المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية: البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصال جاهزة والمكتب مجهز لاحتضان موقعه الخاص به على الإنترنت وكذا خدمات بريده الإلكتروني. تحدد المرحلة التالية من المشروع بعد حين وستركز على خدمات الأتمتة والربط الشبكي الإقليمي. مشروع المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية: أنشئت آلية تجريبية لتبادل البيانات بين المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية والمعهد الكوري لمعلومات البراءات. وتقتضي المرحلة التالية من المشروع تخطيطاً حذراً لتوسيع نطاق تبادل البيانات لكي يشمل بلدانا أخرى ويصقل فهما أفضل لشروطه.	تقدم المشروع:

<p>مشروعات أقل البلدان نموا: بدأ العمل التمهيدي لتحديد بكل دقة البلدان وطبيعة المشروعات التي ستنفذ.</p> <p>حلقات العمل الإقليمية: نظمت حلقة عمل في القاهرة في يولييه 2010 شارك فيها ممثلون عن 16 مكتبا.</p>	
<p>لا توجد.</p>	<p>أمثلة النجاح/ الوقوع والعبر الأساسية:</p>
<p>حددت وثيقة المشروع المخاطر المتصلة باستدامة المشروع على الأمد الطويل. ولم يكن الوقت بعد لتقييم ما إذا كانت هذه المخاطر قد أصبحت وأقعا ملموسا. وتنطوي جميع مشروعات المساعدة التقنية على استراتيجية تنفيذ قائمة على تدريب وملكية محلية.</p>	<p>المخاطر والتخفيف:</p>
<p>لا توجد.</p>	<p>مسائل تتطلب دعما/ اهتماما فوريا:</p>
<p>التخطيط لمشروع المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية ومشروع المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية بغية تحديد وبوضوح أنشطة المراحل اللاحقة لهذين المشروعين. وتوضع خطط لمشروعات البلدان الأقل نموا وتخضع للتقييم.</p> <p>ولربما تُنظم حلقة عمل ثانية في عام 2010 إذا ما توافرت الموارد اللازمة لذلك في حين خُطط للعديد من حلقات العمل ضمن أنشطة أخرى تغطي الموضوعات نفسها.</p> <p>ويمكن تحقيق تقدم أسرع بإتاحة موظفين متفرغين في مناطق مختارة أو مناطق</p>	<p>الطريق إلى الأمم:</p>

تأخرت جميع أنشطة المشروعات 6 أشهر تقريباً عن مواعيد التنفيذ الأصلية. ويرجع سبب ذلك إلى ما طرأ من تأخير في تعيين موظفين إضافيين.	<b>مواعيد التنفيذ:</b>
معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 17.1%	<b>معدل تنفيذ المشروع:</b>
قُدم تقرير عن هذا المشروع في نوفمبر 2009 إلى الدورة الرابعة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (أنظر الوثيقة CDIP/4/2 الواردة في المرفق السادس).	<b>تقارير سابقة:</b>

## التقييم الذاتي للمشروع

### مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	***
لم يقيّم بعد / منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>6</sup> (النتائج المرتقبة)
***	البنية التحتية للمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية جاهزة في حين بدأ احتضان الموقع على الإنترنت والبريد الإلكتروني.	وضع البنية التحتية للربط الشبكي والإنترنت حسب ما يرد ضمن مواصفات المشروع المطلوبة؛	مشروع للمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية / البلدان الأعضاء : - أجهزة ومعدات وأنظمة جاهزة للتشغيل في مؤسسات شريكة لتسلم طلبات الملكية الفكرية وتبادل
**	احتضان الموقع على الشبكة والبريد الإلكتروني جاهزان. ولا توجد أي أنظمة جديدة أخرى.	إقامة البنية التحتية للشبكة والإنترنت وفقاً للمواصفات المحددة للمشروع؛	الملكية الفكرية وتبادل
غير متو	من السابق لأوانه تقيّمه.	- و 80% من المشتركين لديهم الدراية	

<sup>6</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.



افر			- والتدريب على الانتفاع بالأنظمة وتشغيلها ودعمها وصيانتها؛ - ووضع واجهات لوصل قواعد البيانات بين المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية وبعض الأعضاء .
غير متو افر	من السابق لأوانه تقييمه .	والسرعة في حل المشكلات التي يواجهها النظام ونسبة عالية في وقت التشغيل؛	
غير متو افر	لم توضع بعد أية آليات لتبادل البيانات.	وتبادل بيانات الملكية الفكرية إلكترونياً حسب المضمون والجدول الزمني المحدد في المشروع .	

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>7</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوافر	أغلب البنية التحتية للمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية جاهز.	وضع البنية التحتية للشبكي والإنترنت حسب ما يرد ضمن مواصفات المشروع المطلوبة؛	مشروع للمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية / البلدان الأعضاء : - أجهزة ومعدات وأنظمة جاهزة للتشغيل في مؤسسات شريكة لتسلم طلبات الملكية الفكرية وتبادل البيانات إلكترونياً؛ - التدريب على الانتفاع بالأنظمة
غير متوافر	لم تُفَعَّل أي أنظمة جديدة بعد.	إنشاء البنية التحتية للشبكة والإنترنت وفقاً للمواصفات المحددة للمشروع؛	
غير متوافر	لم تُفَعَّل أي أنظمة جديدة بعد.	نسبة 80% من المشتركين لديها الدراية لاستعمال الوظائف التي تتيحها أنظمة المشروع لأداء عملهم اليومي؛	
غير متوافر	لم تُفَعَّل أي أنظمة جديدة بعد.	السرعة في حل المشكلات التي	

<sup>7</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

افر			- التدريب على الانتفاع بالأنظمة وتشغيلها ودعمها وصيانتها؛
**	النظام التمهيدي لتبادل البيانات بين المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية والمعهد الكوري لمعلومات البراءات جاهز.	تبادل بيانات الملكية الفكرية إلكترونياً حسب المضمون والجدول الزمني المحددين في المشروع.	

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>8</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوافر	من السابق لأوانه إتاحة أي معلومات. ويجري تقييم وتحديد المكاتب المنشودة.	وضع البنية التحتية للربط الشبكي والإنترنت حسب ما يرد ضمن	مشروعات أقل البلدان نمواً: - إنشاء

<sup>8</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

غير متوافر	كما ذكر أعلاه .	اختبار الأنظمة المطورة والموافقة عليها والشروع في تشغيلها؛	- التدريب على استخدام الأنظمة وتشغيلها ودعمها وصيانتها؛
	كما ذكر أعلاه .	الانتهاء من إدخال سجلات البيانات الورقية للملكية الفكرية في قاعدة البيانات؛	- ووضع واجهات لوصول قواعد البيانات بين المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية وبعض الأعضاء .
غير متوافر	كما ذكر أعلاه .	نسبة 80% من المشتركين لديهم الدراية لاستعمال الوظائف التي تتيحها أنظمة المشروع لأداء عملهم اليومي؛	

غير متوافر	كما ذكر أعلاه .	السرعة في حل المشكلات التي يواجهها النظام ونسبة عالية في وقت التشغيل؛	
غير متوافر	كما ذكر أعلاه .	وتبادل بيانات الملكية الفكرية إلكترونياً حسب المضمون والجدول الزمني المحددين في المشروع .	

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>9</sup> (النتائج المرتقبة)
***	تناولت حلقة عمل عربية إقليمية في القاهرة في يولييه 2010 عدة جوانب	عدد الموضوعات ذات الأولوية التي عولجت؛	حلقات عمل إقليمية بشأن الأتمتة:

<sup>9</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
			دورات مركزية على موضوعات ذات الأولوية ومناقشات تقنية وتجارب وطنية وتقارير قطرية وأعمال متطورة وتوجهات تكنولوجية واتجاهات للمستقبل واستراتيجيات منفذة بنجاح.
***	شارك 16 مكتبا في حلقة العمل الإقليمية العربية التي نظمت في القاهرة في يولييه 2010.	عدد البلدان المشاركة في حلقات العمل؛	
***	تمت مراعاة تعليقات المشاركين لتوظيفها في التخطيط مستقبلا.	عدد المتطلبات المحددة في حلقات العمل لأغراض إدخال تحسينات في المستقبل على أنظمة أتمتة الملكية الفكرية.	

[يلي ذلك المرفق السابع]

## تقرير مرحلي عن مشروع التوصية 10

ملخص المشروع	
DA_10_03	رمز المشروع:
بنيّة دعم الابتكار ونقل التكنولوجيا إلى المؤسسات الوطنية.	العنوان:
<b>التوصية 10:</b> مساعدة الدول الأعضاء على تطوير وتحسين القدرات المؤسسية الوطنية للملكية الفكرية من خلال زيادة تطوير البنية التحتية وغيرها من المرافق لجعل مؤسسات الملكية الفكرية الوطنية أكثر فعالية والتشجيع على إقامة توازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تنسحب هذه المساعدة التقنية أيضا على المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية.	توصية جدول أعمال التنمية:
تكاليف غير الموظفين: 600 000 فرنك سويسري	ميزانية المشروع:
أبريل 2009	تاريخ بداية المشروع:
27 شهراً	مدة المشروع:
قطاع التكنولوجيا والابتكار الصلة ببرامج الويبو: التوصيات 9 و10 و11 و14 و25	قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:

## وصف مقتضب للمشروع:

يسمح المشروع بإنشاء واختبار أو بتحديث وتحسين مجموعة - إن وجدت - من الوحدات والمواد التي ترتبط بإدارة حقوق الملكية الفكرية (لاسيما البراءات) من قبل المؤسسات الأكاديمية ودوائر البحث، بما في ذلك إنشاء وإدارة مكاتب نقل التكنولوجيا في مؤسسات البحوث العامة، واستكشاف آليات لنقل التكنولوجيا (لاسيما اتفاقات الترخيص) وتعزيز القدرة على صياغة طلبات البراءات.

ويتضمن المشروع إدراج مواد إعلامية في بوابة رقمية على الانترنت تمثل مستودعاً رقمياً لوحدة التدريب، والأدلة، والأدوات، والأمثلة، ونماذج الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية، والسياسات المؤسسية للملكية الفكرية، وأفضل الممارسات والدراسات الإفرادية التي يمكن الحصول عليها من خلال بوابة واحدة على موقع الويبو على الانترنت (مركز متعدد الخدمات) للتشجيع على الابتكار المحلي وأنشطة نقل التكنولوجيا من خلال تحسين البنية التحتية للملكية الفكرية وإدارة الملكية الفكرية في البلدان النامية.



السيد فيليب بيشتولد	المسؤول عن المشروع:
الهدف الاستراتيجي السابع، البرنامج :18 النهوض بقدرة وفهم الدول الأعضاء مجال إدارة ونقل الابتكار والتكنولوجيا.	الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية للفترة :2011/2010
وفقا للبند 2.3 (التقييم الذاتي للمشروع)، تكمن الخطوة الأولى للمشروع رقم 10 في إعداد "وثيقة المشروع" التي انتهت صياغتها، وتتضمن وصفا للأدوات المستخدمة حاليا في برامج الويبو وتحليلا للاحتياجات بغية تحسين البرنامج الحالي (إضافة بعض العناصر في الاقتراح الحالي أو حذفها أو تغييرها) ومنشورات مفيدة ودراسات وتحليلات من منظمات أخرى. وتعرض وثيقة المشروع الوضع الراهن ويتضمن ما هو متاح، وما ينبغي أن يُتاح، وما هو الوضع الأمثل، وما يمكن عمله في الواقع. وكان من المفروض حسب الجدول الزمني الأصلي أن يُعدّ المشروع مع حلول الفصل الثالث من سنة 2009، أي في غضون ستة أشهر. ونتيجة لتأخر البدء في المشروع، فإنه لم يكن جاهزا إلا في فبراير 2010. وتوجد هذه الوثيقة في صفحة جدول أعمال التنمية على الإنترنت تحت فئة "وضع المشروع" على العنوان: < <a href="http://www.wipo.int/ip-development/en/agenda/projects.html">http://www.wipo.int/ip-development/en/agenda/projects.html</a> >وتطلب هذا الأمر استعراضا إضافيا مستفيضا أصبح بدوره جاهزا. وقدمت الوثيقة في يولييه 2010 لكي يستعرضها خبيران خارجيان يبدقانها ويحددان أي عناصر ناقصة في المشروع	تقدم المشروع:

من السابق لأوانه في هذه المرحلة من تنفيذ المشروع.	أمثلة النجاح / الوقوع والعبر الأساسية:
تأخر البدء في المشروع لأسباب غير مرتقبة أثرت في تنفيذ المشروع.	المخاطر والتخفيف:
لربما تظهر الحاجة إلى موارد بشرية إضافية.	مسائل تقتضي دعماً / اهتماماً فورياً:
بعد الانتهاء من استعراض الخبراء، يصاغ تعريف أكثر دقة لمحتويات البوابة الرقمية ويُقدم إلى الدول الأعضاء ومؤسسات البحوث قصد التشاور معهما في هذا الشأن.	الطريق إلى الأمام:
يتمشى التنفيذ إلى حد كبير مع مواعيد تنفيذ المشروع حيث أن تعريفاً مؤقتاً للمحتويات بدأ في وثيقة المشروع.	مواعيد التنفيذ:
معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 0.0%	معدل تنفيذ المشروع:
قدم تقرير عن هذا المشروع في نوفمبر 2009 إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية في دورتها الرابعة (أنظر الوثيقة CDIP/4/2 الواردة في المرفق السابع).	تقارير سابقة:

## التقييم الذاتي للمشروع

### مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	****
لم يقيّم بعد/منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>10</sup> (النتائج المرتقبة)
**	نظراً لتأخر البدء في المشروع (سبتمبر 2009) ومتطلبات المستفيدين من وثيقة المشروع، فإن النتيجة جاءت بعد 6 أشهر من البدء في المشروع والانتهاؤ من الوثيقة في ظرف شهرين بعد تقديمه إلى الخبراء الخارجيين.	إتمام الوثيقة في غضون ستة أشهر بعد البدء في المشروع، وتحديد الاحتياجات والتحسينات وإتاحة توصيات قابلة للتطبيق على بنية البوابة الرقمية.	إعداد وثيقة المشروع تصميم وحدات التدريب وغيرها من الأدوات/الخدمات للبوابة
غير متوافر	من السابق لأوانه إتاحة أية بيانات	إصدار الوحدات وغيرها من الأدوات في غضون 18 شهراً	

<sup>10</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

			إنشاء بوابة رقمية  إقامة الشبكة
غير متوافر	من السابق لأوانه إتاحة أي بيانات.	بوابة جاهزة للتشغيل والاستخدام للحكومات ومؤسسات	

غير متوافر	من السابق لأوانه إتاحة أية بيانات.	منتدى الويبو الإلكتروني للمتدربين يُعتبر مفيداً من قبل المستخدمين الذي يستخدمونه بشكل منتظم.	

السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
-------	---------------	---	---------------------

<p>غير متوافر</p>	<p>من السابق لأوانه إتاحة أي شيء.</p>	<p>زيادة الخبرة في استخدام نظام البراءات لحماية الاختراعات (مثل صياغة طلبات البراءات) وتسويق الاختراعات (مثل منح التراخيص، إنشاء شركات منبثقة، والتقييم)؛ - تحسين البنية التحتية المخصصة لنقل التكنولوجيا في البلدان النامية، بما في ذلك: إنشاء مكاتب لنقل التكنولوجيا؛ 1. تعزيز شبكات مؤسسات البحث العامة؛ 2. زيادة عدد المشروعات المشتركة بين مؤسسات البحث العامة والقطاع الخاص من خلال مكاتب نقل التكنولوجيا؛ 3. تعزيز</p>	<p>مساعدة البلدان النامية على إقامة وتحسين آليات للتشجيع وتعزيز الابتكار المحلي ونقل التكنولوجيا من القطاع الخاص، بما في ذلك مكاتب نقل التكنولوجيا في مؤسسات البحوث العامة.</p>
-------------------	---------------------------------------	---	---

<p>غير متوافر</p>	<p>من السابق لأوانه إتاحة أي شيء.</p>	<p>زيادة وعي المستخدمين المحتملين لنظام البراءات في مراحل مختلفة من الابتكار، بما في ذلك:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- وضع سياسات مؤسسية بشأن الملكية الفكرية من خلال مؤسسات البحوث العامة والجامعات لوضع قواعد واضحة في ظل احترام ولاية كل منهما؛</li><li>- التوعية على المستوى الحكومي بضرورة وضع سياسات في مجال الابتكار والملكية الفكرية ذات الصلة بإدارة مؤسسات البحوث العامة والجامعات في مجال الملكية الفكرية.</li></ul>	<p>تعزيز فهم المستخدمين المحتملين لنظام البراءات لأغراض التنمية والنمو.</p>
-------------------	---------------------------------------	--	---

<p>غير متوافر</p>	<p>من السابق لأوانه إتاحة أي شيء.</p>	<p>الانتفاع ببنية الدعم على نطاق واسع، بما في ذلك البوابة الرقمية الجديدة، لاسيما من جانب البلدان النامية؛ زيادة الطلب على دورات التدريب التي تنظمها الويبو استناداً إلى محتويات البوابة الرقمية؛ الإدلاء بتعليقات بشأن المحتوى عن طريق الموقع الإلكتروني وإستبيانات التقييم الخاصة بدورات التدريب.</p>	<p>زيادة تيسير توافر الأدوات والأدلة والنماذج المتعلقة بالبنية التحتية في مجال الملكية الفكرية وإدارة الملكية الفكرية بواسطة إنشاء مركز متعدد الخدمات على موقع الويبو على الانترنت.</p>
-------------------	---------------------------------------	---	---

[يلي ذلك المرفق  
الثامن]



## تقرير مرحلي عن مشروع التوصية 10

ملخص المشروع	
DA_10_04	رمز المشروع:
تعزيز قدرة المؤسسات الحكومية ومؤسسات أصحاب المصلحة في مجال الملكية الفكرية على الصعيد الوطني لإدارة الصناعات الإبداعية والإشراف عليها والنهوض بها، وتعزيز الأداء والربط الشبكي بين منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف.	العنوان:
<b>التوصية 10:</b> مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءاتها المؤسسية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتحسينها من خلال المضي في تطوير البنى التحتية وغيرها من المرافق بهدف جعل مؤسسات الملكية الفكرية أكثر فعالية والنهوض بتوازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تتضمن هذه المساعدة التقنية أيضاً المنظمات دون الإقليمية والإقليمية التي تتداول الملكية الفكرية.	توصية جدول أعمال التنمية:
تكاليف غير الموظفين: 840 000 فرنك سويسري تكاليف الموظفين الإضافية: 268 000 فرنك سويسري	ميزانية المشروع:
أبريل 2009	تاريخ بداية المشروع:
18 شهراً	مدة المشروع:

<p>قطاع التنمية، وقطاع الثقافة والصناعات الإبداعية. الصلة ببرامج الويبو: 3، و9، و10، و11، و15، و16، و17.</p>	<p><b>قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:</b></p>
<p>يرمي هذا المشروع إلى مساعدة المؤسسات الوطنية ومنظمات أصحاب المصلحة العاملة في ميدان الصناعات الإبداعية والممثلة لها على تحسين فهمها دور الملكية الفكرية في مجال الإدارة الفعالة والنهوض بالصناعات الإبداعية، وتسهيل إقامة شبكات إقليمية أو دون إقليمية للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة. ومن خلال تحسين فهم القيمة الاقتصادية للقطاع الإبداعي الذي يقوم على أساس حماية الملكية الفكرية، وتزويد المؤسسات بأدوات تحليل هذا القطاع، وتمكين المبدعين من أدوات الإدارة العملية للملكية الفكرية، فإن هذا المشروع يساهم في تعزيز إجمالي أداء القطاع الإبداعي.</p> <p>وفي ما يتعلق بمنظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف، يعتمد هذا المشروع نهجا رياديا لتزويد بعض منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف، ضمن منظمات الإدارة الجماعية في غرب أفريقيا - بنن، وبوركينا فاسو، وكوت ديفوار، وغانا، وغينيا، ومالي، والنيجر، ونيجيريا، والسنغال، وتوغو- ويتيح مجموعة من الأدوات هدفها تيسير وضع برنامج رقمي مشترك للإدارة الجماعية بفضل</p>	<p><b>وصف مقتضب للمشروع:</b></p>

ويمكن تكيف النموذج المستخدم في هذا المشروع الرائد، وكذا الأدوات التي ستُطوّر وتُنَفَّذ لاحقاً على نحو يسمح بتطبيقها في مشاريع رائدة مماثلة في إطار برامج الويبو وتلبية احتياجات مجموعات أخرى من البلدان والمنظمات الإدارية الجماعية لحق المؤلف.

السيد أندرو تو	المسؤول عن المشروع:
<p>أ. الصناعات الإبداعية</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي الأول، البرنامج 3:</b></p> <p>زيادة وعي وقدرات الدول الأعضاء في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة، والنهوض بالمعرفة في إدارة المقاولات الإبداعية للأصول القائمة على الملكية الفكرية.</p> <p>ب. والإدارة الجماعية</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي الأول، البرنامج 3:</b></p> <p>المساهمة في تطوير حق المؤلف الدولي وسياسة الحقوق المجاورة والإطار القانوني وبنية تحتية لحق المؤلف العالمي.</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي الثالث، البرنامج 9:</b></p> <p>إدارة للملكية الفكرية حديثة وقائمة على الخدمات ولها بنيت تحتية معززة.</p> <p>فعالية معززة لمؤسسات الملكية الفكرية من خلال أتمتة العمليات التجارية، ومؤسسات الملكية الفكرية.</p> <p><b>الهدفان الاستراتيجيان الثالث والرابع، البرنامجين 3 و15:</b></p> <p>منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف لها القدرة على النفاذ واستخدام الموارد العالمية من خلال استخدام أنظمة موحدة لتبادل البيانات</p>	<p>الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية لفترة 2011/2010:</p>

<p>ج. وأفضى تنفيذ جزء من المشروع يتصل بالصناعات الإبداعية إلى تحقيق الأهداف المحددة في وثيقة المشروع الأصلية، من بينها: (1) تمهيد الأرضية ووضع الأساس لتعزيز وتحسين قدرات المؤسسات الوطنية في مجال الملكية الفكرية والمبدعين وأصحاب المصلحة في مجال الصناعات الإبداعية؛ (2) والعمل بأدوات قياس أعتها الويبو لتقييم المساهمة الاقتصادية للصناعات الإبداعية وإذكاء الوعي بالملكية الفكرية كعامل من عوامل التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية؛ (3) ودعم وتعزيز فهم المبدعين فرادى لإدارة الملكية الفكرية.</p> <p>د. وأفضى تنفيذ المشروع المتصل بالإدارة الجماعية إلى استعراض خطة مشروع الإدارة الجماعية في غرب أفريقيا. وأظهر البحث الحاجة إلى النهوض المبكر بالبرنامج الحاسوبي للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة بموجب مشروع يتصل بمجلس الجمعيات لإدارة حقوق فناني الأداء، وهي المنظمة الجامعة لفناني الأداء. واستغرق هذا التحسين وقتا أطول مما كان مرتقبا بسبب تعقيدات في تصميم وتنفيذ برنامج الحاسوبي. وأظهر الفحص أيضا أن تيسير البرنامج الحاسوبي لإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق</p>	<p>تقدم المشروع:</p>

وظهر أيضا أن الاتصال بالإنترنت في بعض المدن المشاركة في المشروع الريادي كانت دون المستوى المطلوب؛ ولهذا السبب يجري حاليا البحث عن حلول لهذا التحدي.

وإضافة إلى ذلك، يتطلب الإنجاز والتنفيذ الاستراتيجيين لمشروع البرنامج الحاسوبي للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة موظفين مؤهلين تأهيلا أفضل لتطوير البرنامج الحاسوبي، بما في ذلك الموظفين من فئة المشرفين. ونتيجة لذلك أيضا، تشارك دائرة الويبو لتكنولوجيا المعلومات والاتصال في التخطيط لإنجاز نظام من الدرجة الأولى على الصعيد الدولي، وطورت مواصفات وظيفية جديدة، الأمر الذي أفضى، حسب طلب البلدان النامية، إلى استعراض كامل لنطاق المشروع ووقعه المحتمل على الإطار العام لدور الويبو ووظيفتها في البنية التحتية لحقوق المؤلف والخدمات العالمية.

وتنطوي المقاربة الجديدة بالتالي على تطوير وتصميم وبدء العمل بالبرنامج الحاسوبي للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة، وكذا التطبيقات القائمة على الإنترنت والأنشطة المتصلة بها تمكينا لمنظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف في البلدان الريادية اعتماداً عملية دمج منتظمة تدعم إدارة حقوق المؤلف في المحيط الرقمي.

وتتضمن الأنشطة الرئيسية في الفترة قيد التقرير ما يلي:

- (1) تحضير وثيقة مفاهيمية عن مشروع منظمات الإدارة الجماعية في غرب أفريقيا وخطة عملها المؤقتة؛
- (2) وإعداد مهام المستشار الميداني بشأن مشروع منظمات الإدارة الجماعية في غرب أفريقيا؛
- (3) وتنظيم اجتماع استشاري لأصحاب المصلحة معني بمنظمات الإدارة الجماعية في غرب أفريقيا في لومي، توغو خلال الفترة من 3 إلى 5 مارس 2010، أي بعد أربعة أشهر من الموعد الأصلي الذي كان مخططاً له في نوفمبر 2009. ونُظِم اللقاء بالتعاون مع الويبو وحكومة جمهورية توغو حضره المدراء العامون وممثلون عن مكاتب وجمعيات بنين، وغامبيا، وغانا، وغينيا، ومالي، ونيجر، ونيجيريا، والسنغال، وتوغو. كما حضره ممثلون من الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين، والشبكة الكاريبية لحق المؤلف، والاتحاد العام للمؤلفين والناشرين؛ (4)

وتتضمن أهم القيود التي تحول دون تنفيذ هذا الجزء من المشروع ما يلي: (1) ضرورة تحسين البرنامج الحاسوبي للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة بغية دعم مشروع منظمات الإدارة الجماعية في غرب أفريقيا والمتطلبات التجارية الناشئة لمنظمات الإدارة الجماعية، ولاسيما الحقوق المجاورة والترابط مع الأنظمة الأخرى للإدارة الجماعية دون الإقليمية والإقليمية والدولية؛ (2) واختيار موظفين مناسبين للمشروع لهم المهارات التقنية والخبرة المهنية المطلوبين. ويجري التصدي لهذه التحديات حالياً



٥. ومشروع الشبكة الكاريبية لحق المؤلف عنصرٌ مكمل لمشروع الإدارة الجماعية آنف الذكر. ويركز مشروع الشبكة الكاريبية لحق المؤلف على إنشاء عناصر تكميلية تربط جوانب عمل الجمعيات التي تدار حالياً بطريقة منفصلة بعضها بعضاً. ويتضمن ذلك انتهاج طريقة/ نظام إقليمي للعينات من المصنفات المستخدمة في الكاريبي، وإصدار قواعد منسقة لتوزيع الإتاوات المحصلة. وقد أتاح رئيس الشبكة الكاريبية لحق المؤلف معلومات ونصائح بشأن نطاق المشروع. ونُفذ العديد من عناصر المشروع، كجزء من المشروع، ويتوقع إتمام المشروع بنهاية نوفمبر 2010. وتحقيقاً لهذا الغرض، اقترح انتهاج مراقبة أكثر صرامة للمشروع بغرض التصدي لبعض من التأخير. وتتضمن الأنشطة الرئيسية في الفترة قيد التقرير ما يلي:

(1) عُقد اجتماع تنسيقي للمشروع في بربادوس في الفترة من 15 إلى 16 يناير 2010، نظّمته الويبو بالتعاون مع جمعية حقوق الملحنين والمؤلفين والناشرين وحضره ممثلون عن جمعيات الشبكة الكاريبية لحقوق المؤلف من جامايكا، وسانت لوسيا،

<p>أ. فيما يرتبط بجزء من المشروع والخاص بالصناعات الإبداعية، فإن أحد العبر المستخلصة يتصل بالميزانية واللوازميات. وفي بعض الحالات، حدث القيود المفروضة على تكاليف تنظيم التظاهرات من عدد المشاركين المحتملين. ونتيجة لذلك، استفاد عدد أقل من أصحاب المصلحة من المشروع.</p> <p>وثمة درسا آخر يكمن في صعوبة قياس نجاح / وقع حدث من الأحداث فور انتهائه، ولاسيما أنشطة من قبيل ورشات العمل والندوات. ويمكن النظر إلى أن إذكاء الوعي بين المشاركين بشأن ما دار من مباحثات على أنه وقع فوري قياسا على مشاركتهم النشيطة في الحدث. ومع ذلك، فإن فعالية المساعدة التقنية تظهر في المراسلات اللاحقة من البلدان المعنية، ولاسيما تلك المبادرات الرامية إلى التطرق لتلك المسائل المطروحة على مائدة النقاش من خلال دراسات أو تدريبات معينة.</p> <p>وقد صدر طلب للمتابعة عقب انعقاد ندوة حول إسهام الصناعات القائمة على الحق</p>	<p><b>أمثلة النجاح/ الوقوع والعبر الأساسية:</b></p>

ب. وأما الجزء الخاص بالإدارة الجماعية للمشروع، فجاءت دروسه حتى الآن على النحو التالي: أولاً، ينبغي أن تراعي خطط المشروع الرامية إلى نشر أنظمة المعلومات عبر مختلف البلدان وبكل حذر أن الإنترنت موجود في كل مكان لربط الأنظمة الوطنية لتكنولوجيا المعلومات والاتصال. وثانياً، ينبغي أن يكون تصميم أي نظام لتكنولوجيا المعلومات والاتصال (من قبيل البرنامج الحاسوبي لإدارة الجماعة لحق المؤلف والحقوق المجاورة، ومنظمات الإدارة الجماعية في غرب أفريقيا) مرناً ويتمشى مع الاحتياجات التجارية الناشئة، لاسيما أنه يتعين تصدير هذا المشروع الريادي إلى مناطق أخرى. وإضافة إلى ذلك، يوجد مختلف الدول

وينتهي إنجاز نسخة تجميعية  
للبرنامج الحاسوبي للإدارة  
الجماعية لحق المؤلف والحقوق  
المجاورة والرامي إلى الوفاء  
بمتطلبات الحقوق المجاورة خلال  
الربع الثالث من عام 2010،  
وذلك على الرغم من تأخره نوعاً  
ما.

وإضافة إلى ذلك، ثمة حاجة ماسة  
لجدول زمني جديد للتنفيذ - أنظر  
جدول مواعيد التنفيذ - بالنظر  
إلى استعراض المشروع وإعادة  
توجيهه بالنسبة لمنظمات الإدارة  
الجماعية المعنية.

ج. وفيما يتعلق بمشروع إدارة الشبكة  
الكاريبية، فيمكن الدرس الأول  
المستخلص الآن في ضرورة مواصلة  
التفاعل واستدامته فيما بين  
أصحاب المصالح المعنيين (إدارة  
الشبكة الكاريبية والمستشار)

<p>وتتضمن النجاحات التي تحققت نجاحين بارزين هما: اضطلاع الخبراء بمهمة استعراض قواعد التوزيع في أربع جمعيات شاركت في هذا المشروع، وإجراء مقابلات مع أصحاب المصلحة الرئيسيين من ثلاث جمعيات على الأقل.</p>	
<p>وفي حين أن التكنولوجيا أداة تمكينية ضرورية ولها علاقات بالإدارة الجماعية، إلا أن الخطر الأكبر الذي يقف على طريق منظمة الإدارة الجماعية هو إدارة المشروع. ويمكن للقوانين الحكومية أن تتيح إطاراً مقيّداً وللتدريب والدعم الذي تقدمهما الويبو والإدارة الجماعية للمنظمات غير الحكومية أن يستمرا من دون شك في توفير المساعدة.</p> <p>وقد حُدد موقع المنصة القائمة على الإنترنت في بداية المشروع واضطلع بدور أساسي في نجاح المشروع.</p> <p>وعلاوة على ذلك، فإن الحاجة لدعم المتطلبات التجارية الناشئة تُعرض للخطر أي نظام لتكنولوجيا المعلومات والاتصال يكون تصميمه ضعيفاً، ولو أن من الممكن تخفيف ذلك باعتماد نهج تصميم مرن يستند أكثر إلى الإنترنت.</p>	<p><b>المخاطر والتخفيف:</b></p>

<p>إن غياب التواصل ينطوي على خطر خفي ومن شأنه أن يفضي إلى تأخر المشروع تأخرا كبيرا مقارنة بما كان مخططا .</p>	
<p>أ. أنجز بالفعل جزء من مشروع الصناعات الإبداعية ، ومن ثم فلا توجد أي مسألة ملحة ذات الصلة ينبغي التصدي لها .</p> <p>ب. وبالنسبة للإدارة الجماعية ، فينبغي الاهتمام بشكل خاص بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- تأخر البرنامج كثيرا وينبغي بالتالي الاهتمام فورا بمراجعة خطة المشروع ومواعيده ؛</li><li>- تحتاج بعض منظمات الإدارة الجماعية القائمة لمزيد من التدريب والدعم إن هي أرادت الاستفادة من قاعدة البيانات الإقليمية التي يجري تطويرها ؛</li><li>- انتهى التحسين الحالي للبرنامج الحاسوبي لإدارة الجماعة لحق المؤلف والحقوق المجاورة والرامي إلى النهوض بنوعية الخدمات التي يتيحها ؛</li></ul>	<p><b>مسائل تقتضي دعما / اهتماما فوريا :</b></p>
<p>أ. ولما كان جزء من المشروع ذي الصلة بالصناعات الإبداعية قد نُفذ بنجاح ، فإن المزيد من التركيز سينصب على أنشطة المتابعة وأنشطة شبيهة في بلدان ومناطق أخرى في خطة العمل للفترة 2010/2011 .</p> <p>ب. وبالنسبة لمشروع الإدارة الجماعية ، فإن الطريق إلى الأمام هو تطوير وإنجاز قاعدة بيانات دون إقليمية</p>	<p><b>الطريق إلى الأمام :</b></p>

<ul style="list-style-type: none"><li>- تطوير موعد جديد للمشروع؛</li><li>- الانتهاء من تطوير البرنامج الحاسوبي للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة على أساس تجمياعي ليشتمل إدارة الحقوق المجاورة، هدفه جعل هذا المنتج من الطراز العالمي؛</li><li>- ضمان أن التطبيقات القائمة على الإنترنت قادرة على الوفاء بمتطلبات المشروع الريادي ومرنة بما يكفي لاستخدامها في مناطق أخرى؛</li><li>- إعادة توجيه ومراقبة المشروع بمشاركة أوسع لموظفي الويبو لتكنولوجيا المعلومات والاتصال.</li><li>ج- وفي ما يتصل بمشروع إدارة الشبكة الكاريلية، ينصب التركيز على الانتهاء من قواعد التوزيع الموائمة لنظام عينات الإتاوات المحصلة، واختبار إنتاج القواعد والأنظمة في المحيط التشغيلي. ويتضمن ذلك ما يلي:<ul style="list-style-type: none"><li>- اضطلاع المستشارين بتنظيم الاجتماعات الوطنية لفريق التركيز؛</li><li>- وتقييم جماعات المنتفعين الجدد المحتملة؛</li><li>- وإجراء عمليات محاكاة لإنشاء</li></ul></li></ul>	
---	--

<p>- وإنشاء قواعد جديدة للتوزيع؛ - وتوثيق نتائج الاختبار وقواعده.</p>	
<p>أ. بالنسبة لجزء المشروع المتعلق بالصناعات الإبداعية، فقد أنجزت أنشطة التنفيذ في الوثيقة الأصلية للمشروع بنجاح وذلك ضمن الموعد الوارد في تلك الوثيقة. ب. وبالنسبة لإدارة الجماعة، فثمة موعد معدل مؤقتاً للتنفيذ يرد في <b>المرفق الأول</b>. ج. وبالنسبة لمسألة تنفيذ مشروع إدارة الشبكة الكاريبية، فقد رُحِّل مواعده من أغسطس 2010 إلى نوفمبر 2010 بالرغم من العدد الكبير للبنود التي لا تزال عالقة.</p>	<p><b>مواعيد التنفيذ:</b></p>
<p>معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 37.4%</p>	<p><b>معدل تنفيذ المشروع:</b></p>
<p>قُدِّم تقرير عن هذا المشروع في نوفمبر 2009 إلى دورة اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (أنظر الوثيقة CDIP/4/2 الواردة في الملحق الثامن). و جزء التقرير المتصل بالصناعات الإبداعية هو تقرير عن تنفيذ المشروع. و جزء من هذا التقرير عن الإدارة الجماعية ومشروعات إدارة الشبكة الكاريبية هو تقرير مرحلي.</p>	<p><b>تقارير سابقة:</b></p>



## التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	****
لم يقيم بعد / منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

أ- جزء المشروع المتعلق بالصناعات الإبداعية

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>11</sup> (النتائج المرتقبة)
** **	وبالنسبة للندوة دون الإقليمية بشأن المساهمة الاقتصادية وأداء الصناعات الإبداعية في بلدان المحيط الهندي، زائد بوروندي ورواندا، التي عُقدت في الفترة من 20 إلى 21 أكتوبر 2009 في ماهي، سيشل، أشار 76% من المشاركين الذين أبدوا رأيهم بشأن	التعبير عن الاهتمام بالاضطلاع ببحوث وطنية بشأن الأهمية الاقتصادية لحقوق المؤلف القائمة على الصناعات، وترجمة أو نشر بحوث موجودة أو كليهما أو إعداد مواد لإذكاء الوعي	<u>الندوات:</u> زيادة الوعي بالأهمية الاقتصادية لحق المؤلف. مناقشات بشأن الأدوات المناسبة لتقييم الأداء الوطني/ الإقليمي والمساهمة

<sup>11</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		<p>مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)</p>	<p>نتائج المشروع<sup>11</sup> (النتائج المرتقبة)</p>
		<p>ويعثل المشاركون في الندوات مجموعة واسعة من أصحاب المصالح (أفراد وشركات تعمل في مجال الصناعات الإبداعية ومؤسسات حكومية ومنظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية ومؤسسات مصرفية ومالية). وتحديد أنسب المؤشرات لقياس أداء القطاع الإبداعي. وتأكيد ما</p>	<p>في الصناعات الإبداعية وتمكين الحكومات من تحديد المجالات التي تنطبق عليها سياساتها. تقديم طلبات للبدء في إنجاز دراسات تتعلق بالمساهمة الاقتصادية للصناعات القائمة على حق المؤلف.</p>

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>11</sup> (النتائج المرتقبة)
	<p>أما بالنسبة للندوة دون الإقليمية بشأن إسهام الصناعات القائمة على الحق المؤلف في الاقتصاد وأدائها التي عقدت خلال الفترة من 26 إلى 27 أكتوبر 2009 في روزو بدومينيكا، فقد أعرب 75% من المشاركين عن "ارتياحهم الشديد" من الندوة في حين أشار 15% منهم أنهم مرتاحون بالكامل. وأعرب 90% عن اعتقادهم أن تصميم الندوة ومحتواها كان "جيذا للغاية" وارتأى 95% أن المتحدثين كانوا "جيدين للغاية". وأسفرت الندوة عن</p>	<p>وعدد الطلبات والدراسات والمنشورات أو مواد أخرى للويبو.</p>	

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>11</sup> (النتائج المرتقبة)

ال سير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
-----------	---------------	--	---------------------------

		<p>مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)</p>	<p>هدف (أهداف) المشروع</p>
<p>** *</p>	<p>حلقة عمل بشأن إدارة الملكية الفكرية في قطاع النشر: القراءة بين السطور، يومي 28 و 29 يناير 2010، مانيلا، الفلبين. أعرب 77% من المشاركين عن اعتقادهم أن البرنامج كان مهما للغاية، وأشار 79% أن حلقة العمل علاقة وثيقة بمجالهم المهني، في حين ارتأى 61% أن المواد والمعلومات التي توافرت خلال حلقة العمل كانت مفيدة للغاية، واعتبر أكثر من 90% من المشاركين عموماً أن الحلقة كانت ناجحة. واستفاد أكثر من 50 مشاركاً من التدريب على الموضوعات قيد</p>	<p>الطلب على منشورات الويب والأدوات المتعلقة بإدارة الملكية الفكرية في بعض الصناعات الإبداعية. وعدد المشاركين في دورات التدريب. وطلب التدريب بشأن الأدوات التي أعددتها الويب.</p>	<p><u>حلقات العمل:</u>  زيادة الوعي بدور الملكية الفكرية في أنشطة مؤسسات القطاع الإبداعي، ونقل المعارف العملية المتصلة بإدارة الملكية الفكرية من قبل الصناعات الإبداعية ومؤسسات الدعم.</p>

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
	<p>واعترف المشاركون بأن ثمة إمكانية لنمو قطاع النشر في الفلبين والحاجة لتطوير المزيد من أدوات الويبو في هذا الصدد. واقترحوا تنظيم حلقة عمل أخرى تركز على القرصنة والأشكال الأخرى لانتهاك حق المؤلف، وارتأوا توسيع المشاركة في الأحداث الشبيهة في المستقبل لكي تتضمن المؤلفين/الكتاب والأكاديميين، وصناع السياسات وأصحاب المصلحة الآخرين.</p>		

ب- جزء المشروع المتعلق بإدارة الجماعة

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة) <sup>12</sup>
** *	عقد أصحاب المصلحة لمشروع منظمات الإدارة الجماعية في غرب أفريقيا اجتماعا خلال الفترة من 3 إلى 5 مارس 2010.	تطوير وحدات للتدريب تتناسب مع احتياجات كل منظمة من منظمات الإدارة الجماعية خلال الأشهر الثلاثة الأولى.	وحدات تدريبية متخصصة بشأن موضوع الإدارة الجماعية.

<sup>12</sup> طبقا لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

<p>** *</p>	<p>حددت المعايير والأنساق الواجب استخدامها لجمع بيانات المصنفات الموسيقية وتبادلها . أجريت مشاورات مع منظمات الإدارة الجماعية واعتمادها (غرب أفريقيا والكاربي) أجريت مشاورات مع المنظمات غير الحكومية الشريكة الرئيسية .</p>	<p>اعتماد وتنفيذ القواعد الإدارية (التوثيق والترخيص والتوزيع) التي تتوافق مع المعايير الدولية .</p>	<p>صياغة تقييم للقواعد الإدارية / منظمات الإدارة الجماعية .</p>
<p>**</p>	<p>أعدت مواصفات المتطلبات الوظيفية . العمل قيد التنفيذ .</p>	<p>بنية تحتية لتكنولوجيا المعلومات لفائدة منظمات الإدارة الجماعية تتلاءم مع متطلبات الربط الشبكي لتيسير الوصول إلى قواعد البيانات .</p>	<p>توفير تجهيزات تكنولوجيا المعلومات .</p>



**	أعدت مواصفات المتطلبات الوظيفية. العمل قيد التنفيذ.	قدرة البرنامج الحاسوبي للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة على أتمتة اجراءات الإدارات لحق المؤلف الجماعية والسماح بالتنفيذ إلى قواعد البيانات الدولية (مثل WID و IPI و IPN و VRDB).	تحديث البرنامج الحاسوبي (البرنامج الحاسوبي للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة).
**	التصميم الهيكلي قيد النقاش. والعمل قيد التنفيذ.	قاعدة بيانات موحدة في كل منظمة من منظمات الإدارة الجماعية وتتوافق مع نظام تبادل البيانات.	إمكانية الوصول إلى قاعدة بيانات مؤمنة تتعلق بالمصنفات الموسيقية لمنظمات الإدارة الجماعية.

**	العمل قيد التنفيذ.	عدد الدورات التدريبية، والمسؤولين الذين استفادوا من التدريب، والبيانات التي جمعت وعلجت بحسب كل فترة.	برنامج التشغيل
----	--------------------	--	----------------

## ج- جزء المشروع المتعلق بإدارة الشبكة الكاريبية

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة) <sup>13</sup>
**	نُفِّذَ بعض الاستعراضات الضرورية للمواد وانتهت المناقشات مع أصحاب المصلحة المعنيين.	صياغة وإنجاز قواعد موحدة لتوزيع الإتاوات - تعزيز قدرة منظمات الإدارة الجماعية على معالجة وتوزيع الإتاوات.	تعزيز قدرات المؤسسات الوطنية للملكية الفكرية من خلال توشي نهج موحدة ومنهجية ومتكاملة لجمع وتقسيم وتوزيع الإتاوات داخل جمعيات إدارة الشبكة الكاريبية.

<sup>13</sup> طبقا لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

**	نهج لاستعراض أنظمة العينات الحالية المقترحة، الأمر الذي يتيح قاعدة لأحد الإجراءات الإقليمية.	وضع إجراءات متعلقة بالعينات وتنفيذها - تيسير إنشاء سجل إقليمي تستخدمه منظمات الإدارة الجماعية.	تنفيذ نظام العينات بتكلفة معقولة استنادا إلى خصوصيات كل إقليم.
غير متوافر	لا يمكن القيام بأي عمل من دون الانتهاء من تنفيذ البنود أعلاه.	فهم واستخدام الموظفين أعضاء منظمات الإدارة الجماعية فهما واستخداما مبيينين للأنظمة الجديدة (القواعد والعيّنات) - ودمجها في إجراءات تدفق العمل.	التدريب على استخدام القواعد الجديدة ومنهجية العينات.

السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف المشروع: (مؤشرات النتائج)	أهداف المشروع
غير متدا وافر	لا تتوافر البيانات.	إعداد مشاريع بحوث أو مشاريع تجارية وإقامة أليات لرصد أداء القطاع الإبداعي، والمطبوعات والكتيبات المتخصصة.	تحديد إمكانيات الصناعات الإبداعية من خلال التحليل الاقتصادي والإدارة العملية.
غير متدا وافر	بُعد وإعادة توجيه جديدين حسب مناقشتها في الجزء الخاص بتقديم المشروع. و لم يكن الوقت بعد لصياغة تقييم مرحلي.	استخدام شبكات منظمات الإدارة الجماعية المترابطة قواعد إدارية توائم المقاييس الدولية في نوفمبر 2010.	استخدام شبكات منظمات الإدارة الجماعية لقواعد إدارية تتوافق مع المعايير الدولية حتى نوفمبر 2010.

<p>غير مت وا فر</p>	<p>لا تتوافر البيانات حاليا.</p>	<p>قواعد بيانات موحدة في تسع منظمات للإدارة الجماعية، يمكن لجميع منظمات الشبكة الوصول إليها بالكامل (عن طريق الإنترنت أو غيرها)، حتى سبتمبر 2011.</p>	<p>تطوير منصة لتكنولوجيا المعلومات وإنشاء مركز للبيانات.</p>
<p>غير مت وا فر</p>	<p>لا تتوافر بيانات حاليا.</p>	<p>إمكانية وصول جميع منظمات الشبكة إلى قواعد البيانات الدولية وتسجيل المصنفات والأطراف المعنية بحلول أكتوبر 2011.</p>	<p>وضع نظام مشارك للتسجيل، فعال من حيث التكلفة وفي المتناول لتحديد المصنفات وأصحاب الحقوق.</p>

مواعيد التنفيذ  
نشاط

الفصول								
2011		2010						
ال ر بع	الث الث	الث اني	الأو ل	ال ر بع	الث الث	الث اني	الأو ل	
				X	X			تطوير رزمة تجميعية لتصميم معدل للبرنامج الحاسوبي للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة تتضمن إدارة الحقوق ذات الصلة.
				X	X			إتمام الوصف المفاهيمي للمواصفات الوظيفية لقاعدة البيانات ووصلها بالإنترنت.
				X				التشاور مع منظمات الإدارة الجماعية في غرب أفريقيا الأعضاء في منظمات الإدارة الجماعية بغية تحديد موقع قاعدة البيانات.
				X				توظيف موظفين إضافيين لمشروع تكنولوجيا المعلومات.
		X	X					تنفيذ تصميم المشروع وقاعدة البيانات.

	X	X	X	X					تقييم البنية التحتية لمنظمات الإدارة الجماعية: تحديث تكنولوجيا المعلومات والقواعد الإدارية، والصياغة، وتدريب الموظفين، وتركيب البرنامج الحاسوبي للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة، وأتمتة القواعد الإدارية.
	X	X							توفير وتركيب تجهيزات تكنولوجيا المعلومات.
X	X	X							وصل منظمات الإدارة الجماعية، والتشغيل البيئي، والتنفيذ، والاختبار.
X									إنجاز المشروع واستعراضه وتوثيقه وإعداد تقرير بشأنه.

[يلي ذلك المرفق التاسع]



## تقرير مرحلي عن مشروع التوصية 10

ملخص المشروع	
DA_10_05	رمز المشروع:
تعزيز قدرات المؤسسات والمستخدمين في مجال الملكية الفكرية على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي.	العنوان:
<b>التوصية 10:</b> مساعدة الدول الأعضاء على تطوير وتحسين القدرات المؤسسية الوطنية للملكية الفكرية من خلال زيادة تطوير البنية التحتية وغيرها من المرافق لجعل مؤسسات الملكية الفكرية الوطنية أكثر فعالية والتشجيع على إقامة توازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تشمل أيضاً هذه المساعدة التقنية المنظمات دون الإقليمية والإقليمية التي تتناول الملكية الفكرية.	توصية جدول أعمال التنمية:
تكاليف غير الموظفين: 2 209 000 فرنك سويسري تكاليف الموظفين: 882 000 فرنك سويسري	ميزانية المشروع:
أبريل 2009	تاريخ بداية المشروع:
24 شهراً	مدة المشروع:
قطاع التعاون لأغراض التنمية الصلة ببرامج الويبو: 8 و 9 و 10، و 11، و 14 و 15، و 17 و 19.	قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:

**وصف مقتضب  
للمشروع:**

يرمي هذا المشروع - في ضوء الإقرار بدور الملكية الفكرية أداة فعالة في تعزيز الإبداع والابتكار وحفز القدرة التنافسية للشركات والبلدان - إلى صياغة مجموعة متكاملة من السياسات والاستراتيجيات التي تستهدف المؤسسات والشركات على حد سواء، بما في ذلك استحداث أدوات وآليات موجهة إلى إدارات الملكية الفكرية على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي، وإلى مؤسسات دعم الشركات، ويكمن الهدف من وراء ذلك في تعزيز كفاءة واستخدام نظام الملكية الفكرية لأغراض تنمية البلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية من خلال تلبية أهدافها الإنمائية.

<p>السيدة فرانسيسكا توزو والسيد غور إقبال سنيغ جايا</p>	<p><b>المسؤول عن المشروع:</b></p>
<p><b>الهدف الاستراتيجي الثالث، البرنامج 9:</b></p> <p>النتائج المرتقبة لاسيما في بلدان من أفريقيا والمنطقة العربية، وآسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، وكذا البلدان الأقل نمواً، حيث تتضمن هذه النتائج تطوير واعتماد سياسات واستراتيجيات وطنية للملكية الفكرية توائم خطط التنمية الوطنية وألياتها. ويرمي المشروع إلى المساعدة على تحقيق هذه النتائج المرتقبة.</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي الثالث، البرنامج 30:</b></p> <p>يرتبط البرنامج بجميع الأهداف والنتائج المرتقبين من البرنامج 30.</p>	<p><b>الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية لفترة 2011/2010:</b></p>
<p>أ. تمشيا مع أهداف البرنامجين 9 و30، يرمي المشروع إلى تعزيز القدرات المؤسسية الوطنية للملكية الفكرية من خلال نهج معياري ومنهجي ومتكامل بخصوص سياسة الملكية الفكرية وإصلاحها الاستراتيجي والمؤسسي وتحديثها.</p> <p>وفي هذا الصدد، تحقق بعض التقدم في اختبار منهجية مقترحة لتطوير <b>استراتيجيات وطنية للملكية الفكرية</b> في عدد من البلدان المختارة وذلك على أساس ريادي. وتستند هذه المنهجية إلى استخدام مجموعة من المعايير ترمي إلى ( أ ) تقييم الوضع الراهن لنظام البلد في مجال الملكية الفكرية؛ (ب) وتحديد أهداف استراتيجية للملكية الفكرية والمجالات ذات الأولوية وكيف أنها تتصل بأهداف وخطط التنمية الاقتصادية</p>	<p><b>تقدم المشروع:</b></p>

ويجري اختبار هذه المنهجية والتصديق عليها في بلدين من أصل ستة بلدان ريادية هي جمهورية دومينيك، ومنغوليا، في حين تستعد مولدوفا والجزائر لهذا التمرين. وتوحي التعليقات المبكرة من البلدين الأولين بأن الأدوات المقترحة لتنظيم تقييم تدقيق الملكية الفكرية واحتياجاتها أظهرت حتى الآن أنها مفيدة للحصول على المعلومات المطلوبة لصياغة استراتيجية الملكية الفكرية. ويجري استخلاص العبر الأساسية من هذه العملية بهدف نقل وتعزيز أدوات معينة ومجمل المنهجية.

ب. وفي ما يتعلق **بالعنصر الإقليمي**

**ودون الإقليمي** للمشروع، اعتمد الاجتماع الوزاري الإقليمي للويبو بشأن الملكية الفكرية لبلدان الكاريبي 2009 قراراً يدعم إنشاء نظام إقليمي للبراءات في الكاريبي. وأعقب اعتماد القرار سلسلة من المشاورات الوطنية في كل دولة عضو في الجماعة الكاريبية، وجمعت تعليقات من الأوساط القانونية والأكاديمية ورجال الأعمال بشأن إنشاء نظام إداري إقليمي للبراءات. ويُنْتَظَرُ أن يجتمع الفريق العامل التقني للجماعة الكاريبية مرة أخرى في سبتمبر 2010 لجمع المزيد من المعلومات من البلدان الأعضاء، وأن يقدم اقتراحاً إلى مجلس التنمية التجارية والاقتصادية.

ج. وفي ما يتعلق **بعنصر الشركات**

1. تنفيذ منهجية الدراسة التعاقد مع أربعة خبراء لتطوير منهجية المسح وتنفيذه، بما في ذلك مواصفات الخبراء الوطنيين والدوليين واستبيان مشترك.

2. التوقيع على الاتفاقات وُقعت اتفاقات مع السلطات المعنية في ستة بلدان مختارة من أجل (1) تنظيم دراسات وطنية بشأن الملكية الفكرية والشركات الصغيرة والمتوسطة، (2) وتكييف أو ترجمة أو تكييف وترجمة أربعة منشورات للويبو بشأن الشركات الصغيرة والمتوسطة، (3) وتنظيم برامج للتدريب والمدربين بشأن الملكية الفكرية وتنمية قطاع الأعمال.

3. الدراسات الوطنية / تكييف المنشورات

ويرتقب الانتهاء من الدراسات الوطنية وتكييف وترجمة منشورات الشركات الصغيرة والمتوسطة في البلدان الريادية الستة المشار إليها أعلاه، ويرتقب أن تقدم التقارير إلى الويبو بحلول يونيو 2011.

<p>4. برامج التدريب والمدربين يُرتقب أن تُنفذ برامج تدريب المدربين في ثلاثة بلدان هي البرازيل، والهند، وبولندا، خلال الربع الأخير من عام 2010 وفي البلدان الثلاثة المتبقية وهي الأردن، وجنوب أفريقيا، وتنزانيا خلال الربع الأول من عام 2011.</p> <p>5. بانوراما الملكية الفكرية من المتوقع أن تُنجز النسختان الفرنسية والإسبانية من بانوراما الملكية الفكرية بنسبة 90% بنهاية عام 2010.</p> <p>6. المؤتمر الدولي يُنظم مؤتمر دولي لتقييم الدراسات واقتراح أعمال المتابعة واستراتيجيتها في الربع الثاني من عام 2010 عوض نوفمبر 2010 الذي كان محمداً بصورة مؤقتة في السابق.</p>	
<p>1. طبقاً للمنهجية المستخدمة لتطوير الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية، يجري فريق من الخبراء الوطنيين عملية لتدقيق الملكية الفكرية وقياسها، ويضطلع بمهمة جمع وتحليل البيانات والمعلومات التي ستؤسس عليها استراتيجية الملكية الفكرية. وأتاح هذا النهج العبر/ المزايا التالية:</p> <p>(أ) يمتلك البلد نتائج تمرين تدقيق/ قياس الملكية الفكرية بفضل إجراء الخبراء الوطنيين التمرين ومعرفتهم معرفة كاملة السياق الاقتصادي والاجتماعي والسياسي وسياق البنى التحتية؛</p>	<p>أمثلة النجاح/الوقوع والعبر الأساسية:</p>

<p>(ب) وانصب دور الويبو على بناء مهارات الخبراء الوطنيين للاضطلاع بهذا التمرين، وعلى تعزيز القدرات البشرية والمؤسسية على المستوى الوطني؛</p> <p>(ج) وأظهرت كل تجربة أنه يتعين تكييف الأدوات الموحدة وتوظيفها حسب كل سياق وطني؛</p> <p>(د) ويجري طمر الثغرات الموجودة في أدوات القياس نتيجة لعمليات الاختبار والتصديق في المرحلة الريادية الراهنة .</p> <p>2. وفيما يتعلق بالعناصر دون الإقليمية والشركات الصغيرة والمتوسطة للمشروع، فمن السابق لأوانه في هذه المرحلة تحديد العبر الأساسية. وسينظر في وقع المشروع والتجارب الناجحة كجزء من المشروع فور البدء فيه .</p>	
<p>أما بالنسبة لعنصر استراتيجية الملكية الفكرية، فيمكن خلال المرحلة المبكرة لتدقيق/قياس الملكية الفكرية استشراف مخاطر في الحالات التالية :</p> <p>(أ) الالتزام السياسي الضعيف وغير الكافي من أجل صياغة استراتيجية الملكية الفكرية أسفر عن عدم تعاون أصحاب المصلحة المعنيين؛</p> <p>(ب) عدم قدرة المستشارين الوطنيين أو عجزهم عن إجراء بحوث وجمع وتحليل البيانات لدعم صياغة الاستراتيجية .</p> <p>ويمكن تخفيف هذه المخاطر من خلال إدراج بعثة تقييم في البلد المعني قبل البدء في المشروع باعتبارها عنصرا أساسيا لتنفيذ المشروع . وترمي هذه البعثة إلى استجماع أكبر</p>	<p><b>المخاطر والتخفيف:</b></p>

<p>اعتمد التوجيه الأصلي للمشروع بشأن صياغة الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية الوارد في الجدول الزمني للتنفيذ وأدخلت عليه بعض التعديلات. وأشارت الوثيقة الأصلية ."</p> <p>وحفاظا على حظوظ تنفيذ المشروع، وتمشيا مع أهدافه المعلنة، ساد الشعور بأنه من الأفضل المضي قدما في اختبار الأدوات المتوافرة في البلدان المختارة والتصديق عليها. فعلى أساس المعلومات التي أتاحتها التجارب الريادية سيُصدق على المنهجية وتُدمج أدواتها وتُطمر الثغرات التي قد تظهر عليها. وعندما ينتهي العمل من تنفيذ الاختبار في البلدان الستة المختارة، سينظم اجتماع للخبراء، بما في ذلك المستشارين الوطنيين الذين شاركوا في المرحلة الوطنية، لمناقشة مواطن القوة والضعف في المنهجية المقترحة، وذلك بغية صقل وتوحيد أدوات القياس والنهج الاستراتيجي العام.</p>	<p><b>مسائل تقتضي دعما/ اهتماما فوريا:</b></p>



الطريق إلى الأمام:	1. صياغة استراتيجيات الملكية الفكرية:
	<p>(أ) إتاحة توجيه متواصل للبلدان الريادية على اختلاف مستويات تقدمها في المشروع وتنفيذه؛</p> <p>(ب) وإطلاق تنفيذ المشروع في البلدين الآخرين؛</p> <p>(ج) واستعراض وتوحيد متواصل لأدوات القياس قائمين على المعلومات التي يتيحها كل بلد ريادي؛</p> <p>(د) ومنح المنهجية لبلدان أخرى خارج مجموعة البلدان الريادية بفضل العبر المستخلصة والتجارب الموحدة من المشروع.</p>
	<p>1. دراسات الشركات الصغيرة والمتوسطة وتدريب المدربين:</p> <p>(أ) تحليل نتائج الدراسات الريادية؛ تقييم فعالية منهجية الدراسة؛</p> <p>(ب) وصياغة واقتراح توصيات على مستوى السياسة لفائدة الدول الأعضاء بغرض تعزيز قدرات الشركات الصغيرة والمتوسطة في مجال إدارة الملكية الفكرية ومؤسسات دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة؛</p> <p>(ج) والتفكير في إجراء دراسات شبيهة في بلدان أخرى؛</p> <p>(د) واستعراض فعالية برامج تدريب المدربين والقيام بالتحسينات المناسبة وتوسيع النطاق الإقليمي لهذه البرامج.</p>

<p>1. استراتيجيات الملكية الفكرية : بدأ التنفيذ والإجراءات في موعديهما في بلدين (جمهورية دومينيك ومنغوليا) ؛ ويجري العمل التمهيدي في بلدين (مولدوفا والجزائر) ؛ وينطلق التنفيذ في البلدين المتبقين (يحددان في ما بعد) في عام 2011. ويُرتقب أن يُنفذ المشروع بحلول ديسمبر 2011.</p> <p>2. الشركات الصغيرة والمتوسطة : يجري التنفيذ في مواعيدته ويُرتقب أن ينتهي بحلول يولييه 2011.</p>	<p><b>مواعيد التنفيذ :</b></p>
<p>تبلغ نسبة استخدام ميزانية هذا المشروع 18.8%.</p>	<p><b>معدل تنفيذ المشروع :</b></p>
<p>قُدّم تقرير عن هذا المشروع في نوفمبر 2009 إلى دورة اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (أنظر الوثيقة CDIP/4/2 الواردة في المرفق الثامن).</p>	<p><b>تقارير سابقة :</b></p>

## التقييم الذاتي للمشروع

### مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	****
لم يقيم بعد/ منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>14</sup> (النتائج المرتقبة)
**	بدأت العملية في بلدين اثنين؛ ويجري التخطيط لبلدين اثنين؛ والعملية لم تبدأ بعد في بلدين اثنين؛	اختبار المنهجية في ستة بلدان ريادية.	منهجية صياغة الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية منهجية موحدة لكنها مرنة.
**	أجري تقييم لتدقيق الملكية الفكرية واحتياجاتها طبقاً للمنهجية المقترحة في بلد واحد ويجري التحضير له في بلد ثان؛ وانطلقت العملية في بلدين إضافيين	التصديق على أدوات تقييم القياس وتدقيق الملكية الفكرية والاحتياجات بنجاح في ستة بلدان.	

<sup>14</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>14</sup> (النتائج المرتقبة)
**	استفاد الخبراء من التدريب ويؤدون عملهم بالكامل في بلدين اثنين.	تدريب الخبراء الوطنيين على تطبيق المنهجية المقترحة.	
**	بدأت الصياغة في بلدين اثنين.	صياغة إطار الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية في ستة بلدان.	
***	وُقع على اتفاق مع ستة بلدان اختيرت لإجراء الدراسات والعمل قيد التنفيذ.	موافقة فريق الخبراء على المنهجية، واختبار المنهجية في الميدان من خلال إجراء اختبارات رائدة في ستة بلدان.	منهجية موحدة لإجراء مسح أو دراسات بشأن الملكية الفكرية لفائدة الشركات الصغيرة والمتوسطة.
**	تجري ترجمة / تكييف الملكية الفكرية لمنشورات السلسلة التجارية في ستة بلدان.	تحديد الشركاء المحليين، والتوقيع على الاتفاقات، واستلام المشروعات والموافقة	توافر نسخ مترجمة أو مكيّفة من منشورات الويبو بشأن الملكية

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>14</sup> (النتائج المرتقبة)
**	العمل قيد التنفيذ.	تحديد الشركاء ، والتوقيع على الاتفاقات، وتلقي ومراقبة الجودة في آجال المشاريع المؤقتة والنهائية للمشروع ، والإذن بنشرها .	توافر بانوراما الملكية الفكرية باللغتين الفرنسية والأسبانية .
**	العمل قيد التنفيذ.	الانتهاء بنجاح من تقييم برامج التدريب بواسطة استبيان موجه إلى المشاركين.	إنشاء أو قدرات معززة للمعلمين أو المدربين المحليين لإذكاء الوعي بدور الملكية الفكرية في القدرة التنافسية للشركات

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>14</sup> (النتائج المرتقبة)

السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف): المشروع (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
**	أجري تقييم لتدقيق الملكية الفكرية والاحتياجات في بلدين اثنين بتعاون كامل مع أصحاب الملكية الوطنيين؛ وبدئ في تحليل هذه التجارب بغية صقل المنهجية	قبول الحكومات الوطنية لصياغة أطر الاستراتيجية الوطنية للملكية الفكرية على أساس المنهجية المقترحة. والتأكد من قبول المنهجية	تعزيز قدرات المؤسسات الوطنية للملكية الفكرية من خلال توشي نهج موحد ومنهجي ومتكامل لوضع

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
**	استُلمت معلومات من الدول الأعضاء في الجماعة الكاريبية بشأن إنشاء نظام إقليمي للبراءات.	آلية دون تعاون إقليمية / إقليمية واحدة على الأقل في مجال الملكية الفكرية الموجودة .	تعزيز قدرات المؤسسات الإقليمية أو دون الإقليمية العامة في مجال الملكية الفكرية .
**	وُسِّع نطاق الاختبار الريادي على دراسات الملكية الفكرية للشركات الصغيرة والمتوسطة ليضم بلدانا خارج البلدان الستة الريادية الأولى (بلدان اثنان	إدماج الملكية الفكرية في الاستراتيجية التجارية للشركات الصغيرة والمتوسطة التي حُدَّت بواسطة استقصاءات لاحقة .	إنشاء أو تحسين أو إنشاء وتحسين خدمات دعم الشركات الصغيرة والمتوسطة في مجال الملكية الفكرية .

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع

[يلي ذلك المرفق  
 العاشر]



## تقرير مرحلي عن مشروع التوصيتين 16 و 20

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_16_20_01
العنوان:	الملكية الفكرية والملك العام
توصية جدول أعمال التنمية:	<p><b>التوصية 16:</b> أخذ حماية الملك العام بعين الاعتبار عند وضع القواعد والمعايير في سياق الويبو والتعمق في تحليل الاستتباعات والمنافع الناتجة عن ملك عام غزير ومفتوح.</p> <p><b>التوصية 20:</b> النهوض بأنشطة وضع القواعد والمعايير المرتبطة بالملكية الفكرية والداعمة لملك عام متين في الدول الأعضاء في الويبو، بما في ذلك إمكانية إعداد مبادئ توجيهية بإمكانها أن تساعد الدول الأعضاء المهتمة بالموضوع على تحديد المواد التي آلت إلى الملك العام وفقاً لأنظمتها القانونية.</p>
ميزانية المشروع:	<p>تكاليف خلاف الموظفين: 505 000 فرنك سويسري</p> <p>تكاليف الموظفين: 380 000 فرنك سويسري</p>
تاريخ بداية المشروع:	يناير 2010
مدة المشروع:	24 شهراً
قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:	<p>قطاع الابتكار والتكنولوجيا، وقطاع العلامات التجارية والرسوم، وقطاع الثقافة والصناعات الإبداعية، وقطاع الإدارة والتدبير، وقطاع القضايا العالمية، وقطاع البنية التحتية العالمية، وقطاع التنمية.</p> <p>الصلة ببرامج الويبو 1 و 2 و 3 و 4 و 8</p>

<p>إن تحديد ما قد آل إلى الملك العام ومنع الخاصة من تملك ما هو مشاع أو في الملك العام من التحديات الرئيسية التي تواجهها الشركات كما يواجهها الخاصة والدول الأعضاء في العالم كله. وبغية التصدي للشواغل التي أثارها التوصيتان 16 و20، يُتيح هذا البرنامج سلسلة من المسوح والدراسات الرامية إلى توسيع نطاق فهم ما يشكل الملك العام في مختلف الأنظمة القانونية، وما يشكل تلك الآليات التي سبق توافرها من أجل المساعدة على تحديد الموضوعات التي أصبحت ضمن الملك العام، ومعرفة فوائد وعواقب ملك عام ثري ويسهل التنفيذ إليه، وذلك في حدود المعلومات المتوافرة وذات الصلة. وينقسم المشروع إلى ثلاثة عناصر تتصدى للمسألة من منظور (1) حق المؤلف؛ (2) والعلامات التجارية؛ (3) والبراءات على أساس أن نص العلامات التجارية ينبغي مناقشته في الدورة الخامسة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية. وينبغي أن تكون استنتاجات الدراسات والمسوح خطوة أولى باتجاه المزيد من العمل، بما في ذلك إعداد توجيهات أو تطوير الأدوات الكفيلة بتيسير تحديد موضوع الملك العام والتنفيذ إليه، وذلك بغية تعزيز توحيد الأنشطة المرتبطة بالملكية الفكرية التي تدعم ملكا عاما قويا في الدول الأعضاء في الويبو.</p>	<p><b>وصف مقتضب للمشروع:</b></p>
--	--------------------------------------

السيد أليخاندر وروكا كامبانيا	المسؤول عن المشروع:
<p><b>الهدف الاستراتيجي الأول، البرنامج 1:</b> تعاون معزز بين الدول الأعضاء في مجال تطوير نظام البراءات الدولي؛ ووعي أكبر بالمبادئ والممارسات القانونية بناء على نظام البراءات، بما في ذلك جوانب المرونة الموجودة في النظام، وفهم معزز ومزيد من التوضيح للقضايا الراهنة والناشئة التي تظهر على المسائل المرتبطة بالبراءات.</p>	<p>الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية لفترة 2011/2010:</p>
<p><b>الهدف الاستراتيجي الأول، البرنامج 2:</b> تحقيق التقدم في تطوير إطار قانوني متعدد الأطراف متوازن يخص العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية؛ وفهم أفضل لدى الدول الأعضاء لمختلف المنهجيات الحالية المعتمدة لحماية البيانات الجغرافية والقضايا القانونية والإدارية والاجتماعية والثقافية والاقتصادية المترتبة على تنفيذ مثل تلك المقاربات.</p>	
<p><b>الهدف الاستراتيجي الأول، البرنامج 3:</b> زيادة وعي وقدرات الدول الأعضاء في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة، والنهوض بالمعرفة في إدارة المقاولات الإبداعية للأصول القائمة على الملكية الفكرية. وتوضيح المسائل الناشئة حالياً بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة للدول الأعضاء والصناعات الابتكارية وأصحاب الحقوق والمنتفعين بها.</p>	
<p><b>الهدف الاستراتيجي الثالث، البرنامج 9:</b> السياسات/الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية وخطط عمل البلد</p>	

<p><b>الهدف الاستراتيجي الرابع، البرنامج :14</b></p> <p>سبل نفاذ محسنة إلى موارد المعلومات المتأتية من أنظمة الملكية الفكرية.</p>	
<p>عنصر بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة:</p> <p>1. دراسة نطاق حول حق المؤلف والحقوق المجاورة والملك العام. وتوجد النسخة النهائية للدراسة باللغة الإنكليزية على موقع الويبو على العنوان التالي: &lt;<a href="http://www.wipo.int/export/sites/www/ip-development/en/agenda/pdf/sco_ping_study_cr.pdf">http://www.wipo.int/export/sites/www/ip-development/en/agenda/pdf/sco_ping_study_cr.pdf</a>&gt; ترجمتها في الوقت الراهن. ويتصل مؤشر الأداء ذي الصلة الذي أتاحتها الدول الأعضاء في اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية. وتجمع البيانات خلال الدورة 6 للجنة.</p> <p>2. المسح الثاني بشأن التسجيل الطوعي وأنظمة الإيداع. أعد المسح على أساس أكثر من واحد وثمانين جواباً من الدول الأعضاء. ويرتقب أن تكون النتائج المؤقتة للمسح جاهزة عند انعقاد الدورة السادسة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية.</p> <p>3. أنظمة توثيق حق المؤلف والممارسات المرتبطة به في القطاع الخاص. أعدت مواصفات الدراسات واختير المستشارون ويجري حالياً العمل التحضيري للمسح.</p> <p>4. مؤتمر معني بتوثيق حق المؤلف والبنية التحتية. يتوقع أن</p>	<p><b>تقدم المشروع:</b></p>

<p>العنصر الخاص بالعلامات التجارية :  بالنسبة لعنصر المشروع الخاص  بالعلامات التجارية، صدقت اللجنة  المعنية بالتنمية والملكية الفكرية  في دورتها الخامسة (من 26 إلى 30  أبريل 2010) على نسخة مستجدة  للأجزاء ذات الصلة من وثيقة  المشروع.</p> <p>وعقب هذه المراجعة، اختير مستشار  لإعداد دراسة بشأن التملك غير  المشروع للإشارات طبقاً لوثيقة  المشروع (أنظر الوثيقة CDIP/4/3  Rev.1). ويرتقب أن يبدأ المسح في  سبتمبر 2010 ويستمر عاماً واحداً.</p> <p>العنصر بشأن البراءات:  يسير تنفيذ هذا العنصر من المشروع  على الطريق الصحيح وعُهد إلى خبراء  خارجيين إجراء دراسة بشأن البراءات  والملك العام ودراسة الجدوى للوضع  القانوني.</p> <p>وطور استبيان لتقصي توافر مسجلي  البراءات الوطنيين وبيانات الوضع  القانوني وسوف يوزع على المكاتب  الوطنية للملكية الفكرية في حينها.</p>	
<p>وبالنسبة للدراسة بشأن الوضع  القانوني لعنصر البراءات، بدأ  واضحاً أنه يمكن استشفاف بعض  المعلومات من التجارب المكتسبة من  التقارير الإعلامية بشأن البراءات  ضمن مشروع آخر من مشروعات جدول  أعمال التنمية حيث تتصل مسائل  حرية إجراء البحوث اتصالاً وثيقاً  بالوضع القانوني.</p>	<p>أمثلة  النجاح/  الوقع  والعبر  الأساسية :</p>

<p>وبالنسبة للدراسة بشأن الوضع القانوني لعنصر البراءات، فيمكن من بين الصعوبات المحتملة التي قد تؤثر في نتائج الدراسة غياب الردود على الاستبيان من مكاتب الملكية الفكرية. فالردود السليمة والكاملة ضرورة للغاية حيث أن وضع السجلات الوطنية عن الدول النامية وأقل البلدان نمواً غير معروف وثمة الحاجة لاستجلاء هذا الأمر. ويجري التخطيط لإذكاء الوعي في مكاتب الملكية الفكرية المعنية، والاتصال مباشرة بتلك المكاتب التي لم ترد بعد.</p>	<p><b>المخاطر والتخفيف:</b></p>
<p>وفي ما يتصل بالمسح الثاني بشأن التسجيل الطوعي وأنظمة الإيداع، فإن من الضروري تحديد منهجيات مناسبة لإتاحة الكم الهائل من المعلومات التي أرسلتها الدول الأعضاء في أنماط وبلغات مختلفة.</p>	<p><b>مسائل تقتضي دعماً / اهتماماً فورياً:</b></p>
<p><b>عنصر بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. دراسة نطاق حول حق المؤلف والحقوق المجاورة والملك العام تقدم إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية والمضي قدماً طبقاً لتوجيهات الدول الأعضاء.</li> <li>2. والمسح الثاني بشأن التسجيل الطوعي وأنظمة الإيداع.</li> <li>3. وأنظمة توثيق حق المؤلف والممارسات المرتبطة به في القطاع الخاص. وبعد الانتهاء من الدراسة، يُراجع المسح ويوضع رهن إشارة الدول الأعضاء.</li> <li>4. وتصميم أفضل الطرق لمؤتمر عام 2011 المعني بتوثيق حق الملكية وبنيتها التحتية من أجل إتاحة</li> </ol>	<p><b>الطريق إلى الأمام:</b></p>

<p>العنصر الخاص بالعلامات التجارية : تجري الاستعدادات للدراسة خلال شهري سبتمبر وأكتوبر 2010، بما في ذلك تحديد المراسلين الإقليميين، وصياغة نموذج لمساهماتهم، وصياغة تقرير إقليمي وتوظيف الإتحاد الأوروبي نموذجاً لهذا الغرض. ون نوفمبر 2010 إلى فبراير 2011: صياغة المراسلين الإقليميين للتقارير الإقليمية. العنصر بشأن العلامات التجارية : تُنجز دراسة بشأن البراءات والملك العام بنهاية يناير 2011 (بالإنكليزية) وتُترجم إلى لغات الويبو مباشرة بعد ذلك. دراسة بشأن الوضع القانوني: ينبغي توزيع الاستبيان وتقييم الردود. وينفذ الخبير الأجزاء الأخرى من الدراسة.</p>	
<p>عنصر بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة : يتقدم تنفيذ المشروع طبقاً للجدول الزمني المصدق عليه : تأخر إعداد المسح الثاني بشأن التسجيل الطوعي وأنظمة الإيداع. أرسل الاستبيان إلى الدول الأعضاء في 11 فبراير 2010، وتم تمديد الموعد الأصلي لاستلام الردود من 30 أبريل إلى 30 يونيو 2010. ووصل عدد من الردود بعد انتهاء الموعد النهائي. وعلى الرغم من توزيع الأسئلة بثلاث لغات (الإنكليزية والفرنسية والأسبانية)، إلا أن بعض الردود جاءت بلغات مختلفة، الأمر الذي أثر في الجدول الزمني لتنفيذ المسح.</p>	<p><b>مواعيد التنفيذ :</b></p>

<p>العنصر بشأن بالعلامات التجارية :  يتقدم تنفيذ المشروع طبقا للجدول  الزمني المصدق عليه .  دراسة بشأن الوضع القانوني: تمديد  فترة تنفيذ الدراسة وعرضها على  الدول الأعضاء حتى نهاية الربع الأول  من عام 2011.</p>	
<p>معدل استخدام الميزانية بنهاية  أغسطس 2010 : 11.5%</p>	<p><b>معدل تنفيذ  المشروع :</b></p>
<p>لا توجد .</p>	<p><b>تقارير  سابقة :</b></p>



## التقييم الذاتي للمشروع

### مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	****
لم يقيّم بعد/ منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>15</sup> (النتائج المرتقبة)
**	تنفيذ الدراسة وهي متوافرة على صفحة الويبو على الإنترنت	إتمام التقييم في غضون الجدول الزمني المحدد له والجودة المطلوبة في مواصفات التقييم لتقديمه إلى اللجنة.	1. دراسة نطاق حول حق المؤلف والحقوق المجاورة والملك العام.
غير متوافر	تجمع البيانات خلال الدورة 6 للجنة في نوفمبر 2010.	وردود فعل الدول الأعضاء على الورقة عند تقديمها إلى اللجنة.	
***	استلم أكثر من 80 ردًا.	عدد معقول من الردود على الاستبيان من الدول الأعضاء يكفل تحليلاً	2. المسح الثاني بشأن التسجيل الطوعي

<sup>15</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>15</sup> (النتائج المرتقبة)
**	تُقدم النتائج المؤقتة للمسح إلى الدورة 6 للجنة في نوفمبر 2010.	واستكمال ورقة في الإطار الزمني المقرر مع الجودة المطلوبة في مواصفات الدراسة لترفع إلى اللجنة؛	
غير متوافر	تُجمع البيانات خلال الدورة 6 للجنة في نوفمبر 2010.	وردود فعل الدول الأعضاء على الورقة عند تقديمها إلى اللجنة.	
غير متوافر	غير متوافر بعد.	إتمام التقييم في غضون الجدول الزمني المحدد له والجودة المطلوبة في مواصفات التقييم لتقديمه إلى اللجنة.	3. أنظمة توثيق حق المؤلف والممارسات المرتبطة به في القطاع الخاص.
غير متوافر	غير متوافرة بعد.	وردود فعل الدول الأعضاء على الورقة عند تقديمها إلى اللجنة.	

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>15</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوافر	غير متوافرة بعد.	وردود فعل الدول الأعضاء على الورقة ونتائج المؤتمر.	4. مؤتمر معني بتوثيق حق المؤلف والبنية التحتية.
**	يجري التعاقد مع الخبير.	إعداد مشروع الدراسة.	دراسة بشأن الامتلاك غير المشروع
غير متوافر	غير متوافرة بعد.	تعليقات الدول الأعضاء بشأن الدراسة.	للإشارات تتيح تحليلاً قائماً على الحقائق
غير متوافر	غير متوافرة بعد.	الصيغة النهائية للدراسة.	لقوانين العلامات التجارية
غير متوافر	غير متوافرة بعد.	النظر في دراسة اللجنة الدائمة المعنية بالعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية.	لعدد من الدول الأعضاء المختارة بغية دراسة كيف تحدد تقوم هذه الدول بتحديد وتطبيق التملك غير المشروع للإشارات

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>15</sup> (النتائج المرتقبة)

السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
غير متوافر	غير متوافرة بعد.	جودة مناقشات الدول الأعضاء بشأن الدراسات والأدوات والمسوح التي طورت؛	فهم معزز لتعريف الملك العام وتوافر أدوات تحديد الموضوع الذي أصبح في ملكا عاما
غير متوافر	غير متوافرة بعد.	وردود فعل من الدول الأعضاء على مدى استجابة النتائج للاهتمامات المعبر عنها في التوصية المعنية.	

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
**	جرى التعاقد مع الخبير لإعداد التقرير. وجرت صياغة الاستبيان.	إتمام الدراسة في غضون الجدول الزمني المحدد لها والجودة المطلوبة في مواصفات الدراسة لتقديمها إلى اللجنة.	دراسة جدوى إنشاء قاعدة بيانات وطنية للبراءات وضمن النفاذ إليها عن طريق موقع ركن البراءات (PATENTSCOPE)
غير متوافر	غير متوافق بعد	وقرار متخذ على أساس نتائج الدراسة.	
**	يجري إعداد التحقيقات بشأن توجيهات الوضع القانوني (بحوث FTO) في سياق دراسة الجدوى.	قائمة بالأدوات والمبادئ التوجيهية قد تطورها الويبو في مجالات محددة، تتاح للبلدان الأعضاء في نهاية المشروع لتقييمها.	تحديد أدوات أو مبادئ توجيهية جديدة يمكن استنباطها من نتائج الدراسات
***	أوكلت الدراسة إلى خبراء خارجيين ضمن الجدول الزمني القائم.	إتمام الدراسة في غضون الجدول الزمني المحدد لها والجودة المطلوبة في	دراسة حول البراءات والملك العام

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
غير متوافرة	غير متوافرة بعد	وردود فعل الدول الأعضاء على الدراسة عند تقديمها إلى اللجنة.	

[يلي ذلك المرفق  
الحادي عشر]

## تقرير مرحلي عن مشروع التوصيتين 7 و 23 و 32

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_7_23_32_01
العنوان:	الملكية الفكرية وسياسة المنافسة
توصية جدول أعمال التنمية:	<p><b>التوصية 7:</b> التشجيع على اتخاذ تدابير من شأنها مساعدة البلدان على التصدي للممارسات المنافية للمنافسة المشروعة من خلال مد البلدان النامية ولا سيما البلدان الأقل نمواً بالمساعدة التقنية بطلب منها، لتحقيق فهم أفضل لأوجه التلامس بين حقوق الملكية الفكرية وسياسات المنافسة.</p> <p><b>التوصية 23:</b> النظر في أفضل السبل للنهوض بممارسات الترخيص في مجال الملكية الفكرية بما يعزز القدرات التنافسية ولا سيما بهدف النهوض بالنشاط الإبداعي والابتكاري ونقل التكنولوجيا إلى البلدان المهتمة، ولا سيما البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً وتعميمها في تلك البلدان.</p> <p><b>التوصية 32:</b> إتاحة الفرصة في الويبو لتبادل التجارب والمعلومات حول أوجه الصلة بين حقوق الملكية الفكرية وسياسات المنافسة.</p>
ميزانية المشروع:	تكاليف غير الموظفين: 430 000 فرنك سويسري تكاليف الموظفين: 640 000 فرنك سويسري
تاريخ بداية المشروع:	يناير 2010
مدة المشروع:	24 شهراً
قطاعات	قطاع الابتكار والتكنولوجيا، وقطاع

<p>الصلة ببرامج الويبو 1 و 2 و 3 و 8 و 9.</p>	
<p>سعيًا إلى التشجيع على تحقيق فهم أفضل لأوجه التلامس بين الملكية الفكرية وسياسة المنافسة، لاسيما في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر، تقترح الويبو إجراء مجموعة من الأنشطة تستجمع الممارسات الحديثة والتطورات القانونية وأحكام المحاكم والحلول القانونية المتاحة في بلدان وأقاليم مختارة وتمحّص فيها وتشمل التضامن والتآمر بين المتنافسين (الممارسات الثنائية بما فيها اتفاقات الترخيص) والممارسات التعسفية أحادية الجانب بأثر منافي للمنافسة المشروعة (مسك الأسعار عموديا والبيع المشروط بشراء ورفض التعامل، في بعض الحالات). وهذه الأنشطة هي عبارة عن دراسات استقصائية وندوات دون إقليمية وأخرى بجنيف، تنظّم بوصفها منتديات لتبادل الخبرات في هذا المجال. وتضم برامج الويبو للتدريب في مجال الترخيص قسما عن جوانب الترخيص المشجعة على المنافسة والممارسات المنافية للمنافسة وسيُنظّم اجتماع عالمي بشأن الأنماط المستجدة في الترخيص لحق المؤلف. وتنشر الدراسات والمحاضر الصادرة عن عدد من الاجتماعات. وستعتمد الويبو إلى مراجعة دليلها بشأن حقوق الامتياز واستكمالها توضيحا للتفاعل الممكن بين تلك الممارسات التجارية وقانون مكافحة الاحتكار.</p>	<p><b>وصف مقتضب للمشروع:</b></p>



السيد إين بريس دي كارفايو	المسؤول عن المشروع:
<p><b>الهدف الاستراتيجي السابع، البرنامج 18:</b></p> <p>التصدي للملكية الفكرية وعلاقتها بتعزيز قضايا السياسات العامة العالمية للحوار السياسي الحصيف بين أصحاب المصلحة بشأن القضايا العالمية.</p>	<p>الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية لفترة 2011/2010:</p>
<p>يُرتقب تنفيذ جميع عناصر المشروع خلال فترة السنتين. وحتى الآن يجري تنفيذ جميع العناصر في موعدها: بدأ العمل بقضايا الملكية الفكرية والمنافسة في برامج التدريب؛ ويجري تنفيذ دراسات بشأن الملكية الفكرية وسياسة المنافسة؛ وعُقد اجتماع دولي في البرازيل ويُعقد الاجتماع الثاني في جنوب أفريقيا في ديسمبر؛ ويُعقد الاجتماع العالمي في نوفمبر؛ وعُقد منتدى في مايو ويُعقد المنتدى الثاني في أكتوبر؛ ووزعت استبيانات المسح، ويجري تجميع الردود عليها. وسينفذ العنصر الأخير (المنشورات) في نهاية المشروع. وستسمح مؤشرات النتائج باستنتاج أن المشروع يجري تنفيذه بنجاح.</p> <p>وفيما يتعلق بالنتائج، يمكن القول بأن المشروع بدأ يساهم في تعزيز التعاون بشأن الأنشطة وتنسيقها بين حقوق الملكية الوطنية وسلطات المنافسة في عدد من البلدان الأعضاء.</p>	<p>تقدم المشروع:</p>
<p>يرمي المشروع أساسا إلى إذكاء الوعي بشأن أوجه التماس بين الملكية الفكرية وسياسة المنافسة. وكمؤشر للتقدم الذي أنجز على طريق تحقيق هذا الهدف، قدمت دولتان عضو طلبين للمساعدة التقنية، بما فيها نقاشات بشأن تنفيذ القوانين الوطنية</p>	<p>أمثلة النجاح/الوقوع والعبر الأساسية:</p>

<p>اكتشفنا في عدد من الدول الأعضاء نقصا في التعاون والتنسيق بين سلطات الملكية الفكرية وسياسة المنافسة. وستركز إحدى الدراسات على هذا الموضوع وتتصدى للتوصيات استنادا إلى تمرين تقصي الحقائق. وعلاوة على ذلك، كانت الردود على الاستبيانين، ولو أنها تمثل ما سبق تسجيله، دون المعيار الذي صدقت عليه الدول الأعضاء (25 درا على الأقل من البلدان المتقدمة و35 من البلدان النامية). وستحاط الدول الأعضاء علما بهذا الموضوع خلال الدورة السادسة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية.</p>	<p><b>المخاطر والتخفيف:</b></p>
<p>وبالنظر إلى طلبات المساعدة التقنية المشار إليها آنفا، يزيد حجم الاحتياجات من الموارد البشرية عما كان متوقعا في البداية.</p>	<p><b>مسائل تقتضي دعما / اهتماما فوريا:</b></p>
<p>وسيستمر العمل كما كان مخططا في البداية.</p>	<p><b>الطريق إلى الأمام:</b></p>
<p>و يجري تنفيذ البرنامج في موعده:</p>	<p><b>مواعيد التنفيذ:</b></p>
<p>معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 13.2%</p>	<p><b>معدل تنفيذ المشروع:</b></p>
<p>لا توجد.</p>	<p><b>تقارير سابقة:</b></p>

### التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير	**	***	****
------------	-----	----	-----	------

	متوافق			
محقق كلياً	تقدم شديد	بعض التقدم	لا تقدم	لم يقيّم بعد/ منقطع

السر	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>16</sup> (النتائج المرتقبة)
***	يُدخل النص ضمن صياغة الدليل ويناقش مع قطاع الأمانة المعني. وتجري حالياً مراجعة النص.	إدراج المسألة في البرامج التدريبية فعلاً؛ وتحديث الدليل والمواد الإعلامية لتضمينها عناصر تخص الملكية الفكرية وسياسة المنافسة.	إدراج المسائل المتعلقة بالملكية الفكرية والمنافسة في برامج ترخيص التكنولوجيا: ا:
*** **	تجري حالياً صياغة دراستين. ويبدأ إعداد دراسة ثالثة في أغسطس 2010 على أن تبدأ صياغة الدراسة الرابعة في النصف الثاني من عام 2010.	استكمال الدراسات في إطار زمني محدد لعرضها على اللجنة؛ وموافقة واسعة من الدول الأعضاء على فحوى الدراسات	دراسات حول الملكية الفكرية والمنافسة:

<sup>16</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>16</sup> (النتائج المرتقبة)
***	<p>عُقد الاجتماع الأول في البرازيل في يونيو 2010. ويُعقد الاجتماع الثاني في جنوب أفريقيا في ديسمبر 2010 (تاريخ مؤقت). وتجري حاليا مناقشة الترتيبات مع سلطات جنوب أفريقيا.</p> <p>ولم تحدد الفائدة من ذلك بعد لكن الردود كانت إيجابية للغاية.</p>	<p>طلب الدول الأعضاء عقد مثل تلك الاجتماعات؛ وإقرار 75% من المشاركين بفائدة الاجتماعات بالنظر إلى الأهداف المحددة.</p>	<p>اجتماعات إقليمية ودون إقليمية حول الملكية الفكرية والمنافسة:</p>
***	<p>يُعقد اجتماع في نوفمبر 2010.</p>	<p>تنظيم مؤتمر في الفصل الأول من سنة 2010؛ ومشاركة كبيرة من طائفة شاسعة من أصحاب المصالح في الاجتماع العالمي؛ وإقرار 75% من المشاركين</p>	<p>اجتماع عالمي بشأن الأنماط المستجدة في الترخيص لحق المؤلف:</p>

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>16</sup> (النتائج المرتقبة)
***	عُقد أول منتدى في مايو 2010. ويُعقد المنتدى الثاني في أكتوبر 2010 (تجري الاستعدادات لذلك).	تنظيم ندوة واحدة كل ستة أشهر؛ ومشاركة أصحاب المصالح المعنيين والمساهمة في تحقيق فهم أفضل للموضوعات؛ وإقرار 75% من المشاركين بفائدة الاجتماعات بالنظر إلى الأهداف المحددة.	تنظيم ندوات في جنيف حول الملكية الفكرية والمنافسة:
**	استلم 24 رداً حتى الآن (11 أغسطس 2010).	الحصول على عدد كاف يعكس الردود على الاستبيان؛ وإعداد الدليل حول حق الامتياز ونشره في	إعداد مسح وتطوير دليل حول حقوق الامتياز وتنظيم حلقتي عمل:

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>16</sup> (النتائج المرتقبة)
**	استلم 35 ردا حتى الآن (11 أغسطس 2010).	إعداد الاستبيان في الموعد المناسب ومناقشته مع الدول الأعضاء وتعميمه وجمع الردود.	وضع مسح وتحليل حول الانتفاع بالتراخيص الإجبارية قمعا للممارسات المنافية للمناقسة غير المشروعة:
غير متوافر	يُنظر في عنصر المشروع في الفصل الأخير من عام 2010.	النشر على أساس الجدوى (أي الالتزام الكامل بمواصفات الدراسة) والفائدة (أي المساعدة على تحديد الأولويات وفوائد كبيرة تتخطى المشاركين في	<u>نشر دراسات ومحاضر اجتماعات:</u>

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>16</sup> (النتائج المرتقبة)

السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
***	سبق أن استلمت الأمانة تعليقات حول التعاون بشأن وتنسيق الملكية الفكرية وسلطات المنافسة أرسلتها الدول الأعضاء .	ردود فعل من الدول الأعضاء على مدى توافق النتائج مع الاهتمامات المعبر عنها في التوصيات.	فهم أفضل لأوجه التلامس بين الملكية الفكرية والمنافسة في صفوف واضعي السياسات:
***	يجري تقييم المؤشر الأول في مرحلة لاحقة . وسبق تحديد المؤشر الثاني في ما يتعلق بمنظمة إقليمية التي أتيحت لها مساعدة تقنية في موضوع القوانين الوطنية / الإقليمية . ويُنتظر أن يوسع نطاق مثل هذا الدعم ليضم دولا أعضاء أخرى، وذلك حسب الطلب.	ردود فعل من المشاركين في البرامج التدريبية التي تتعلق بالعنصر الجديد؛ واعتماد الأحكام القانونية المناسبة في القوانين الوطنية والإقليمية؛ واعتماد مبادئ توجيهية وتوصيات على المستوى الوطني والإقليمي.	النهوض بممارسات الترخيص في مجال الملكية الفكرية بما يعزز القدرات التنافسية:



		<p>مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)</p>	<p>هدف (أهداف) المشروع</p>
**	<p>ويسعى إلى الحصول على التعليقات ومداها في مرحلة لاحقة. وحتى الآن، قدمت دول أعضاء عددا قليلا من الردود نسبيا.</p>	<p>ردود فعل من الدول الأعضاء على الندوات؛ وردود فعل من أصحاب المصالح على الندوات؛ وعدد كبير من الردود على الاستبيان [على الأقل 25 من البلدان المتقدمة و35 من البلدان النامية]؛ وإقرار 75% من المشاركين بفائدة الاجتماعات بالنظر إلى الأهداف المحددة. ويجب إعادة التحقق من ذلك في فترة لا تتعدى ستة أشهر بعد تنظيم الحدث.</p>	<p>فرصة لتبادل التجارب على المستوى الوطني والإقليمي:</p>

[يلي ذلك المرفق  
الثاني عشر]

## تقرير مرحلي عن مشروع التوصيات 19 و 24 و 27

ملخص المشروع	
DA_19_24_27	رمز المشروع:
الملكية الفكرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والهوة الرقمية والنفاز إلى المعرفة.	العنوان:
<p><b>التوصية 19:</b> المشروع في مناقشات حول كيفية العمل، ضمن اختصاص الويبو، على المضي في تسهيل نفاز البلدان النامية والبلدان والأقل نمواً إلى المعرفة والتكنولوجيا للنهوض بالنشاط الإبداعي والابتكاري وتعزيز تلك الأنشطة المنجزة في إطار الويبو.</p> <p><b>التوصية 24:</b> مطالبة الويبو، في إطار ولايتها، بتوسيع نطاق نشاطها الموجه لردم الهوة الرقمية تماشياً مع مقررات مؤتمر القمة العالمي بشأن مجتمع المعلومات مع مراعاة أهمية صندوق التضامن الرقمي.</p> <p><b>التوصية 27:</b> تسهيل الجوانب المتصلة بالملكية الفكرية من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تحقيقاً للنمو والتنمية: بضمان إمكانية إجراء نقاشات في إطار هيئة مناسبة من هيئات الويبو، والتركيز على أهمية الجوانب المتصلة بالملكية الفكرية من تكنولوجيا المعلومات والاتصال ودورها في التنمية الاقتصادية والثقافية. وإيلاء انتباه خاص لمساعدة الدول الأعضاء على تشخيص الاستراتيجيات العملية المرتبطة بالملكية الفكرية للانتفاع بتكنولوجيا المعلومات والاتصال في سبيل تنميتها الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.</p>	توصية جدول أعمال التنمية:
تكاليف غير الموظفين: 1 305 000 فرنك	ميزانية

تكاليف الموظفين الإضافية: 418 000 فرنك سويسري	
يناير 2010	تاريخ بداية المشروع:
24 شهراً	مدة المشروع:
قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية، وقطاع البنية التحتية العالمية، وقطاع التنمية. الصلة ببرامج الويبو: 3، و9، و14، و15.	قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:
سيكون للمشروع عنصران، أحدهما عن حق المؤلف والنفاز إلى المعارف والثاني عن رقمنة حقوق الملكية الصناعية. وفي مضمار البنية التحتية لتحقيق هدف المشاركة الرقمية، بما فيه من مواطن مرونة، ربما يضطلع نظام حق المؤلف بدور مهم في التمكين من النفاز إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإلى المعلومات والمعارف والإسهام بالتالي في ردم "الهوة الرقمية". ويرمي العنصر الأول في المشروع بخصوص حق المؤلف إلى تزويد الدول الأعضاء بمصدر من المعلومات المفيدة والمتوازنة حول الفرص التي تتيحها النماذج الجديدة المعتمدة في توزيع المعلومات والمواد الإبداعية مع التركيز على مجالات التعليم والبحث وتطوير البرمجيات وخدمات المعلومات الإلكترونية (مثل المجلات الإلكترونية وخدمات القطاع العام الإعلامية).	وصف مقتضب للمشروع:

<p>ومن شأن العنصر الثاني من المشروع والمتعلق برقمنة وثائق الملكية الصناعية الوطنية وإنشاء قواعد بيانات أن يعزز نفاذ الجمهور إلى المواد الرقمية المتأتية من نظام الملكية الصناعية وسيزداد أهل الابتكار ثروة وكفاءة بقوة العلم. ويرمي المشروع في عنصره الثاني إلى مساعدة الدول الأعضاء على رقمنة وثائقها الورقية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية كخطوة أولى نحو تضيق الهوة الرقمية واكتساب المهارات اللازمة لإنشاء قاعدة بيانات وطنية للملكية الفكرية يجد فيها المستخدم نفاذا ميسرا إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية.</p>	
---	--

<p>السيدة كارول كرويل والسيد ويليام ميريديث</p>	<p>المسؤول عن المشروع:</p>
<p><b>الهدف الاستراتيجي الأول، البرنامج 3:</b> زيادة الوعي وقدرة الدول الأعضاء في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة؛ وتوضيح القضايا الناشئة حاليا بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة للدول الأعضاء، والصناعات الإبداعية وأصحاب الحقوق والمنتفعين بها.</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي الرابع، البرنامج 15:</b> فعالية معززة لمؤسسات الملكية الفكرية من خلال أتمتة العمليات التجارية؛ ومؤسسات الملكية الفكرية قادرة على النفاذ واستخدام الموارد العالمية من خلال استخدام أنظمة موحدة لتبادل البيانات الإلكترونية.</p>	<p>الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010:</p>

<p>حق المؤلف والنفاز إلى عنصر المعرفة : ينقسم مشروع حق المؤلف إلى ثلاث دراسات تم طلبها وهي تسير حسب موعدها . عنصر الرقمنة : بدأت مشروعات الرقمنة وهي تتقدم في ثمان مكاتب للملكية الفكرية عبر العالم . وبعض هذه المشروعات ستنفذ في عام 2010 حسب جدولها الزمني بينما البعض الآخر سينتهي في عام 2011 .</p>	<p><b>تقدم المشروع :</b></p>
<p>من السابق لأوانه تقييمها .</p>	<p><b>أمثلة النجاح /الوقوع والعبر الأساسية :</b></p>
<p>حق المؤلف والنفاز إلى عنصر المعرفة : تتكون الدراسة من مسح للقوانين والسياسات العامة والاستراتيجيات الحكومية حسب أمثلة تؤخذ من أفريقيا وأمريكا اللاتينية وآسيا . وقد تكون بعض الأقاليم غير متقدمة في مجال تنفيذ السياسات العامة ذات الصلة بالمجالات المستهدفة بموجب المشروع . ومن شأن هذا العنصر أن يفضي إلى نقص في الأمثلة ذات الصلة ، بيد أنه على المقابل ، ستسمح بتحديد تلك المجالات الجغرافية التي تحتاج بشدة تعزيزا للأنشطة العامة . عنصر الرقمنة : قد تفتقر بعض المكاتب لمعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الضرورية لرقمنة مشاريعها . ويتضمن التمويل اعتمادات الحد الأدنى من المعدات وبرامج الحاسوب عند الضرورة . قد تكون رقمنة وثائق الملكية الفكرية معقدة تقنيا إذ تقتصر</p>	<p><b>المخاطر والتخفيف :</b></p>

لا توجد.	مسائل تقتضي دعما/ اهتماما فوريا:
<p>حق المؤلف والنفاز إلى عنصر المعرفة: يتوقع أن يمضي العمل قدما كما خطط له. وتعد التقارير المرحلية للأجزاء الثلاثة من الدراسة في بداية ديسمبر 2010. وستقدم التقارير المؤقتة خلال حلقة العمل التي تعقد في جنيف في فبراير 2011. وينتهي تنفيذ الدراسة في بداية مايو 2011.</p> <p>عنصر الرقمنة: وستجري بعثات تقييم في عدة مكاتب في عامي 2010 و2011 وتبدأ مشروعات إضافية. ويتوقف الرقم الصحيح على عدد المكاتب التي تطلب ذلك.</p>	الطريق إلى الأمام:
<p>حق المؤلف والنفاز إلى عنصر المعرفة: يتقدم المشروع طبقا لخطته الأصلية. عنصر الرقمنة: يتقدم المشروع طبقا لخطته الأصلية. من شأن المشروعات أن تبدأ متأخرة في بعض البلدان عما كان متوقعا.</p>	مواعيد التنفيذ:
معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 16.1%	معدل تنفيذ المشروع:
لا توجد.	تقارير سابقة:

### التقييم الذاتي للمشروع

## مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	****
لم يقيم بعد/منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

ال سير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>17</sup> (النتائج المرتقبة)
**	الدراسة قيد التنفيذ. لم تحدد المنفعة بعد لكن تزايد انخراط الدول الأعضاء أو طلبها أنشطة جديدة للنهوض بالإنفاذ إلى المعلومات والمحتويات الإبداعية من شأنها أن تكون مقاييس للأداء ذات صلة. وستقيم تعليقات الدول الأعضاء بشأن الدراسة	إتمام الدراسة في غضون الجدول الزمني المحدد لها والجودة المطلوبة في مواصفات الدراسة لتقديمها إلى اللجنة. وردود الدول الأعضاء على الدراسة عند تقديمها إلى اللجنة.	1.1 دراسة عن "الانتفا ع بحق المؤلف للنهوض بالإنفاذ إلى المعلوما ت والمواد الإبداعية"

<sup>17</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>17</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوافر	ومن السابق لأوانه تقييم ما إذا كانت الدول الأعضاء ستطلب أنشطة جديدة.	إتمام التقييم في غضون الجدول الزمني المحدد له والجودة المطلوبة في مواصفات التقييم لتقديمه إلى اللجنة. وردود فعل الدول الأعضاء على الورقة عند تقديمها إلى اللجنة.	2.1 تقييم جدوى بشأن إضافة أنشطة جديدة ممكنة للويبو.
**	أعدت خطط المشروع كجزء من مرحلة بداية كل مشروع في كل بلد.	احترام المواعيد المحددة لإعداد خطط المشروع وموافقة البلد المستفيد عليها.	1.2 خطط المشروع
**	تسير المشروعات في ثمانية مكاتب حسب الخطط.	تنفيذ المراحل وفقا للجدول الزمني المحدد لها وقبول النتائج	2.2 بيانات مرقمنة مستخرجة



	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>17</sup> (النتائج المرتقبة)
**	يجري إنشاء قواعد بيانات جديدة في المكاتب المشاركة؛ وسوف تدمج البيانات في قاعدة بيانات موقع ركن البراءات (PATENTSCOPE) بعد أن نُفذت المشروعات.	تنفيذ المراحل وفقا للجدول الزمني المحدد لها وقبول النتائج المرحلية.	3.2 إنشاء قاعدة بيانات جديدة أو إدراج البيانات المرقمنة في قواعد البيانات القائمة
غير متوافر	من السابق لأوانه تقييمها.	خلال السنوات الخمس المقبلة على الأقل بعد إضافة البيانات الجديدة، تحديث قاعدة البيانات من قبل عدد كاف من الموظفين المحليين المدربين في المشروع	4.2 وضع الأسس لتشغيل قواعد البيانات وتحديثها باستمرار في رقمنة الوثائق الجديدة

	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>17</sup> (النتائج المرتقبة)

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	أهداف المشروع <sup>18</sup> (النتيجة المرتقبة)
غير متوافر	تُتاح التعليقات والتقييم في مرحلة لاحقة بالرغم من أنه من المحتمل أن تطلب الدول الأعضاء مزيداً من الأنشطة لتعزيز الأنشطة العامة والانخراط في المجالات التي تغطيها الدراسة أي التعليم والبحوث	جودة النقاش فيما بين الدول الأعضاء حول الدراسة ونتائجها؛ وردود خلال دورات اللجنة على مدى استجابة النتائج المحققة للانشغالات	1.1 إذكاء وعي الدول الأعضاء بإمكانات نظام حق المؤلف في تعزيز النفاذ إلى المعلومات

<sup>18</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	أهداف المشروع <sup>18</sup> (النتيجة المرتقبة)
		وتقييم الدول الأعضاء لتوصيات الدراسة.	
غير متوافر	تجري تقييمها في مرحلة لاحقة.	مناقشة وقرار حول ضرورة الإقبال على أنشطة جديدة للتصدي للتوصيات.	2.1 مناقشة أنشطة جديدة ممكنة للويبو وتقييمها
غير متوافر	من السابق لأوانه تقييمها.	نفاذ المنتفعين إلى قاعدة البيانات الجديدة التي تحتوى على بيانات المرقمنة.	1.2 تبديد الهوية الرقمية فيما بين المنتفعين بنظام الملكية الفكرية في البلدان النامية والأقل نمواً.

غير متوافر	من السابق لأوانه تقييمها. يدخل تدريب موظفي مكتب الملكية الفكرية المحليين في المشروعات. وسيجري تقييم نتائج ذلك التدريب فيما يتعلق بالنهوض بالمهارات في فترة لاحقة.	مهارات جديدة أو محسنة تمكن مكتب الملكية الفكرية من تشغيل قواعد بيانات الملكية الفكرية ومواصلة تحديثها بأدنى قدر من مساعدة الويبو الإضافية.	2.2 زيادة الكفاءة لرقمنة الوثائق وتحديث قواعد البيانات بشأن الملكية الفكرية.
------------	---	--	--

[يلي ذلك المرفق الثالث عشر]

تقرير مرحلي عن مشروع التوصيات 19 و 30  
و 31

ملخص المشروع	
DA_19_30_31_01	رمز المشروع:
استحداث أدوات لتنفيذ إلى المعلومات المتعلقة بالبراءات	العنوان:
<p><b>التوصية 19:</b> المشروع في مناقشات حول كيفية العمل، ضمن اختصاص الويبو، على المضي في تسهيل نفاذ البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً إلى المعرفة والتكنولوجيا للنهوض بالنشاط الإبداعي والابتكاري وتعزيز تلك الأنشطة المنجزة في إطار الويبو.</p> <p><b>التوصية 30:</b> ينبغي للويبو أن تتعاون مع منظمات حكومية دولية أخرى لإسداء النصح للبلدان النامية، بما فيها البلدان الأقل نمواً، بناء على طلبها، حول سبل النفاذ إلى المعلومات التكنولوجية المتعلقة بالملكية الفكرية وكيفية الانتفاع بها، ولا سيما في المجالات التي توليها الجهة صاحبة الطلب أهمية خاصة.</p> <p><b>التوصية 31:</b> اتخاذ مبادرات تتفق عليها الدول الأعضاء وتسهم في نقل التكنولوجيا إلى البلدان النامية، كتوجيه التماس إلى الويبو بتسهيل نفاذ محسن إلى المعلومات العلنية الواردة في سندات البراءات.</p>	توصية جدول أعمال التنمية:
تكاليف خلاف الموظفين: 936 000 فرنك سويسري تكاليف الموظفين: 640 000 فرنك سويسري	ميزانية المشروع:
يناير 2010	تاريخ بداية المشروع:

30 شهراً	مدة المشروع:
قطاع الابتكار والتكنولوجيا، وقطاع القضايا العالمية، وقطاع البنية التحتية العالمية. الصلة ببرامج الويبو 1 و 14 و 18.	قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:
<p>يرمي هذا المشروع إلى تزويد البلدان النامية، بما فيها البلدان الأقل نمواً، بخدمات بناء على طلبها وتساعد على تسهيل الانتفاع بالمعلومات المتعلقة بالبراءات فيما يتعلق بتقنيات محدّدة بغية تيسير أنشطتها المحلية في الابتكار والبحث والتطوير بالتعاون مع منظمات حكومية دولية أخرى. وبغية تحقيق تلك الأهداف، ستنفذ العناصر التالية من المشروع:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- صياغة تقارير عن واقع البراءات انطلاقاً من وفرة مصادر المعلومات المتعلقة بالبراءات بغية إجراء تحليل لتكنولوجيا بعينها وما يتصل بها من حقوق الملكية الفكرية في مجالات تكنولوجية مختارة؛</li> <li>- ودليل إلكتروني على قرص فيديو مدمج أو على الإنترنت للتدريب على الانتفاع بالمعلومات المتعلقة بالبراءات واستغلالها، يركّز بصورة خاصة على تقارير البحث في التكنولوجيا والبراءات على غرار التقارير عن واقع البراءات؛</li> </ul> <p>وتنظيم مؤتمرات، تشمل حلقات عمل ودورات تدريبية، لفائدة المنتفعين ولا سيما موظفي مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار بغية تبادل</p>	وصف مقتضب للمشروع:

--	--

<p>السيد أليخاندر وروكا كامبانيا</p>	<p>المسؤول عن المشروع:</p>
<p><b>الهدف الاستراتيجي الأول، البرنامج 1:</b> ووعي أكبر بالمبادئ والممارسات القانونية بناء على نظام البراءات، بما في ذلك جوانب المرونة الموجودة في النظام، وفهم معزز ومزيد من التوضيح للقضايا الراهنة والناشئة التي تظهر على المسائل المرتبطة بالبراءات.</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي الرابع، البرنامج :14</b></p> <p>سبل نفاذ محسنة إلى موارد المعلومات المتأتية من أنظمة الملكية الفكرية؛ النهوض بخدمات الويبو لدعم بحوث البراءات تستفيد منها مكاتب الملكية الفكرية للدول الأعضاء؛ وانتفاع أفضل بمعلومات البراءات من خلال تطوير أوضاع البراءات والأدوات ذات الصلة التي تغطي موضوعات مختارة.</p> <p><b>الهدف الاستراتيجي السابع، البرنامج :18</b></p> <p>موارد معلومات متميزة وتفيد عمليا تجمع تحليل السياسات مع الانتفاع المعزز لمعلومات البراءات لصناع السياسات وأدوات عملية للابتكار المفتوح.</p>	<p>الصلة بالنتائج المرتبقة في البرنامج والميزانية للفترة :2011/2010</p>
<p>أقيمت أو اصر التعاون مع العديد من المنظمات الحكومية الدولية، بما فيها منظمة الصحة العالمية، والمرفق الدولي لشراء الأدوية، ومنظمة الأغذية والزراعة، والاتحاد الدولي للاتصالات، واليونيدو، والاتفاقية الإطارية المتعلقة بتغير المناخ. وقد أفضى التعاون إلى تحديد العديد من الموضوعات المعينة لتقارير أوضاع</p>	<p>تقدم المشروع:</p>



- أوضاع البراءات لدواء "ريتونافير" (Ritonavir) المضاد للفيروسات القهقرية (بتعاون مع المرفق الدولي لشراء الأدوية)؛

- أوضاع البراءات لدواء "ريتونافير" (Atazanavir) المضاد للفيروسات القهقرية (بتعاون مع المرفق الدولي لشراء الأدوية)؛

- تصنيع اللقاح (بتعاون مع مبادرة منظمة الصحة العالمية لبحوث اللقاح (IVR)؛

- مقاومة الملوحة كمثال لتكيف تكنولوجيا تغير المناخ (بتعاون مع منظمة الفاو)؛

- الطبخ بالطاقة الشمسية (مبادرة الويبو)؛

- الطبخ بالطاقة الشمسية (مبادرة الويبو).

وإنشاء مواصفات المراجعة التي تورد مسائل معينة ينبغي فحصها.

وأجريت تعديلات على منهجية المشتريات عقب توصيات شعبة المشتريات والسفر: وجهت الدعوة إلى التعبير عن الاهتمام بشأن تقارير أوضاع البراءات عموماً عوض طلبات الاقتراحات لتقارير معينة. وقد شكلت تعبيرات الاهتمام البالغ عددها 36 رداً استثنائياً. وتأهل مرحلياً عدد 33 متعاقد محتمل.

وأتفق على الاستراتيجية العامة حول مواد الدليل الإلكتروني وبدأ إنتاجها.

وأتفق بشأن المحتويات وتم تنفيذها. وستبدأ المرحلة الأولى من التنفيذ في سبتمبر 2010 بالنسبة لدليل التعليم الإلكتروني وتعيين خبير معلومات

<p>ويكمن أحد العبر الرئيسية في الحاجة إلى شركاء مناسبين من أجل تحديد الموضوعات والنطاق لتقارير أوضاع البراءات (أنظر الجزء الخاص بالمخاطر أدناه).</p> <p>وبدا واضحا أنه يمكن استشفاف بعض المعلومات من التجارب المكتسبة من تقارير الأوضاع فيما يتعلق بالوضع القانوني الذي من شأنه إتاحة بعض المعلومات لدراسة الجدوى لمشروع جدول أعمال التنمية - الوثيقة DA_16_20_01 (الملك العام).</p>	<p><b>أمثلة النجاح/الوقوع والعبر الأساسية:</b></p>
<p>الخطر: قلة الطلب والخبرة.</p> <p>ينبغي لتقارير أوضاع البراءات أن تستند إلى الطلب. ومع ذلك، قلة هي الطلبات التي تأتي مباشرة من البلدان النامية أو البلدان الأقل نمواً. وثمة اهتمام من جانب المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية التي تقدم موضوعات تهم البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً.</p> <p>ومن الأهمية بمكان أن يكون للويبو شركاء لتقارير أوضاع البراءات يقترحون موضوعات يسهل فحصها ويتيحون الخبرة الضرورية لصياغة مواصفات لمراجعة نطاقات وقضايا مناسبة والبحث فيها. ولا يوجد في الويبو ما يكفي من الخبرات التقنية لتغطية جميع المجالات التقنية. وهذه الخبرة الخارجية مهمة بالذات بالنسبة لتقارير أوضاع البراءات لأن ذلك يتطلب معرفة بظروف أو أوضاع معينة</p>	<p><b>المخاطر والتخفيف:</b></p>

لا يوجد .	<b>مسائل تقتضي دعما/ اهتماما فوريا:</b>
<p>وسوف توكل تقارير أوضاع البراءات المشار إليها أعلاه إلى بائعين خارجيين مؤهلين.</p> <p>ومن المتوقع أن تقدم الاستنتاجات تقارير أوضاع البراءات المتصلة بالصحة إلى منتدى ثلاثي يجمع الويبو ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية يعنى بالملكية الفكرية والنفوذ إلى الأدوية حدد موعد تنظيمه مؤقتا في يناير 2011.</p> <p>وعلى الأجل الطويل، ثمة تصور لإدراج تقارير أوضاع البراءات كمنتج معياري في محفظة خدمات الويبو الإعلامية بشأن الملكية الصناعية لفائدة البلدان النامية.</p>	<b>الطريق إلى الأمم:</b>
<p>وبسبب تأخر البدء في المشروع، فإن موعد تنفيذ المشروع ستتأخر ستة أشهر. غير أن إجمالي تقارير أوضاع البراءات الـ 12 المتوقع لن يكون متوافرا قبل نهاية عام 2011. ولما كانت مقارنة المشتريات قد تغيرت (أنظر التعبير عن الاهتمام الوارد أعلاه)، ولما كان من الضروري صياغة مواصفات المراجعة جزافا، فإن البنود من أ-1 إلى أ-4 من جدول مواعيد تنفيذ وثيقة المشروع لا تعكس بدقة الإجراءات الحقيقي للتنفيذ.</p>	<b>مواعيد التنفيذ:</b>

معدل تنفيذ المشروع:	معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 19.1%.
تقارير سابقة:	لا توجد.

## التقييم الذاتي للمشروع

### مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافر	**	***	****
لم يقيّم بعد/منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كلياً

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>19</sup> (النتائج المرتقبة)
**	تم استلام التعبيرات عن الاهتمام وتنفيذ الاختيار الأولى؛ إعداد 6 وثائق فيها مواصفات المراجع.	سنة تقارير أوضاع البراءات متاحة لسنة 2010 و 1011 جودة تفي بمتطلبات مواصفاتها؛	تقارير عن واقع البراءات متاحة في موقع ركن البراءات (PATENTSCO PE®) على الإنترنت
غير متوافر		وعدد متزايد من الزيارات إلى صفحات ركن البراءات PATENTSCOPE®	

<sup>19</sup> طبقاً لوثيقة المشروع الأصلية، الجزء 2.3.

		مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>19</sup> (النتائج المرتقبة)
**	انتهت صياغة المحتويات والاسراتيجية العامة لتعيين المقاولين لإعداد الدليل الإلكتروني. والمرحلة 1 على وشك البداية لتوظيف خبراء التعليم الإلكتروني ومعلومات البراءات طبقاً للاستراتيجية المحددة.	إصدار الدليل على قرص فيديو مدمج وتوزيعه ونشره على موقع ركن البراءات <b>PATENTSCOPE®</b> بعد 18 شهراً من بداية المشروع؛	إتمام دليل التعليم الإلكتروني وتقديمه
غير متوافر		استطلاعات عن الارتياح ومدى تحقيق الأهداف، توزع على المشاركين لاستكمالها في نهاية المؤتمر.	الانتهاء من تنظيم المؤتمرات الإقليمية

السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
-------	---------------	--	---------------------------

غير متوافر		<p>30% من الشركات وواضعي السياسات في البلدان النامية الذين استعملوا تقارير جديدة على ركن البراءات يؤكدون أن تقارير واقع البراءات مكنتهم من تحديد مجالات تكنولوجية معينة بهدف استغلال التكنولوجيا والدراية العملية أو ترخيصها من الداخل أو اقتنائها؛ وتجمع تلك البيانات بواسطة استطلاع على ركن البراءات (PATENTSCOPE®).</p>	<p>فهم أعمق لدى الشركات وواضعي السياسات في البلدان النامية للتوجهات الرئيسية في تكنولوجيا محددة ولآثارها في الأعمال والمجتمع.</p>
------------	--	--	---

غير متوافر		<p>سيتاح استبيان (على قرص مدمج وعلى الإنترنت) عن فوائد الدليل موجه إلى المستخدمين لتقييم مدى فهمهم للمعلومات المتعلقة بالبراءات.</p>	<p>فهم أعمق للمعلومات المتعلقة بالبراءات، لا سيما عن: كيف يجري البحث؟ ولماذا؟ وأين؟</p>
غير متوافر		<p>استطلاع لمتابعة المؤتمر الإقليمي بعد 6 أشهر من عقده يوزع على المشاركين فيه لكي يصفوا أي تطورات تطرأ على المعارف وممارسات البحث والخدمات العامة.</p>	<p>استخدام المعلومات المتعلقة بالبراءات واستغلالها بفعالية أكبر.</p>

[يلي ذلك المرفق  
الرابع عشر]



## تقرير مرحلي عن مشروع التوصيات 33 و 38 و 41

ملخص المشروع	
DA_33_38_41_01	رمز المشروع:
تعزيز إطار الويبو للإدارة القائمة على النتائج بغية دعم عملية الرصد والتقييم لوقوع أنشطة الويبو على التنمية.	العنوان:
<p><b>التوصية 33:</b> مطالبة الويبو بتطوير آلية مراجعة وتقييم ناجعة، سنوية الأساس، لتقدير جدوى جميع أنشطتها الموجهة للتنمية ومنها الأنشطة المرتبطة بالمساعدة التقنية ووضع المؤشرات والمقاييس الخاصة لهذا الغرض، حيث كان ذلك مناسباً.</p> <p><b>التوصية 38:</b> تعزيز قدرة الويبو على إجراء عمليات تقييم موضوعية لوقوع أنشطة الويبو على التنمية.</p> <p><b>التوصية 41:</b> جرد أنشطة الويبو الحالية لتقديم المساعدة التقنية في مجال التعاون والتنمية.</p>	توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:
تكاليف خلاف الموظفين: 647 000 فرنك سويسري تكاليف الموظفين: 114300 فرنك سويسري	ميزانية المشروع:
يناير 2010	تاريخ بداية المشروع:
24 شهراً	مدة المشروع:
قطاع الإدارة والتدبير، وقطاع التنمية، شعبة التدقيق الداخلي والرقابة، وشعبة الشؤون الاقتصادية والإحصائيات. الصلة ببرامج الويبو: جميع البرامج.	قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج

<p>(1) تصميم وتطوير وإنشاء إطار قائم على النتائج مستدام ومتسق بغية دعم رصد وتقييم وقع أنشطة الويبو على التنمية. وسيكون الإطار متمشياً مع إطار الويبو للإدارة القائمة على النتائج وجزءاً لا يتجزأ منه. وسيصمم بالتشاور الوثيق مع أصحاب المصالح لضمان استجابته لمتطلباتهم بشأن المعلومات وضمان مساءلة الأمانة بشأن الأنشطة المتصلة بالتنمية ووقعها على التنمية وتنفيذ جدول أعمال التنمية. وسيساعد المسار التشاوري أيضاً على إشراك جميع أصحاب المصالح في هذا الإطار وضمان استمرارية المشروع فور إتمامه. وسيتناول هذا الإطار احتياجات الويبو من الأدوات الإدارية اللازمة لتحسين إدارة الموارد، ولاسيما أن هذه الموارد تتصل بوقع أنشطة الويبو على التنمية، واستخدامها بكفاءة وفعالية بغية تحقيق نتائج إنمائية ملموسة وإيجابية.</p> <p>(2) والسعي إلى تعزيز كفاءات التقييم الموضوعي لوقع أنشطة الويبو على التنمية؛</p> <p>(3) وإجراء استعراض لأنشطة الويبو الجارية للمساعدة التقنية في مجال التعاون لأغراض التنمية بغية المساعدة على إقامة بعض الأسس للعمل في المستقبل.</p>	<p><b>وصف مقتضب للمشروع:</b></p>
---	--------------------------------------

السيدة مائة باشنر	المسؤول عن المشروع:
<p>الهدف الاستراتيجي التاسع، البرنامج :22</p> <p>النهوض ببرنامج مستق لإدارة وممارسات الأداء والمساءلة على صعيد الويبو.</p>	<p>الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية للفترة :2011/2010</p>
<p>يجري حاليا العمل التحضيري لتعزيز أطر نتائج الويبو بغية دعم مراقبة وتقييم وقع أنشطتها على التنمية. وأجرى الخبراء رفيعي المستوى لإدارة القائمة على النتائج تحليلا شموليا لحالة الإدارة القائمة على النتائج في الويبو، بما في ذلك علاقاتها بالتنمية، وأتاحوا إرشادات عامة  لتنفيذ المشروع. ونظم الخبراء أيضا جلسة مفاكرة شاركت فيها الدول الأعضاء المهتمة هدفها توضيح نطاق المشروع أكثر.</p> <p>واستعرض خبير للملكية الفكرية والتنمية النتائج المتوقعة من تنفيذ جدول أعمال التنمية، وإلى أي حد تنعكس نتائج جدول أعمال التنمية في البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010 والخطة الاستراتيجية لأجل المتوسط، وإلى أي حد تتيح مؤشرات الأداء في البرنامج والميزانية للفترة 2011/2010 إطارا كافيا لقياس النتائج المتوقعة من تنفيذ جدول أعمال التنمية. ويتصدى الاستعراض أيضا وأجه الصلة بين مشروعات جدول أعمال التنمية وإطار</p>	<p>تقدم المشروع:</p>

<p>وقد ساهم كبير خبراء الإدارة القائمة على النتائج والاستعراض كثيرا في فهم أعمق لمواطن القوة والضعف في الإدارة القائمة على النتائج في الويبو، بما في ذلك البرنامج والميزانية للفترة 2010/2011، ولاسيما ما يتصل بدمج توصيات جدول أعمال التنمية في أنشطة التنمية عموما. وسيجري صقل نتائج الاستعراض وتوصياته وصياغتها خلال حلقات العمل الميسرة للإدارة القائمة على النتائج حسب كل قطاع على حدة (أنظر أدناه "الطريق إلى الأمام") ومراعاة ذلك خلال إعداد البرنامج والميزانية 2012/2013. وفي ما يتصل بالخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط، يظهر بوضوح أن توصيات جدول أعمال التنمية قد دجت عبر الخطة الاستراتيجية المقترحة التي قدمت إلى لجنة البرنامج والميزانية وجمعيات الويبو في سبتمبر 2010 لاعتمادها توصية والتصديق عليها. وفي ما يتصل باستعراض مساعدة الويبو التقنية في مجال التعاون لأغراض التنمية، اقترح على الأمانة مشروع مواصفات المراجعة ووزع على الدول الأعضاء لإبداء رأيها بشأنه (C.N. 3132-3137) في يولييه 2010. وأنشئت لجنة داخلية لاختيار مستشارين للاستعراض.</p>	
<p>العبرة المستخلصة حتى الآن: تعزيز إطار الإدارة القائمة على النتائج للويبو بالتركيز على النتائج، بما في ذلك نتائج التنمية، يتطلب فهما</p>	<p>أمثلة النجاح/الوقوع والعبر</p>

<p>لا تزال المخاطر الواردة في وثائق المشروع قائمة. ولا يزال الخطر مرتفعا بالنسبة لتصوير مديري البرنامج طريقة تعزيز إطار الإدارة القائمة على النتائج للويبو، بما في ذلك نتائج التنمية، باعتبارها تمرينا لتعزيز المساءلة عوض التثقيف. ويخفف المشروع من هذا الخطر باستعمال أكبر عدد ممكن من المناهج التشاركية المكيفة خصيصا لاحتياجات القطاع والمديرين الأفراد.</p>	<p><b>المخاطر والتخفيف:</b></p>
<p>لا توجد.</p>	<p><b>مسائل تقتضي دعما / اهتماما فوريا:</b></p>
<p>وفي ما يتعلق بتعزيز قدرات الويبو للتصميم والرصد والتقييم، ولاسيما التشديد على التنمية، يجري تنظيم سلسلة من حلقات العمل الميسرة لإدارة القائمة على النتائج لكل قطاع من قطاعات الويبو خلال الفترة من سبتمبر إلى نوفمبر 2010. وترمي حلقات العمل هذه إلى بناء أسس إدارة قائمة على النتائج وتعزيز نجاحها، بما في ذلك التنمية، من خلال تعزيز فهم التخطيط لتحقيق النتائج، والمهارات الضرورية لتطبيقها وتنفيذ مشروعات أطر النتائج كجزء من الاستعدادات للبرنامج والميزانية للفترة</p>	<p><b>الطريق إلى الأمام:</b></p>

<p>ويتوقع أن يبدأ استعراض مساعدة الويبو التقنية في مجال التعاون لأغراض التنمية في سبتمبر 2010.</p>	
<p>تأخر تنفيذ المشروع قليلا، لاسيما البدء في استعراض مساعدة الويبو التقنية في مجال التعاون لأغراض التنمية. ويتوقع على الرغم من ذلك أن جميع النتائج المنجزة المتصل بتعزيز إطار الويبو التنظيمي للإدارة القائمة على النتائج، بما في ذلك نتائج التنمية، ستكون جاهزة في موعدها لإدراجها ضمن إعداد البرنامج والميزانية للفترة 2013/2012.</p>	<p><b>مواعيد التنفيذ:</b></p>
<p>معدل استخدام الميزانية بنهاية أغسطس 2010: 28.9%</p>	<p><b>معدل تنفيذ المشروع:</b></p>
<p>لا توجد.</p>	<p><b>تقارير سابقة:</b></p>

## التقييم الذاتي للمشروع

### مفتاح نظام إشارات السير

غير متوافر	غير متوافرة	**	***	****
لم يقيّم بعد/منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد	محقق كليا

السر	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع <sup>20</sup> (النتائج المرتقبة)
غير متوافر	غير متوافر بعد.	وضع نظام متسق لإدارة القائمة على النتائج طوره مديرو البرنامج وانتفعوا به.	المشورة والإرشاد المتاحين داخل أمانة الويبو بشأن تصميم استراتيجيات البرنامج وإطار النتائج، لاسيما تلك المتصلة بتنفيذ جدول أعمال التنمية ووقع أنشطة الويبو على التنمية. وتطوير آلية للرصد والتقييم لأغراض أنشطة التنمية. وتدريب موظفي الويبو على تصميم أطر النتائج والرصد والتقييم، والتشديد
***	تنظيم مشاورات مستفيضة مع مديري البرنامج في سياق إطار نتائج الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط. ملكية واسعة للأطر على مستوى فريق الإدارة العليا.	عقد مشاورات مستفيضة مع مديري البرنامج خلال إعداد الخطة الاستراتيجية على الأجل المتوسط والبرنامج والميزانية لفترة 2013/2012 للويبو. وقد استحسن مديرو البرنامج هذه المشاورات.	جدول أعمال التنمية ووقع أنشطة الويبو على التنمية. وتطوير آلية للرصد والتقييم لأغراض أنشطة التنمية. وتدريب موظفي الويبو على تصميم أطر النتائج والرصد والتقييم، والتشديد
**	بدأ إنشاء الجيل الأول من نظام رصد وتقييم الأداء قائم على إطار النتائج للبرنامج والميزانية لفترة 2011/2010 بتحديد مؤشر	نظام للرصد والتقييم للويبو يدعم تقييم وقع أنشطة الويبو على التنمية يتضمن توصيات جدول أعمال التنمية خلال فترة السنتين 2011/2010 مصدق عليها لتنفيذها بالكامل ابتداء من فترة السنتين	جدول أعمال التنمية ووقع أنشطة الويبو على التنمية. وتطوير آلية للرصد والتقييم لأغراض أنشطة التنمية. وتدريب موظفي الويبو على تصميم أطر النتائج والرصد والتقييم، والتشديد

			نتائج المشروع <sup>20</sup> (النتائج المرتقبة)
			وأحداث لإذكاء الوعي بشأن فوائد الرصد التقييم على مستوى البلد والإقليم .
غير متوافر	غير متوافر بعد .	80% من موظفي الويبو في المناصب الإدارية الرئيسية مدربون على الإدارة القائمة على النتائج، والتشديد على الإدارة القائمة على نتائج التنمية .	
غير متوافر	غير متوافر بعد .	يستفيد 40 بلدا في جميع الأقاليم (مع مراعاة نسبة التوزيع الإقليمي) من أنشطة إذكاء الوعي وجميع راض عن فائدتها .	
**	استعدادات الاستعراض قيد	تقديم استعراض عمل مساعدة الويبو التقنية في مجال	استعراض عمل الويبو للمساعدة



			نتائج المشروع <sup>20</sup> (النتائج المرتقبة)
	التنفيذ.		

السير	بيانات الأداء	مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع: (مؤشرات النتائج)	هدف (أهداف) المشروع
***	دمج توصيات جدول أعمال التنمية عبر كل الخطة الاستراتيجية للأجل المتوسط المقترحة.	ظهور دمج توصيات جدول أعمال التنمية جليا في الخطة الاستراتيجية على الأجل المتوسط والبرنامج والميزانية للفترة 2013/2012 للويبو.	تكييف إطار الويبو الحالي للإدارة القائمة على النتائج وتعزيزه لضمان تركيز قوي على أنشطة الويبو الموجهة نحو التنمية، بما في ذلك المساعدة التقنية،
غير متوافر	غير متوافر بعد	مبادئ جدول أعمال التنمية تظهر كاملة ومجلاء في تصميم وتنفيذ برامج الويبو وأنشطتها	

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع:	هدف (أهداف) المشروع
**	اتصالات قيد الإنشاء بين مشروعات جدول أعمال التنمية والنتائج المترتبة في البرنامج والميزانية لفترة 2011/2010.	دمج مشروعات جدول أعمال التنمية في إطار الويبو التنظيمي لإدارة القائمة على النتائج وفي أطر المساعدة التقنية على المستوى القطري.	
غير متوافر	غير متوافر بعد	تجميع بيانات الأداء المرتبطة بوقوع أنشطة الويبو على التنمية بانتظام وتقييم جميع البرامج المعنية بالتقدم المحرز كجزء من تمرين تقييم برنامج الأداء السنوي.	
**	تجري التقييمات الذاتية لجدول أعمال	تنفيذ تقييمات (ذاتية ومستقلة) لمشروعات جدول أعمال التنمية	

		<p>مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع:</p>	<p>هدف (أهداف) المشروع</p>
<p>غير متوافر</p>	<p>غير متوافر بعد.</p>	<p>إحاطة تقرير برنامج الأداء للويبو علما الدول الأعضاء على نحو مناسب بشأن التقدم المحرز والنتائج التي تحققت بشأن تنفيذ توصيات تنفيذ جدول أعمال التنمية ووقع أنشطة الويبو على التنمية.</p>	

		<p>مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع:</p>	<p>هدف (أهداف) المشروع</p>
**	<p>قدمت تقارير مؤقتة إلى اللجنة المعنية  بالتنمية  والملكية  الفكرية  بشأن  المعلومات  والتحليلات  المنبثقة عن  مشروع  التقييمات  الذاتية.</p>	<p>استلام اللجنة  المعنية بالتنمية  والملكية الفكرية  معلومات تتصل  بالأداء الشامل  بشأن ما تحقق من  تقدم في تنفيذ  أنشطة التنمية  وتوصيات جدول  أعمال التنمية،  وما أحرز من  نتائج لدعم  عمليات اتخاذ  القرارات.</p>	
غير متوافر	غير متوافر بعد.	<p>تركيز رصد وتقييم  أنشطة الويبو على  النتائج بالاستناد  إلى بيانات الأداء  المجموعة على مستوى  البلد والإقليم  والعالم.</p>	<p>النهوض  بالقدرات  داخل أمانة  الويبو من  أجل رصد  وتقييم  فعليين  للنتائج</p>
غير متوافر	غير متوافر بعد.	<p>رصد وتقييم أنشطة  الويبو يتيح  معلومات كافية  لإظهار مساهمة  الويبو في نتائج  التنمية.</p>	<p>التي تحققت  واستفادة  الويبو  وأصحاب  المصلحة  بالمعلومات</p>
غير متوافر	غير متوافر بعد.	<p>رصد وتقييم أنشطة  الويبو على جودة  مناسبة ويتيحان  معلومات مفيدة</p>	<p>التي تنتج  عن ذلك  لدعم اتخاذ  القرارات.</p>

		مؤشرات نجاح تحقيق هدف (أهداف) المشروع:	هدف (أهداف) المشروع
			(التوصية 33 من جدول أعمال التنمية)
غير متوافر	غير متوافر بعد.	توظيف المعلومات التي تنتج عن الرصد والتقييم، بما في ذلك العبر المستخلصة، لتكييف تنفيذ الأنشطة والمشروعات القائمة حسب مقتضى الحال، وتصميم أنشطة ومشروعات جديدة.	
غير متوافر	غير متوافر بعد	تأطر تقييم التنمية على المستوى القطري في 6 بلدان ريادية جاهزة ويجري تقييم تنفيذها بمشاركة البلدان أنفسها.	يجري على نحو منتظم تطوير إطار للتقييم الموضوعي لواقع أنشطة الويبو الإنمائية.
غير متوافر	غير متوافر بعد	يجري خبراء مستقلون بانتظام تقييمات مساهمة الويبو/الملكية الفكرية في الآثار الإنمائية على المستوى الوطني والإقليمية والعالمي.	(التوصية 38 من جدول أعمال التنمية)

[نهاية المرفقات  
والوثيقة]